Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 989
Sitzung vom 20/11/2026
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Rosmarie Pamer	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Marco Galateo	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Magdalena Amhof	
	Christian Bianchi	
	Peter Brunner	
	Ulli Mair	
	Hubert Messner	
	Luis Walcher	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Landes- und Schulranglisten für die Aufnahme des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschulen

Oggetto:

Graduatorie provinciali e graduatorie d'istituto per l'assunzione del personale docente delle scuole primarie e secondarie

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 16-17-18 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Die Landesregierung

nimmt Folgendes zur Kenntnis:

Die Artikel 12, 12-bis und 12-ter des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, eingefügt durch Artikel 1 Absatz 10 des Landesgesetzes vom 14. März 2008, Nr. 2, und abgeändert und ergänzt durch Artikel 1 des Landesgesetzes vom 26. Jänner 2015, Nr. 1, und durch Artikel 4 des Landesgesetzes vom 20. Juni 2016, Nr. 14, sehen die Errichtung von Landes- und Schulranglisten für die Aufnahme des Lehrpersonals vor.

Gemäß den oben genannten Bestimmungen regelt die Landesregierung die Erstellung und die Verwendung der Landesranglisten und der Schulranglisten.

Der Artikel 12 Absatz 1/bis Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, abgeändert und ergänzt durch Artikel 1 des Landesgesetzes vom 26. Jänner 2015, Nr. 1, sieht vor, dass ab dem Schuljahr 2017/2018 die Punktezahl in den Landesranglisten mit Auslaufcharakter nicht mehr neu berechnet wird.

Der Beschluss der Landesregierung vom 31. Oktober 2025, Nr. 886, regelt die Errichtung der Landes- und Schulranglisten für die Aufnahme des Lehrpersonals der Schulen staatlicher Art.

Mit Landesgesetz vom 23. Juni 2026, Nr. 6, wurden mehrere Bestimmungen im Bereich des Lehrpersonals neu geregelt. Unter anderem wurde der Artikel 26 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1998, Nr. 12, geändert und damit die rechtliche Grundlage für eine Neuordnung der Stellenpläne der Lehrpersonen für die Sprachförderung von Schülerinnen und Schülern mit Migrationshintergrund geschaffen. Die Lehrpersonen für die Sprachförderung waren bisher dienst- und besoldungsrechtlich der Mittelschule zugeordnet. Ab dem Schuljahr 2027/2028 werden für die drei Schulstufen eigene Wettbewerbsklassen oder Verzeichnisse für Lehrpersonen für die Sprachförderung errichtet. Weiters wurde festgelegt, dass Lehrpersonen für den Katholischen Religionsunterricht bei Widerruf der Lehrerlaubnis (missio canonica) aus den Landes- und Schulranglisten zu streichen sind.

Die Neuordnung der Wettbewerbsklassen und Verzeichnisse der Lehrpersonen für

La Giunta Provinciale

considerando quanto segue

Gli articoli 12, 12-bis e 12-ter della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, inseriti dall'articolo 1, comma 10, della legge provinciale 14 marzo 2008, n. 2, e modificati ed integrati dall'articolo 1 della legge provinciale 26 gennaio 2015, n. 1 e dall'articolo 4 della legge provinciale 20 giugno 2016, n. 14, prevedono la formazione di graduatorie provinciali e d'istituto per l'assunzione del personale docente.

Sulla base delle suddette norme la Giunta provinciale disciplina la formazione e l'utilizzo delle graduatorie provinciali e delle graduatorie d'istituto.

L'articolo 12, comma 1/bis, lettera a) della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, modificato ed integrato dall'articolo 1 della legge provinciale 26 gennaio 2015, n. 1, prevede che a partire dall'anno scolastico 2017/2018 non si procede più all'aggiornamento del punteggio nelle graduatorie provinciali ad esaurimento.

La deliberazione della Giunta provinciale 31 ottobre 2025, n. 886, disciplina la formazione delle graduatorie provinciali e di istituto per l'assunzione del personale docente delle scuole a carattere statale.

Con la legge provinciale 23 giugno 2026, n. 6, sono state riformulate diverse disposizioni in materia di personale docente. Tra l'altro, è stato modificato l'articolo 26 della legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 12, creando così la base giuridica per una riorganizzazione dei ruoli del personale docente per il sostegno linguistico delle alunne e degli alunni con background migratorio. Il personale docente per il sostegno linguistico era finora inquadrato, sotto il profilo giuridico ed economico, nella scuola secondaria di primo grado. A decorrere dall'anno scolastico 2027/2028 saranno istituite, per i tre gradi di scuola, specifiche classi di concorso o elenchi. Inoltre, è stato stabilito che il personale docente di religione cattolica debba essere cancellato dalle graduatorie provinciali e d'istituto in caso di revoca dell'idoneità all'insegnamento (missio canonica).

Tale riorganizzazione delle classi di concorso e degli elenchi del personale docente per il

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Sprachförderung von Schülerinnen und Schülern mit Migrationshintergrund erfordert auch eine entsprechende Anpassung der Bestimmungen über die Erstellung der Landes- und Schulranglisten. Dies betrifft die Anlage A und Anlage B des vorliegenden Beschlusses.

Die Anlage A des Beschlusses enthält die allgemeinen Bestimmungen zur Erstellung der Landes- und Schulranglisten des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschulen. Infolge der neuen Regelung sind die Bestimmungen zu den ehemaligen Wettbewerbsklassen A-23/bis und A-23/ter für die Sprachförderung entsprechend anzupassen und Verzeichnisse für den Sprachförderunterricht an den Grundschulen einzurichten.

Die Bewertung der Titel und Dienste der Lehrpersonen der ehemaligen Wettbewerbsklassen A-23/bis und A-23/ter erfolgte bisher auf der Grundlage einer eigenen Bewertungstabelle. Für die neuen Wettbewerbsklassen für die Sprachförderung von Schülerinnen und Schülern mit Migrationshintergrund an der Mittel- und Oberschule erfolgt die Bewertung künftig nach der allgemeinen Bewertungstabelle gemäß Anlage B. Diese wurde um spezifische Bestimmungen ergänzt, um die nach dem bisherigen System vorgenommenen Bewertungen in das allgemeine Bewertungssystem überzuführen. Für einen Spezialisierungstitel für die Sprachförderung wird eine neue Punktebewertung eingeführt.

Die Anlage C bleibt unverändert; sie enthält ein eigenes Verzeichnis der entlegenen Grundschulstellen. Artikel 12/ter Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 24/1996 sieht in den Ranglisten eine erhöhte Punktezahl für den Dienst an entlegenen Schulstellen vor.

Der Landesschulrat hat laut Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, die Bewertungstabelle (Anlage B) begutachtet und in seiner Sitzung vom 27. Oktober 2026 ein positives Gutachten abgegeben.

Die Bildungsdirektionen haben die Schulgewerkschaften am 29. Oktober 2026 angehört,

und

beschließt

sostegno linguistico delle alunne e alunni con background migratorio richiede anche un corrispondente adeguamento delle disposizioni relative alla formazione delle graduatorie provinciali e d'istituto. Tale adeguamento riguarda gli allegati A e B della presente deliberazione.

L'allegato A della deliberazione contiene le disposizioni generali per la formazione delle graduatorie provinciali e d'istituto del personale docente delle scuole primarie e della scuola secondaria di primo e di secondo grado. A seguito della nuova disciplina, le disposizioni relative alle ex classi di concorso A-23/bis e A-23/ter per il sostegno linguistico devono essere adeguate di conseguenza e devono essere istituiti appositi elenchi per l'insegnamento del sostegno linguistico nelle scuole primarie.

La valutazione dei titoli e dei servizi dei docenti delle ex classi di concorso A-23/bis e A-23/ter è stata finora effettuata sulla base di una specifica tabella di valutazione. Per le nuove classi di concorso per il sostegno linguistico delle alunne e degli alunni con background migratorio nelle scuole secondarie di primo e di secondo grado, la valutazione sarà invece effettuata secondo la tabella generale di valutazione di cui all'allegato B. Quest'ultima è stata integrata con disposizioni specifiche volte a trasferire nel sistema generale di valutazione le valutazioni effettuate secondo il sistema previgente. Per il titolo di specializzazione per il sostegno linguistico è prevista una nuova attribuzione di punteggio.

L'allegato C rimane invariato; contiene un elenco delle sedi disagiate delle scuole primarie. Per disposizione dell'articolo 12/ter, comma 3, della legge provinciale n. 24/1996 al servizio prestato in sedi disagiate è riconosciuta una maggiorazione del punteggio nelle graduatorie.

Il Consiglio scolastico provinciale ai sensi dell'articolo 2, comma 1, lettera b), della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, ha esaminato la tabella di valutazione (l'allegato B) ed ha espresso parere positivo nella seduta del 27 ottobre 2026.

Le Direzioni Istruzione e Formazione hanno sentito le Organizzazioni sindacali in data 29 ottobre 2026,

e

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die Anlage A, betreffend „Landes- und Schulranglisten für die Aufnahme des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschulen“, ist genehmigt. Sie bildet einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.

2. Die Anlage B, betreffend „Bewertungstabelle für die Landesranglisten (Landesgesetz vom 12. Dezember 1996, Nr. 24) und für die Schulranglisten“, ist genehmigt. Sie bildet einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.

3. Die Anlage C, betreffend „Entlegene Grundschulstellen (Punkt B.6.6. der Bewertungstabelle)“, ist genehmigt. Sie bildet einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.

4. Der Beschluss der Landesregierung vom 31. Oktober 2025, Nr. 886, ist widerrufen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

a voti unanimi legalmente espressi:

1. L’allegato A, concernente: “Graduatorie provinciali e graduatorie d’istituto per l’assunzione del personale docente delle scuole primarie e secondarie”, è approvato. Questo allegato costituisce parte integrante della presente deliberazione.

2. L’allegato B, concernente: “tabella di valutazione dei titoli per la graduatoria provinciale (Legge Provinciale 12 dicembre 1996, n. 24) e per le graduatorie di istituto”, è approvato. Questo allegato costituisce parte integrante della presente deliberazione.

3. L’allegato C, concernente: “Sedi scolastiche di scuole primarie disagiate (Punto B.6.6. della tabella di valutazione)”, è approvato. Questo allegato costituisce parte integrante della presente deliberazione.

4. La Deliberazione 31 ottobre 2025, n. 886, è revocata.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Anlage A

Landes- und Schulranglisten für die Aufnahme des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschulen

1. Abschnitt
LANDESRANGLISTEN

Art. 1
Anwendungsbereich

1. Die Bildungsdirektionen führen gemäß den Bestimmungen dieses Beschlusses folgende Arten von Ranglisten zum Abschluss von zeitlich unbefristeten und zeitlich befristeten Arbeitsverträgen mit dem Lehrpersonal:

a) Landesranglisten mit Auslaufcharakter, unterteilt in Gruppen
b) Landesranglisten, bestehend aus einer einzigen Gruppe

2. Die Ranglisten gemäß vorhergehendem Absatz werden für jeden Stellenplan der Grundschule (Klassen-, Zweitsprach- und Religionslehrpersonen, Lehrpersonen für Bewegungserziehung) und jede Wettbewerbsklasse der Mittel- und Oberschule gemäß der Tabelle A des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 14. Februar 2016, Nr. 19, des Ministerialdekretes vom 9. Mai 2017, Nr. 259, des Ministerialdekretes vom 20. November 2023, Nr. 221, des Ministerialdekretes vom 22. Dezember 2023, Nr. 255, sowie gemäß dem Beschluss der Landesregierung vom 6. November 2026, Nr. 930 erstellt.

Art. 2
Landesranglisten mit Auslaufcharakter

1. Die Landesranglisten, die gemäß den Artikeln 12, 12-bis und 12-ter des Landesgesetzes Nr. 24/1996 für die deutschsprachigen Schulen und für die Schulen in den ladinischen Ortschaften für das Schuljahr 2014/2015 und für die italienischsprachigen Schulen für das Schuljahr 2016/2017 erstellt wurden, wurden gemäß Artikel 12, 1/bis, Buchstabe a) und

Allegato A

Graduatorie provinciali e graduatorie d'istituto per l'assunzione del personale docente delle scuole primarie e secondarie

Capo I
GRADUATORIE PROVINCIALI

Art. 1
Ambito di applicazione

1. Le direzioni Istruzione e Formazione provinciali, qui di seguito nominate "direzioni provinciali", gestiscono secondo le norme della presente deliberazione, le seguenti tipologie di graduatorie, destinate alla stipulazione di contratti di lavoro a tempo indeterminato e a tempo determinato con il personale docente:
a) graduatorie provinciali ad esaurimento distinte in fasce
b) graduatorie provinciali a fascia unica

2. Le graduatorie di cui al comma precedente sono compilate per ciascun posto di insegnamento di scuola primaria (insegnanti di classe, insegnanti di seconda lingua, insegnanti di religione cattolica, insegnanti di educazione motoria) e per le classi di concorso di scuola secondaria, indicate nella tabella A annessa al Decreto del Presidente della Repubblica del 14 febbraio 2016, n. 19 e al Decreto Ministeriale del 9 maggio 2017, n. 259, del Decreto Ministeriale del 20 novembre 2023, n. 221, del Decreto Ministeriale del 22 dicembre 2023, n. 255, e ai sensi della Deliberazione della Giunta Provinciale del 6 novembre 2026, n. 930.

Art. 2
Graduatorie provinciali ad esaurimento

1. Le graduatorie provinciali, istituite ai sensi degli articoli 12, 12-bis e 12-ter della Legge provinciale n. 24/1996 e valide per l'anno scolastico 2014/2015 per le scuole in lingua tedesca e delle località ladine e per l'anno scolastico 2016/2017 per le scuole in lingua italiana sono state trasformate, ai sensi dell'articolo 12, 1/bis, lettera a) e lettera b), ultimo capoverso, in graduatorie provinciali

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Buchstabe b), letzter Absatz in Landesranglisten mit Auslaufcharakter umgewandelt. Seit Erstellung der Landesranglisten mit Auslaufcharakter für das Schuljahr 2018/2019 erfolgt keine Neuberechnung der Punkte mehr. Es werden die Lehrpersonen gestrichen, welche einen unbefristeten Arbeitsvertrag abgeschlossen haben oder auf einen solchen verzichtet haben.

2. Die Lehrpersonen, welche in der 1. zusätzlichen Gruppe in den Ranglisten gemäß Absatz 1 eingetragen sind und gemäß den Bestimmungen des Ministeriums für Unterricht, Universität und Forschung keinen Anspruch auf Eintragung in die Ranglisten mit Auslaufcharakter hatten, dürfen nicht um die Überstellung aus den Landesranglisten mit Auslaufcharakter in die Ranglisten mit Auslaufcharakter einer anderen Provinz ansuchen.

Art. 3
Landesranglisten für die deutschsprachigen Schulen und für die Schulen in den ladinischen Ortschaften

1. Die Landesranglisten werden gemäß Artikel 12, 1/bis, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, in geltender Fassung, erstellt. Sie bestehen aus einer einzigen Gruppe.

2. Seit dem Schuljahr 2015/2016 erstellen die Deutsche und die Ladinische Bildungsdirektionen die Landesranglisten für Lehrpersonen, die an den jeweiligen Schulen unterrichten wollen.

3. In die Landesranglisten gemäß Absatz 2 sind von Amts wegen alle jene Lehrpersonen eingetragen, welche in den Landesranglisten mit Auslaufcharakter gemäß den Bestimmungen von Artikel 2, 3, 4, 5 und 6 des Beschlusses der Landesregierung vom 7. Februar 2017, Nr. 136, eingetragen waren.

4. Auf Antrag werden in die Landesranglisten laut Absatz 2 die Lehrpersonen eingetragen, welche einen der folgenden Titel besitzen:

a) Laureat in Bildungswissenschaften für den Primarbereich, welches lehrbefähigenden Charakter besitzt (Artikel 5 Absatz 3 des Gesetzes vom 28. März 2003, Nr. 53, und Artikel 6 des Gesetzesdekrets vom 1. September 2008, Nr. 137, das mit Änderungen vom Gesetz vom 30. Oktober 2008, Nr. 169, umgewandelt wurde),

ad esaurimento. Dall'istituzione delle graduatorie ad esaurimento, a partire dall'anno scolastico 2018/2019 non si procede più all'aggiornamento del punteggio. I docenti che hanno sottoscritto o rinunciato a un contratto di lavoro a tempo indeterminato vengono depennati da tali graduatorie.

2. I docenti inseriti nella I fascia aggiuntiva delle graduatorie di cui al comma 1 e che in base alle disposizioni emanate dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca non avevano titolo all'inserimento nelle graduatorie ad esaurimento non possono chiedere il trasferimento dalle graduatorie provinciali ad esaurimento alle graduatorie ad esaurimento di altra provincia.

Art. 3
Graduatorie provinciali per le scuole in lingua tedesca e delle località ladine

1. Le graduatorie provinciali, a fascia unica, sono compilate ai sensi dell'articolo 12, 1/bis lettera b) della Legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, e successive modifiche.

2. A partire dall'anno scolastico 2015/2016 le Direzioni tedesca e ladina hanno istituito graduatorie provinciali per il personale docente interessato all'insegnamento nelle rispettive scuole.

3. Nelle graduatorie provinciali di cui al comma 2 sono inseriti d'ufficio tutti coloro che erano inseriti nelle graduatorie provinciali ad esaurimento ai sensi degli articoli 2, 3, 4, 5 e 6 della Deliberazione della Giunta Provinciale del 7 febbraio 2017, n. 136.

4. A domanda nelle graduatorie provinciali di cui al comma 2, vengono inseriti tutti coloro che sono in possesso di uno dei seguenti titoli:
a) laurea in Scienze della formazione primaria avente valore abilitante (articolo 5, comma 3, della legge 28 marzo 2003, n. 53, ed articolo 6 del decreto legge 1 settembre 2008, n. 137, convertito con modificazioni dalla legge 30 ottobre 2008, n. 169);

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

b) „Laurea Magistrale a ciclo unico" in Bildungswissenschaften für den Primarbereich,

b) laurea magistrale a ciclo unico in Scienze della formazione primaria;

c) das Diplom der Lehrerbildungsanstalt bis zum Schuljahr 2001/2002 oder das Diplom einer Schule mit Schulversuch, welches als gleichwertig erklärt wurde, zum 1. September 2016 in den Schulranglisten der Provinz Bozen eingetragen sind und drei Dienstjahre an staatlichen Schulen oder an Schulen staatlicher Art oder an den gleichgestellten Schulen unterrichtet haben.
Für die Berechnung der drei Dienstjahre gilt:
- ein Dienstjahr muss wenigstens 180 Tage Dienst mit gültigem Studientitel, auch mit Unterbrechung, im Laufe eines Schuljahres umfassen oder im Sinne der geltenden Bestimmungen ununterbrochen vom 1. Februar bis zum Ende der didaktischen Tätigkeiten mit der Teilnahme an den Schlussbewertungen. Die drei Dienstjahre, auch nicht aufeinanderfolgend, sind Zulassungsvoraussetzung für die Eintragung in die Landesranglisten,

c) diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002 o titolo di studio sperimentale dichiarato equivalente, iscritti nelle graduatorie di istituto della provincia di Bolzano al 1° settembre 2016, che abbiano maturato tre anni di servizio nelle scuole statali o a carattere statale o nelle scuole paritarie;

Ai fini del computo dei tre anni di servizio:
- un anno di servizio deve comprendere almeno 180 giorni di servizio in possesso del prescritto titolo di studio anche non continuativi all'interno del medesimo anno scolastico o anche ai sensi delle norme vigenti, ininterrottamente dal 1° febbraio al termine delle attività didattiche con partecipazione allo scrutinio finale. I tre anni di servizio possono essere non continuativi. Essi costituiscono requisito di accesso alle graduatorie provinciali;

d) Eignung oder Lehrbefähigung, die bei einem Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung von Lehrstühlen oder Lehrerstellen erworben wurde,

d) idoneità o abilitazione all'insegnamento conseguita a seguito del superamento dei concorsi a cattedre e posti per titoli ed esami;

e) Lehrbefähigung, die an einer Spezialisierungsschule für den Sekundarschulunterricht oder an den Kunstakademien (Studiengänge zweiten Grades mit didaktischer Fachrichtung) („COBASLID") oder an den Schulen für Musikdidaktik (Gesetz vom 22. November 2002, Nr. 268) erworben wurde,

e) abilitazione all'insegnamento conseguita presso le scuole di specializzazione all'insegnamento secondario (SSIS) e presso le Accademie di Belle Arti (COBASLID) o presso la scuola di Didattica della musica (legge 22 novembre 2002, n. 268);

f) Lehrbefähigung, die aufgrund der Teilnahme an den Universitären Berufsbildungskursen erworben wurde,

f) abilitazione conseguita a seguito di frequenza dei Tirocini Formativi Attivi;

g) Lehrbefähigung oder Eignung, die aufgrund der Teilnahme an den Sonderlehrbefähigungskursen gemäß Ministerialdekret Nr. 249/2010, in geltender Fassung, erworben wurde,

g) abilitazione o idoneità conseguita a seguito di partecipazione ai percorsi abilitanti speciali indetti con decreto ministeriale n. 249/2010, e successive modifiche;

h) Lehrbefähigung oder Eignung, die aufgrund der Teilnahme an außerordentlichen Prüfungssessionen erworben wurde,

h) abilitazione o idoneità conseguita a seguito di partecipazione a sessioni riservate di abilitazione;

i) Lehrbefähigung oder Eignung, die aufgrund der Teilnahme an den Sonderlehrbefähigungskursen gemäß den Ministerialdekreten Nr. 21/2005 und Nr. 100/2004 erworben wurde,

i) abilitazione o idoneità conseguita a seguito di partecipazione ai corsi speciali indetti con decreto ministeriale n. 21/2005 e decreto ministeriale n. 100/2004;

j) Lehrbefähigung oder Eignung, die aufgrund

j) abilitazione o idoneità conseguita a seguito

der Teilnahme an den Sonderlehrbefähigungskursen gemäß Gesetz vom 4. Juni 2004, Nr. 143, erworben wurde,

di partecipazione ai corsi abilitanti speciali indetti ai sensi della legge 4 giugno 2004, n. 143;

k) Lehrbefähigung, die aufgrund der Teilnahme an den universitären Lehrgängen für die Grundausbildung der Lehrpersonen der Mittel- und Oberschule gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 13. April 2017, Nr. 59 und gemäß Dekret des Ministerpräsidenten vom 4. August 2023, in geltender Fassung, erworben wurde,

k) abilitazione conseguita a seguito di partecipazione ai percorsi universitari di formazione iniziale dei docenti della scuola secondaria di I e II grado come previsti dal Decreto legislativo n. 59 del 13 aprile 2017 e dal Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 4 agosto 2023 e successive modifiche;

l) Lehrbefähigung, erworben aufgrund der Teilnahme an einem lehrbefähigenden Ausbildungslehrgang gemäß Art. 12/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89 in geltender Fassung,

l) abilitazione conseguita a seguito di partecipazione ad un percorso abilitante disciplinato dall'articolo 12/bis del decreto del Presidente della Repubblica 10 febbraio 1983, n. 89, con successive modifiche ed integrazioni;

m) ausländische Eignung oder Lehrbefähigung, anerkannt gemäß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 7. September 2005 (2005/36/EG), übernommen mit dem gesetzesvertretenden Dekret vom 9. November 2007, Nr. 206, oder, beschränkt auf Bewerber und Bewerberinnen im Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft oder der Staatsbürgerschaft eines Mitgliedstaates der Europäischen Union, gemäß Artikel 49 des D.P.R. vom 31. August 1999, Nr. 394, anerkannt wurde,

m) idoneità o abilitazione all'insegnamento conseguita all'estero e riconosciuta ai sensi della Direttiva del Parlamento Europeo e del consiglio 7 settembre 2005 (2005/36/CE) recepita nel decreto legislativo 9 novembre 2007 n. 206, oppure, limitatamente agli/alle aspiranti docenti con cittadinanza italiana o comunitaria, ai sensi dell'art. 49 del D.P.R. 31 agosto 1999, n. 394;

n) Lehrbefähigung, die aufgrund der Teilnahme am ersten zweijährigen Studiengang der zweiten Ebene zur Ausbildung von Lehrpersonen für Musikerziehung (ehemalige Wettbewerbsklassen 31/A und 32/A) erworben wurde,

n) abilitazione conseguita a seguito di frequenza del primo corso biennale di secondo livello finalizzato alla formazione dei/lle docenti di educazione musicale (ex classi di concorso 31/A e 32/A);

o) Lehrbefähigung, die aufgrund der Teilnahme am zweiten und dritten zweijährigen Studiengang der zweiten Ebene zur Ausbildung von Lehrpersonen für Musikerziehung (ehemalige Wettbewerbsklassen 31/A und 32/A) und für den Instrumentalunterricht an Mittelschulen (ehemalige Wettbewerbsklasse 77/A) erworben wurde,

o) abilitazione conseguita a seguito di frequenza del secondo e del terzo corso biennale di secondo livello finalizzato alla formazione dei/lle docenti di educazione musicale (ex classi di concorso 31/A e 32/A) e di strumento musicale nella scuola media (ex classe di concorso 77/A);

p) Lehrbefähigung oder Eignung, die aufgrund des Studiengangs „Lehrbefähigung für den katholischen Religionsunterricht an Grund-, Mittel- und Oberschulen (500 Stunden) in deutscher Sprache“ erworben wurde,

p) abilitazione o idoneità conseguita a seguito di frequenza del corso di studi: “abilitazione all'insegnamento della religione cattolica presso le scuole primarie e secondarie in lingua tedesca (500 ore)”;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

q) für den katholischen Religionsunterricht an Grund-, Mittel- und Oberschulen einen der vorgesehenen Zugangstitel für die unbefristete Aufnahme laut Dekret des Landeshauptmannes vom 28. Jänner 2026, Nr. 1172,

r) Lehrbefähigung, erworben aufgrund der Teilnahme an einem lehrbefähigenden Ausbildungslehrgang gemäß Beschluss der Landesregierung vom 31. August 2021, Nr. 751 in geltender Fassung, sowie gemäß Beschluss der Landesregierung vom 5. Dezember 2023, Nr. 1080,

5. Lehrpersonen mit einer spezifischen Lehrbefähigung für den Unterricht von Italienisch-Zweite Sprache an Schulen in Südtirol können sich in die entsprechenden Landesranglisten eintragen lassen und verbleiben gleichzeitig in den Ranglisten mit Auslaufcharakter der anderen Provinzen.

6. Lehrpersonen, welche im Besitz einer Lehrbefähigung für die ehemalige Wettbewerbsklasse A23/bis sind, können sich im Sinne des Beschlusses der Landesregierung vom 6. November 2026, Nr. 930, in die Landesranglisten für die Wettbewerbsklassen A-23/E und A-23/F eintragen lassen.

q) per l'insegnamento della religione cattolica nella scuola primaria e secondaria di I e II grado uno dei titoli richiesti per l'accesso a tempo indeterminato di cui il decreto del Presidente della Provincia 28 gennaio 2026, n. 1172;

r) abilitazione conseguita a seguito di partecipazione ad un percorso abilitante disciplinato dalla deliberazione della Giunta provinciale del 31 agosto 2021, n. 751 e successive modifiche, e dalla deliberazione della Giunta provinciale del 5 dicembre 2023, n. 1080;

5. I/Le docenti in possesso di abilitazione specifica per l'insegnamento di Italiano - seconda lingua nella provincia di Bolzano possono richiedere l'inserimento nelle relative graduatorie provinciali mantenendo il contemporaneo inserimento nelle graduatorie ad esaurimento di altre province.

6. Ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale del 6 novembre 2026, n. 930, i/le docenti in possesso dell'abilitazione per la previgente classe di concorso A23/bis possono inserirsi nelle graduatorie provinciali per le classi di concorso A-23/E e A-23/F.

Art. 4
Landesranglisten der italienischsprachigen Schule

1. Die Landesranglisten werden gemäß Artikel 12, 1/bis, Buchstabe b) und c) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, in geltender Fassung, erstellt. Sie bestehen aus einer einzigen Gruppe.

2. Ab dem Schuljahr 2025/2026 werden in die oben genannten Landesranglisten jene Lehrpersonen aufgenommen, die bereits in die für das Schuljahr 2023/2024 geltenden Landesranglisten eingetragen wurden, mit Ausnahme derjenigen, die nachträglich aus denselben Landesranglisten gestrichen wurden.

3. Ab dem Schuljahr 2025/2026 können auf Antrag in die oben erwähnten Ranglisten auch folgende Lehrpersonen eingetragen werden:

a) Lehrpersonen mit Lehrbefähigung, die einen von der Landesdirektion der italienischsprachigen Grund-, Mittel- und

Art. 4
Graduatorie provinciali per la scuola in lingua italiana

1. Le graduatorie provinciali, a fascia unica, sono compilate ai sensi dell'articolo 12, 1/bis lettere b) e c) della Legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, e successive modifiche.

2. Dall'anno scolastico 2025/2026, nelle suddette graduatorie provinciali sono inseriti i/le docenti già iscritti nelle graduatorie provinciali in vigore per l'anno scolastico 2023/2024, con l'esclusione di coloro che sono stati successivamente depennati dalle medesime graduatorie provinciali.

3. Dall'anno scolastico 2025/2026 possono altresì accedere a domanda alle suddette graduatorie provinciali:

a) i/le docenti abilitati all'insegnamento vincitori di un concorso per titoli ed esami bandito dalla Direzione provinciale Scuole primarie e

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Oberschulen staatlicher Art ausgeschriebenen Wettbewerb gewonnen haben,

b) lehrbefähigte Lehrpersonen im Sinne von Art. 12/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89,

c) die Lehrpersonen, die in den für das Schuljahr 2023/2024 geltenden Südtiroler Schulranglisten eingetragen sind und drei Dienstjahre an den staatlichen Schulen oder an den Schulen staatlicher Art oder an den gleichgestellten Schulen oder an den Berufsschulen unterrichtet haben und im Besitz der Lehrbefähigung für die entsprechende Wettbewerbsklasse in der Sekundarschule bzw. des vorgeschriebenen Hochschulabschlusses für die Grundschule oder des Spezialisierungstitels für den Integrationsunterricht gemäß Artikel 12, Absatz 1-bis, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, sind.

4. Die in die Landesrangliste gemäß Absatz 3, Buchstabe c) eingetragenen Lehrpersonen werden erst nach den Gewinnern der in Absatz 3, Buchstabe a) genannten Wettbewerbe gemäß Absatz 2/bis des Art. 12 des Landesgesetzes Nr. 24/1996 in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis aufgenommen.

5. In die Ranglisten für den Zweitsprachunterricht werden auf Antrag alle Lehrpersonen im Besitz der spezifischen Lehrbefähigung eingetragen, vorbehaltlich der Bestimmungen in Absatz 6 für Bewerberinnen und Bewerber mit einem Diplom der Lehrerbildungsanstalt oder eines gleichwertig erklärten Diploms einer Schule mit Schulversuch für die Grundschule.

6. Auf Antrag haben auch jene Lehrpersonen Zugang zu den Landesranglisten der italienischsprachigen Schulen gemäß Art. 12 Absatz 1/bis, Buchstabe d) des Landesgesetzes Nr. 24/1996, die am 1. September 2016 in den Schulranglisten der Provinz Bozen eingetragen sind und drei Dienstjahre an den staatlichen Schulen oder an Schulen staatlicher Art oder an gleichgestellten Schulen im Besitz des Diploms der Lehrerbildungsanstalt oder im Besitz eines gleichwertig erklärten Diploms einer Schule mit Schulversuch, das innerhalb des Schuljahres 2001/2002 erworben wurde, unterrichtet haben.

7. Für die Berechnung der drei Dienstjahre laut Absätze 3 und 6 gilt Folgendes: ein Dienstjahr muss wenigstens 180 Tage Dienst, auch mit

secondarie di I e II grado a carattere statale in lingua italiana;

b) i/le docenti abilitati ai sensi dell'art. 12/bis del Decreto del Presidente della Repubblica 10 febbraio 1983, n. 89;

c) i/le docenti iscritti nelle graduatorie di istituto della provincia di Bolzano in vigore per l'anno scolastico 2023/2024 che, in possesso del prescritto titolo di studio, hanno prestato tre anni di servizio nelle scuole statali o a carattere statale o nelle scuole paritarie o nelle scuole professionali e sono in possesso della abilitazione per la corrispondente classe di concorso della scuola secondaria, ovvero della prescritta laurea per la scuola primaria oppure del titolo di specializzazione per il sostegno di cui al comma 1-bis lettera c), dell'art. 12 della legge provinciale n. 24/1996.

4. I/le docenti inseriti in graduatoria provinciale ai sensi del comma 3 lettera c) sono assunti a tempo indeterminato solo dopo i vincitori dei concorsi di cui al comma 3 lettera a), nel rispetto del comma 2/bis dell'art. 12 della legge provinciale n. 24/1996.

5. Alle graduatorie per l'insegnamento del tedesco seconda lingua possono accedere a domanda tutti/e i/le docenti in possesso di specifica abilitazione all'insegnamento ferme restando le disposizioni presenti nel successivo comma 6 limitatamente agli/alle aspiranti della scuola primaria con diploma magistrale.

6. A domanda possono inoltre accedere alle graduatorie provinciali per le scuole in lingua italiana di cui all'art. 12, comma 1/bis, lettera d) della legge provinciale n. 24/1996, i/le docenti iscritti/e nelle graduatorie di istituto della provincia di Bolzano al 1° settembre 2016, che abbiano maturato tre anni di servizio nelle scuole statali o a carattere statale o nelle scuole paritarie, in possesso del diploma magistrale conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002 o di titolo di studio sperimentale dichiarato equivalente.

7. Ai fini del computo dei tre anni di servizio di cui ai commi 3 e 6: un anno di servizio deve comprendere almeno 180 giorni anche non

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Unterbrechung, im Laufe eines Schuljahres umfassen oder im Sinne der geltenden Bestimmungen ununterbrochen vom 1. Februar bis zum Ende der didaktischen Tätigkeiten mit der Teilnahme an den Schlussbewertungen. Die drei Dienstjahre, auch nicht aufeinanderfolgend, sind Zulassungsvoraussetzung für die Eintragung in die Landesranglisten.

8. Auf Antrag können außerdem Lehrpersonen, die für die ehemalige Wettbewerbsklasse A-23/ter gemäß dem Beschluss der Landesregierung vom 14. Januar 2020, Nr. 8, und gemäß Beschluss der Landesregierung vom 6. November 2026, Nr. 930, lehrbefähigt sind, in die Landesranglisten für die italienischsprachigen Schulen für die Wettbewerbsklassen A-23/C und A-23/D eingetragen werden.
Für die Grundschule wird außerdem für den Abschluss unbefristeter Arbeitsverträge für den Sprachförderunterricht für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund das Verzeichnis E009 erstellt. Auf Antrag können sich darin Lehrpersonen eintragen, die über die Lehrbefähigung für die Wettbewerbsklasse E001 sowie über die von den geltenden Bestimmungen vorgesehene Spezialisierung für die Sprachförderung verfügen.

9. Es bleibt der in Artikel 12-bis, Absatz 1, Buchstabe d-bis) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, festgelegte Grundsatz unberührt, wonach Lehrpersonen, die bereits einen unbefristeten Arbeitsvertrag für eine Lehrerstelle an einer Grundschule oder eine Wettbewerbsklasse der Mittel- oder Oberschule abgeschlossen haben, ab dem Schuljahr 2015/2016 nicht mehr in den Landesranglisten geführt werden dürfen.

Art. 5
Gemeinsame Bestimmungen für die Eintragung in die Landesranglisten der deutsch- und italienischsprachigen Schulen und der Schulen in den ladinischen Ortschaften

1. Die Bewerberinnen und Bewerber, die bei Verfall der Frist für die Einreichung der Ansuchen eine oder mehrere Zugangsvoraussetzungen für die Landesrangliste noch nicht besitzen, aber diese voraussichtlich innerhalb der Frist erlangen können, welche die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes in den Ranglisten für das

continuativi all'interno del medesimo anno scolastico o, ai sensi delle norme vigenti, durare ininterrottamente dal 1° febbraio fino al termine delle attività didattiche con partecipazione allo scrutinio finale. I tre anni di servizio possono essere non continuativi. Essi costituiscono requisito di accesso alle graduatorie provinciali.

8. A domanda possono inoltre accedere alle graduatorie provinciali per le scuole in lingua italiana, per le classi di concorso A-23/C e A-23/D, i/le docenti abilitati per la previgente classe di concorso A023/ter ai sensi della Delibera della Giunta provinciale 14 gennaio 2020, n. 8, e ai sensi della Delibera della Giunta provinciale 6 novembre 2026, n. 930.
Inoltre, per la scuola primaria, per la stipula di contratti di lavoro a tempo indeterminato per il sostegno linguistico ad alunni e alunne con background migratorio viene compilato l'elenco E009, nel quale possono inserirsi, a domanda, i/le docenti in possesso dell'abilitazione per la classe di concorso E001 unitamente alla specializzazione per il sostegno linguistico in italiano prevista dalla normativa vigente.

9. Rimane fermo il principio previsto dall'art. 12-bis, comma 1, lettera d-bis) della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, secondo il quale, a decorrere dall'anno scolastico 2015/2016 non è consentita la permanenza nelle graduatorie provinciali dei docenti che hanno già stipulato un contratto di lavoro a tempo indeterminato per qualsiasi tipologia di posti di insegnamento nella scuola primaria o di classi di concorso delle scuole secondarie.

Art. 5
Norme comuni per l'inserimento nelle graduatorie provinciali della scuola in lingua italiana, in lingua tedesca e nelle scuole delle località ladine

1. Gli/le aspiranti che al momento della scadenza del termine per la presentazione delle domande non sono in possesso di uno o più requisiti di accesso alla graduatoria provinciale, ma li conseguiranno prevedibilmente entro il termine stabilito dalla/dal direttrice/direttore provinciale competente per lo scioglimento della riserva nelle graduatorie per il relativo anno scolastico, possono chiedere l'inserimento con riserva.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

jeweilige Schuljahr festlegt, können sich mit Vorbehalt eintragen lassen.

2. In das Verzeichnis für Integration können sich mit Vorbehalt gemäß Absatz 1 auch jene Bewerberinnen und Bewerber eintragen lassen, die innerhalb der Frist zur Auflösung des Vorbehaltes einen Vorrangtitel für Integration laut Art. 23 Absätze 4, 5 oder 6 erwerben.

3. In das Verzeichnis für Sprachförderung in Deutsch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an der Grundschule können sich mit Vorbehalt gemäß Absatz 1 auch jene Bewerberinnen und Bewerber eintragen lassen, die innerhalb der Frist zur Auflösung des Vorbehaltes die Spezialisierung für Deutsch als Zweit- oder Fremdsprache laut Art. 30 Absatz 2 erwerben.

4. In das Verzeichnis für die Sprachförderung in Italienisch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an der Grundschule gemäß Absatz 1 können sich mit Vorbehalt jene Bewerberinnen und Bewerber eintragen, die innerhalb der Frist zur Auflösung des Vorbehalts die von den geltenden Bestimmungen vorgesehene Spezialisierung für die Sprachförderung in Italienisch erwerben.

5. Der Termin für die Auflösung des Vorbehaltes wird mit Rundschreiben der zuständigen Landesdirektorin oder des zuständigen Landesdirektors festgelegt und bekannt gegeben. Die Frist für die Auflösung des Vorbehaltes ist eine Verfallsfrist. Die Bewerberinnen und Bewerber, die den Vorbehalt nicht innerhalb dieser Frist auflösen, werden aus den Landesranglisten für das entsprechende Schuljahr gestrichen.
Den Bewerberinnen und Bewerbern gemäß der Absätze 2, 3 und 4, die den Vorbehalt nicht innerhalb der festgesetzten Frist auflösen, werden nicht in das entsprechende Verzeichnis eingetragen.

6. Die Punktezahl der Bewerberinnen und Bewerber in der Landesrangliste wird gemäß der Bewertungstabelle laut Anlage B und laut Art. 21 dieses Beschlusses berechnet.

2. Possono essere iscritti con riserva di cui al comma 1 negli elenchi per il sostegno anche gli/le aspiranti che acquisiscono un titolo di priorità per il sostegno ai sensi dell'articolo 23, commi 4, 5 o 6 entro il termine per lo scioglimento della riserva.

3. Si possono iscrivere con riserva nell'elenco per il sostegno linguistico in tedesco per alunne e alunni con background migratorio nella scuola primaria, ai sensi del comma 1, le candidate e i candidati che acquisiscano entro il termine previsto per lo scioglimento della riserva la specializzazione in tedesco come seconda lingua o lingua straniera di cui all'articolo 30, comma 2.

4. Si possono iscrivere con riserva nell'elenco per il sostegno linguistico in italiano per alunne e alunni con background migratorio nella scuola primaria, ai sensi del comma 1, le candidate e i candidati che acquisiscano entro il termine previsto per lo scioglimento della riserva la specializzazione per il sostegno linguistico in italiano prevista dalla normativa vigente.

5. Il termine per lo scioglimento della riserva viene stabilito e reso noto con Circolare della/del direttrice/direttore provinciale competente. Il termine per lo scioglimento della riserva è perentorio. Gli/le aspiranti che non sciolgono la riserva entro il termine stabilito vengono depennati dalle graduatorie provinciali per l'anno scolastico di riferimento. Agli/alle aspiranti di cui ai commi 2, 3 e 4 che non sciolgono la riserva entro il termine stabilito non vengono inseriti/e nel corrispondente elenco.

6. Il punteggio degli/le aspiranti inseriti/e nella graduatoria provinciale viene determinato secondo la tabella di valutazione di cui all'allegato B ed ai sensi dell'art. 21 della presente deliberazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Art. 6
Landesranglisten für die Wettbewerbsklassen A056 – Musikinstrument – Mittelschule und A055 – Musikinstrument – Oberschule an deutschsprachigen Schulen und an den Schulen in den ladinischen Ortschaften

1. Auf Antrag werden in die Landesranglisten für die Wettbewerbsklasse A056 – Musikinstrument – Mittelschule auch die Lehrpersonen eingetragen, welche einen der folgenden Titel besitzen:

a) Lehrbefähigung für den Instrumentalunterricht, die aufgrund der Teilnahme an den außerordentlichen Prüfungssessionen zum Erwerb der Lehrbefähigung erworben wurde (Ministerialverordnung vom 6. August 1999, Nr. 202, und Ministerialverordnung vom 2. Jänner 2001, Nr. 1),
b) Lehrbefähigung für den Instrumentalunterricht, die aufgrund der Teilnahme an den Sonderlehrbefähigungskursen erworben wurde, die mit Ministerialdekret vom 8. November 2004, Nr. 100, ausgeschrieben wurden,
c) Lehrbefähigung, die aufgrund der Teilnahme am ersten zweijährigen Studiengang der zweiten Ebene zur Ausbildung von Lehrpersonen für den Instrumentalunterricht in der Mittelschule (Wettbewerbsklasse 77/A) erworben wurde (Ministerialdekret vom 28. September 2007, Nr. 137),
d) Lehrbefähigung, die aufgrund der Teilnahme am zweiten oder dritten zweijährigen Studiengang der zweiten Ebene zur Ausbildung von Lehrpersonen für den Instrumentalunterricht an Mittelschulen in der Wettbewerbsklasse 77/A erworben wurde,
e) Lehrbefähigung für den Instrumentalunterricht, die aufgrund der Teilnahme an den Universitären Berufsbildungskursen erworben wurde,
f) Lehrbefähigung für den Instrumentalunterricht, die aufgrund der Teilnahme an den Sonderlehrbefähigungskursen erworben wurde (Ministerialdekret Nr. 249/2010),
g) Eignung oder Lehrbefähigung, erworben mit Erlass des Generaldirektors gemäß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 7. September 2005 (2005/36/EG), übernommen mit dem gesetzesvertretenden Dekret vom 9. November 2007, Nr. 206, oder, beschränkt auf Bewerber und Bewerberinnen im Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft oder der Staatsbürgerschaft eines Mitgliedstaates der

Art. 6
Graduatoria provinciale per la classe di concorso A056 – Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado e A055 – Strumento musicale nella scuola secondaria di II grado della scuola in lingua tedesca e delle località ladine

1. A domanda nelle graduatorie provinciali per la classe di concorso A056 – Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado vengono inseriti anche tutti coloro che sono in possesso di uno dei seguenti titoli:

a) abilitazione in strumento musicale conseguita a seguito di partecipazione alle sessioni riservate di abilitazione (Ordinanza ministeriale 6 agosto 1999, n. 202, e Ordinanza ministeriale 2 gennaio 2001, n. 1);

b) abilitazione in strumento musicale conseguita a seguito della partecipazione ai corsi speciali, indetti con decreto ministeriale 8 novembre 2004, n. 100;

c) abilitazione conseguita a seguito di frequenza del primo corso biennale di secondo livello finalizzato alla formazione dei/lle docenti di strumento musicale nella scuola media – classe di concorso 77/A (Decreto ministeriale 28 settembre 2007, n. 137);

d) abilitazione conseguita a seguito di frequenza del secondo o terzo corso biennale di secondo livello finalizzato alla formazione dei/lle docenti di strumento musicale nella scuola media della classe di concorso 77/A;
e) abilitazione in strumento musicale conseguita a seguito di frequenza dei Tirocini Formativi Attivi;

f) abilitazione in strumento musicale conseguita a seguito di partecipazione ai percorsi abilitanti speciali; indetti con decreto ministeriale n. 249/2010;

g) idoneità o abilitazione all'insegnamento conseguita e riconosciuta con provvedimento direttoriale, ai sensi della Direttiva del Parlamento Europeo e del consiglio 7 settembre 2005 (2005/36/CE) recepita nel decreto legislativo 9 novembre 2007 n. 206, nonché, limitatamente agli/alle aspiranti docenti con cittadinanza italiana o comunitaria, ai sensi dell'art. 49 del D.P.R. 31 agosto 1999, n. 394.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Europäischen Union, gemäß Artikel 49 des D.P.R. vom 31. August 1999, Nr. 394, anerkannt wurde.

2. Auf Antrag werden in die Landesranglisten für die Wettbewerbsklasse A055 – Musikinstrument – Oberschule die Lehrpersonen eingetragen, welche im Besitz einer Lehrbefähigung für den Unterricht in den ehemaligen Wettbewerbsklassen 31/A, 32/A oder 77/A, des Diploms für das spezifische Musikinstrument (einschließlich für Gesang) sowie eines Diploms einer Sekundarschule zweiten Grades sind, sofern diese Titel von den gesamtstaatlichen Bestimmungen vorgesehen sind. Diese Titel sind Zulassungstitel bis zur Ausschreibung von spezifischen Lehrbefähigungskursen, auf jeden Fall nur bis zum akademischen Jahr 2018/2019.

2. A domanda nelle graduatorie provinciali per la classe di concorso A055 – Strumento musicale nella scuola secondaria di II grado vengono inseriti/e i/le docenti abilitati nelle ex classi di concorso 31/A, 32/A o 77/A in possesso del diploma per lo specifico strumento (ivi compreso il canto), purché congiunto a diploma di istruzione secondaria di II grado ove richiesti dalla normativa nazionale. È titolo di accesso fino a quando non entreranno a regime gli specifici percorsi abilitanti, e comunque non oltre l'anno accademico 2018/2019.

Art. 7

Landesrangliste für die Wettbewerbsklasse A056 – Musikinstrument – Mittelschule und A055 – Musikinstrument – Oberschule an italienischsprachigen Schulen

1. Mit den Voraussetzungen, die im Art. 4 vorgesehen sind, werden auf Antrag in die Landesranglisten für die Wettbewerbsklasse A055 – Instrumentalunterricht Oberschule die Lehrpersonen eingetragen, welche im Besitz einer Lehrbefähigung für den Unterricht in den ehemaligen Wettbewerbsklassen 31/A, 32/A oder 77/A, des Diploms für das spezifische Musikinstrument (einschließlich für Gesang) sowie eines Diploms einer Sekundarschule zweiten Grades sind, sofern diese Titel von den gesamtstaatlichen Bestimmungen vorgesehen sind. Diese Titel sind Zulassungstitel bis zur Ausschreibung von spezifischen Lehrbefähigungskursen, auf jeden Fall nur bis zum akademischen Jahr 2018/2019.

Art. 7

Graduatoria provinciale per la classe di concorso A056 – Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado e A055 – Strumento musicale nella scuola secondaria di II grado della scuola italiana

1. Tenuto conto di quanto previsto dall'articolo 4, a domanda possono accedere alle graduatorie provinciali per la classe di concorso A055 - strumento musicale nella scuola secondaria di II grado i/le docenti abilitati nelle ex classi di concorso 31/A, 32/A o 77/A in possesso del diploma per lo specifico strumento (ivi compreso il canto), purché congiunto a diploma di istruzione secondaria di II grado ove richiesto dalla normativa nazionale. È titolo di accesso fino a quando non entreranno a regime gli specifici percorsi abilitanti, e comunque non oltre l'anno accademico 2018/2019.

Art. 8
Gemeinsame Bestimmungen für die Eintragung in die Landesranglisten für den Instrumentalunterricht

1. Die Bewerberinnen und Bewerber, die bei Verfall der Frist für die Einreichung der Ansuchen eine oder mehrere

Art. 8
Norme comuni per l'inserimento nelle graduatorie provinciali di strumento musicale

1. Gli/le aspiranti che al momento della scadenza del termine per la presentazione delle domande non sono in possesso di uno

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Zugangsvoraussetzungen für die Landesrangliste noch nicht besitzen, aber diese voraussichtlich innerhalb der Frist erlangen können, welche die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes in den Ranglisten für das jeweilige Schuljahr festlegt, können sich mit Vorbehalt eintragen lassen.

2. Der Termin für die Auflösung des Vorbehaltes wird mit Rundschreiben der zuständigen Landesdirektorin oder des zuständigen Landesdirektors festgelegt und bekannt gegeben. Die Frist für die Auflösung des Vorbehaltes ist eine Verfallsfrist. Die Bewerberinnen und Bewerber, die den Vorbehalt nicht innerhalb dieser Frist auflösen, werden aus den Landesranglisten für das jeweilige Schuljahr gestrichen.

3. Die Punktezahl wird gemäß der Bewertungstabelle laut Anlage B berechnet. Die künstlerischen und beruflichen Titel müssen zweckdienlich dokumentiert und mit den entsprechenden Bescheinigungen und Bestätigungen versehen werden.

4. Eine Kommission nimmt die Bewertung der beruflichen und künstlerischen Titel der Bewerberinnen und Bewerber vor und legt die Grobkriterien dafür fest. Die Kommission, die für die Erstellung der Landesranglisten für jedes einzelne Musikinstrument ernannt wird, besteht aus den folgenden Mitgliedern:

a) der Landesdirektorin oder dem Landesdirektor oder einem Bevollmächtigten oder einer Bevollmächtigten, welche/welcher den Vorsitz führt,

b) einer Lehrperson für das besondere Musikinstrument, welche an der Hochschule für Musik des Landes oder in Ermangelung, in der nächstnäheren Provinz, oder an der Musikschule unterrichtet,

c) einer Lehrperson für den Unterricht von Musik mit unbefristetem Arbeitsvertrag, welche nicht um Eintragung in die Landesranglisten für den Instrumentalunterricht angesucht hat und das Diplom des Musikkonservatoriums für das Musikinstrument besitzt, für welches die Rangliste erstellt wird, oder in Ermangelung, das Diplom für ein ähnliches Musikinstrument besitzt, oder einer Lehrperson mit unbefristetem Arbeitsvertrag für den Unterricht von Musik an einer Mittelschule oder Oberschule.

o più requisiti di accesso alla graduatoria provinciale, ma li conseguiranno prevedibilmente entro il termine stabilito dalla/dal direttrice/direttore provinciale competente per lo scioglimento della riserva nelle graduatorie per il relativo anno scolastico, possono chiedere l'inserimento con riserva.

2. Il termine per lo scioglimento della riserva viene stabilito e comunicato con circolare dalla/dal direttrice/direttore provinciale competente. Il termine per lo scioglimento della riserva è perentorio. Gli/le aspiranti che non sciolgono la riserva entro il termine stabilito vengono depennati dalle graduatorie provinciali per l'anno scolastico di riferimento.

3. Il punteggio è calcolato secondo la tabella provinciale di valutazione dei titoli, di cui all'allegato B. I titoli artistico-professionali debbono essere opportunamente documentati con la relativa certificazione o attestazione.

4. La determinazione dei criteri di massima per la valutazione dei titoli artistico-professionali e la valutazione dei titoli per la compilazione delle graduatorie provinciali, distinte per l'insegnamento di ciascuno strumento, sono effettuate da una commissione formata dai seguenti componenti:

a) dalla/dal direttrice/direttore provinciale competente o da un suo delegato o una sua delegata che presiede la commissione;

b) da un/una docente dello specifico strumento dell'Istituto di alta formazione musicale o, in mancanza, di provincia viciniore o della scuola di musica;

c) un/una docente a tempo indeterminato per l'insegnamento della musica che non abbia prodotto domanda per l'inclusione nelle graduatorie provinciali per l'insegnamento dello strumento musicale e sia in possesso del diploma relativo allo strumento cui si riferisce la specifica graduatoria o, in mancanza, di diploma di strumento affine, oppure, in alternativa, un docente a tempo indeterminato per l'insegnamento della musica presso una scuola secondaria di I o II grado.

5. Die Aufgaben des Sekretärs oder der Sekretärin der Kommission werden von einem Bediensteten oder einer Bediensteten wahrgenommen, die wenigstens der 5. Funktionsebene angehört.

6. Die Mitglieder der Kommission laut Absatz 4 und der Sekretär oder die Sekretärin werden von der zuständigen Landesdirektorin oder dem zuständigen Landesdirektor ernannt.

7. Für Bewerber und Bewerberinnen, die bereits der Eintragung/Neuberechnung in die Ranglisten der vergangenen Jahre Bescheinigungen und Bestätigungen bezüglich der beruflichen und künstlerischen Bewertungsunterlagen eingereicht haben, gilt die Bezugnahme auf die obgenannten Unterlagen und die entsprechend zuerkannte Punktezahl.

5. Le funzioni di segretario o segretaria della commissione sono svolte da un impiegato o da un'impiegata di qualifica non inferiore alla quinta.

6. I componenti della commissione di cui al comma 4 e il segretario o la segretaria sono nominati dalla/dal direttrice/direttore provinciale competente.

7. Per gli/le aspiranti che abbiano già presentato relativa certificazione o attestazione relativa ai titoli artistici – professionali al momento dell'iscrizione/aggiornamento nelle graduatorie degli anni precedenti, vale il riferimento alla predetta documentazione e il relativo punteggio conseguito.

2. Abschnitt
SCHULRANGLISTEN

Art. 9
Aufbau der Schulranglisten

1. Jede Bildungsdirektion errichtet gemäß den Bestimmungen dieses Beschlusses Ranglisten zum Abschluss von zeitlich befristeten Arbeitsverträgen zwischen der jeweiligen Schulführungskraft und dem Lehrpersonal, welche im Folgenden als „Schulranglisten“ bezeichnet werden.

2. Die Schulranglisten der deutschsprachigen Schulen und der Schulen der ladinischen Ortschaften sowie die Schulranglisten für die Zweite Sprache, für die Wettbewerbsklassen A-23/C und A-23/D und das Verzeichnis E009 für die Sprachförderung für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund der italienischsprachigen Schulen haben eine Gültigkeitsdauer von einem Jahr. Unbeschadet der Bestimmungen für die Ranglisten für die Zweite Sprache, für die Wettbewerbsklassen A-23/C und A-23/D sowie für das Verzeichnis E009 für die Sprachförderung für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund wird die Gültigkeitsdauer der Schulranglisten der italienischsprachigen Schulen an die geltenden staatlichen Bestimmungen angepasst, wobei die Punkte und Positionen der darin eingetragenen Lehrpersonen jährlich aktualisiert werden.

Capo II
GRADUATORIE D'ISTITUTO

Art. 9
Struttura delle graduatorie d'Istituto

1. Ciascuna direzione provinciale competente, compila secondo le norme della presente deliberazione, graduatorie d'istituto per la stipulazione da parte dei Dirigenti scolastici o delle Dirigenti scolastiche di contratti di lavoro a tempo determinato con il personale docente.

2. Le graduatorie di istituto delle scuole in lingua tedesca, delle scuole delle località ladine, nonché le graduatorie di istituto di seconda lingua e delle classi di concorso A-23/C, A-23/D e dell'elenco E009 per il sostegno linguistico ad alunni e alunne con background migratorio delle scuole in lingua italiana hanno validità annuale. Fermo restando quanto previsto per le graduatorie di seconda lingua e per le classi di concorso A-23/C, A-23/D e per l'elenco E009 per il sostegno linguistico ad alunni e alunne con background migratorio, la validità delle graduatorie di istituto delle scuole in lingua italiana è adeguata alle disposizioni statali vigenti, con aggiornamento annuale dei punteggi e delle posizioni dei/delle docenti inseriti/e nelle medesime.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

3. Für jeden Stellenplan der Grundschule (Klassen-, Zweitsprach- und Religionslehrpersonen und Lehrpersonen für Bewegungserziehung) und jede Wettbewerbsklasse der Mittel- und Oberschule sowie für die Religionslehrpersonen der Mittel- und Oberschulen werden getrennte Schulranglisten erstellt. Die Wettbewerbsklassen sind jene laut Artikel 1 Absatz 2 dieses Beschlusses.

3. Per ciascun posto di insegnamento di scuola primaria (insegnanti di classe, insegnanti di seconda lingua, insegnanti di religione cattolica, insegnanti di educazione motoria) e per ogni classe di concorso relativa alla scuola secondaria, nonché per i/le docenti di religione cattolica nelle scuole secondarie di I e II grado viene istituita un'apposita graduatoria d'Istituto. Le classi di concorso di riferimento sono quelle indicate nell'art. 1 comma 2 della presente deliberazione.

4. Da es sich bei der Wettbewerbsklasse A066 - Informations- und Kommunikationstechnologien um eine auslaufende Wettbewerbsklasse handelt, können um Eintragung in die Gruppe 3 der Schulranglisten dieser Wettbewerbsklasse nur mehr jene Personen ansuchen, welche bereits in derselben Gruppe der Schulranglisten für das Schuljahr 2017/2018 eingetragen waren. Abweichend hiervon ist für die deutschsprachige Schule im Schuljahr 2026/2027 die Eintragung von Personen, die im Besitz des Spezialisierungstitels für den Integrationsunterricht sind, in die Wettbewerbsklasse A066 ausschließlich zum Zweck der unbefristeten Aufnahme als Integrationslehrperson zulässig.

4. In considerazione della mancata attivazione dell'insegnamento nella classe di concorso A066 – Trattamento testi, dati ed applicazioni, Informatica, nella terza fascia delle graduatorie di istituto, non è consentita l'iscrizione di nuovi/e docenti rispetto a quelli/e già inseriti/e nella medesima fascia della graduatoria valida per l'anno scolastico 2017/2018. In deroga a quanto previsto dal periodo precedente, per la scuola in lingua tedesca nell'anno scolastico 2026/2027 l'inserimento nella classe di concorso A066 delle persone in possesso del titolo di specializzazione per l'insegnamento di sostegno è consentito esclusivamente ai fini dell'assunzione a tempo indeterminato come docente di sostegno.

5. Jede Schulrangliste ist in drei Gruppen unterteilt.

5. Ogni graduatoria di Istituto è distinta in 3 fasce.

6. Für die Aufnahme in die Schulranglisten gelten jene Studientitel und Lehrbefähigungen, welche die geltenden Bestimmungen für den Zugang zur entsprechenden Stelle oder zum entsprechenden Lehrstuhl vorschreiben.

6. I titoli di studio e di abilitazione per l'inclusione nelle graduatorie di istituto sono quelli stabiliti dal vigente ordinamento per l'accesso al corrispondente posto o alla corrispondente cattedra.

7. Die 1. Gruppe der Schulranglisten besteht aus einem Verzeichnis der Bewerberinnen und Bewerber, welches die günstigere Position berücksichtigt, welche sie in der Landesrangliste mit Auslaufcharakter und/oder in der Landesrangliste einnehmen. Bei der Erstellung des Verzeichnisses wird mit der Bewerberin oder dem Bewerber begonnen, die oder der in der Landesrangliste mit Auslaufcharakter eingetragen sind. Sofern es in einer Wettbewerbsklasse nur die Landesrangliste gibt, erfolgt die Reihung der Bewerberinnen und Bewerber in der 1. Gruppe der Schulranglisten durch Übertragung der Punktezahl, mit welcher sie in der Landesrangliste eingetragen sind.

7. La I fascia è costituita da un elenco degli/lle aspiranti che prende in considerazione la migliore posizione che essi/e occupano nella graduatoria provinciale ad esaurimento e/o nella graduatoria provinciale. Nella formazione dell'elenco si inizia con l'aspirante inserito/a nella graduatoria provinciale ad esaurimento. Qualora per una classe di concorso sia stata istituita solo la graduatoria provinciale gli/le aspiranti sono inseriti/e nella I fascia della graduatoria di istituto secondo il punteggio con cui figurano nella corrispondente graduatoria provinciale.

8. Die 2. Gruppe umfasst jene Bewerberinnen und Bewerber, die nicht in der entsprechenden

8. La II fascia comprende gli/le aspiranti non inclusi/e nelle graduatorie provinciali in possesso di un'idoneità o di una abilitazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Landesrangliste eingetragen, aber im Besitz einer Eignung oder einer Lehrbefähigung sind.

9. Die 3. Gruppe umfasst jene Bewerberinnen und Bewerber, welche im Besitz des für den Unterricht vorgeschriebenen Studientitels sind.

10. Die Lehrpersonen werden innerhalb der 2. und 3. Gruppe mit der Punktezahl gereiht, die ihnen aufgrund der vorgelegten Unterlagen und der Bewertungstabelle gemäß Anlage B und gemäß Artikel 21 zustehen. Für die italienischsprachige Schule, mit Ausnahme der Ranglisten für den Unterricht von Deutsch als Zweite Sprache, werden weiters die Bestimmungen gemäß Beschluss der Landesregierung vom 17.03.2015, Nr. 302, angewendet.

11. Die Landesregierung passt die Gültigkeit der Schulranglisten der italienischsprachigen Schulen in Übereinstimmung mit der Wiedereröffnung oder Verlängerung der Gültigkeit der vom Staat vorgesehenen Landesranglisten für die Supplenzen (GPS – graduatorie provinciali per le supplenze) an.

12. Gemäß Artikel 15 Absatz 2 der Anlage A des vorliegenden Beschlusses können die Lehrpersonen die Eintragung in die Rangliste nach den vom zuständigen Landesdirektor oder der zuständigen Landesdirektorin oder festgelegten Verfahren beantragen.

13. Beschränkt auf die Schulranglisten der italienischsprachigen Schulen können Bewerberinnen oder Bewerber, die bereits in die Schulranglisten aufgenommen wurden, eine Neuberechnung der Punktezahl beantragen. Während der Phase der Neuberechnung ist es nicht zulässig, die zuvor zugewiesene Bewertung der Dienste von einer bestimmten Wettbewerbsklasse in eine andere zu verschieben oder abzuändern.

Art. 10
Schulranglisten für die Wettbewerbsklassen A056 – Musikinstrument – Mittelschule und A055 – Musikinstrument – Oberschule

1. Die Schulranglisten für die Wettbewerbsklassen A056 – Musikinstrument – Mittelschule und A055 – Musikinstrument – Oberschule werden nach den allgemeinen Kriterien der Artikel 3, 4, 6, 7 und 8 für jedes einzelne Musikinstrument erstellt und setzen sich wie folgt zusammen:

9. La III fascia comprende gli/le aspiranti forniti/e di titolo di studio valido per l'accesso all'insegnamento richiesto.

10. I/le docenti vengono graduati/e all'interno delle fasce II e III con il punteggio loro spettante sulla base dei titoli presentati, valutati ai sensi della tabella di valutazione di cui all'allegato B e dell'articolo 21.
Per le scuole in lingua italiana, con eccezione delle graduatorie per l'insegnamento di tedesco L2, si applica altresì quanto disposto con Deliberazione della Giunta provinciale n. 302 del 17/03/2015.

11. La Giunta provinciale adatta la validità delle graduatorie d'istituto delle scuole in lingua italiana in corrispondenza della riapertura o della proroga della validità delle graduatorie provinciali per le supplenze (GPS) previste a livello statale.

12. Le/i docenti possono richiederne l'inserimento con le modalità stabilite dal/la direttore/direttrice provinciale competente, secondo quanto previsto dall'art. 15, comma 2, dell'allegato A della presente deliberazione.

13. Limitatamente alle graduatorie di istituto delle scuole in lingua italiana i/le candidati/e già inseriti/e nella graduatoria di istituto possono chiedere l'aggiornamento del punteggio. Non è consentito, in fase di aggiornamento, spostare o modificare il punteggio del servizio già precedentemente valutato da una determinata classe di concorso ad un'altra.

Art. 10
Graduatorie d'istituto per le classi di concorso A056 – Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado e A055 – Strumento musicale negli istituti di istruzione secondaria di II grado

1. Le graduatorie d'istituto per le classi di concorso A056 – Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado e A055 – Strumento musicale negli istituti di istruzione secondaria di II grado, vengono predisposte secondo i criteri generali indicati negli articoli 3, 4, 6, 7 e 8, sono distinte per

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

a) Die 1. Gruppe der Schulranglisten besteht aus einem Verzeichnis der Bewerberinnen und Bewerber, welches die günstigere Position berücksichtigt, welche sie in der Landesrangliste mit Auslaufcharakter und/oder in der Landesrangliste einnehmen. Bei der Erstellung des Verzeichnisses wird mit der Bewerberin oder dem Bewerber begonnen, die oder der in der Landesrangliste mit Auslaufcharakter eingetragen sind. Sofern es in einer Wettbewerbsklasse nur die Landesrangliste gibt, erfolgt die Reihung der Bewerberinnen und Bewerber in der 1. Gruppe der Schulranglisten durch Übertragung der Punktezahl, mit welcher sie in der Landesrangliste eingetragen sind.

b) Die 2. Gruppe umfasst die Bewerberinnen und Bewerber, welche nicht in der entsprechenden Landesrangliste eingetragen sind, aber die spezifische Lehrbefähigung für den Instrumentalunterricht in der Mittelschule oder einen Titel für den Instrumentalunterricht an der Oberschule gemäß Artikel 3 oder 4 dieses Beschlusses besitzen.

c) Die 3. Gruppe umfasst die Bewerberinnen und Bewerber, welche den gültigen Studientitel in Verbindung mit dem Diplom für das spezifische Musikinstrument (einschließlich für Gesang nur für A055) sowie ein Diplom der Sekundarschule zweiten Grades besitzen, sofern diese von den gesamtstaatlichen Bestimmungen vorgesehen sind.

2. Die Lehrpersonen werden innerhalb der 2. und 3. Gruppe mit der Punktezahl gereiht, die ihnen aufgrund der vorgelegten Unterlagen und der Bewertungstabelle gemäß Anlage B und Artikel 21 dieses Beschlusses zusteht.

3. Was die Bewertung der beruflichen und künstlerischen Titel der Bewerberinnen und Bewerber betrifft, gilt der Artikel 8.

4. Für Bewerber und Bewerberinnen, die bereits bei der Eintragung in die Ranglisten der vergangenen Jahre Bescheinigungen und Bestätigungen bezüglich der beruflichen und künstlerischen Bewertungsunterlagen eingereicht haben, gilt die Bezugnahme auf die obgenannten Unterlagen und die entsprechend zuerkannte Punktezahl.

l'insegnamento di ciascun strumento e sono composte come segue:

a) La I fascia è costituita da un elenco degli/lle aspiranti che prende in considerazione la migliore posizione che essi/e rivestono nella graduatoria provinciale ad esaurimento e/o nella graduatoria provinciale. Nella formazione dell'elenco si inizia con l'aspirante inserito/a nella graduatoria provinciale ad esaurimento. Qualora per una classe di concorso sia stata istituita solo la graduatoria provinciale la I fascia della graduatoria d'istituto comprende gli/le aspiranti inseriti/e nella corrispondente graduatoria provinciale. Gli/Le aspiranti sono inclusi/e secondo il punteggio con cui figurano nella corrispondente graduatoria provinciale.

b) La II fascia comprende gli/le aspiranti non inseriti/e nella corrispondente graduatoria provinciale forniti/e di specifica abilitazione all'insegnamento di strumento musicale nella scuola secondaria di I grado oppure di un titolo per l'insegnamento di strumento musicale nella scuola di II grado di cui all'articolo 3 o 4 della presente deliberazione.

c) La III fascia comprende gli/le aspiranti in possesso del valido titolo di studio purché congiunto al diploma per lo specifico strumento (ivi compreso il canto solo per la A055), e al diploma di istruzione secondaria di II grado ove richiesti dalla normativa nazionale.

2. I/le docenti vengono graduati/e all'interno delle fasce II e III con il punteggio loro spettante in base ai titoli presentati secondo la tabella di valutazione di cui all'Allegato B e all'articolo 21 della presente deliberazione.

3. Per quanto concerne la valutazione dei titoli artistico-professionali dei/delle candidati/e, vale quanto stabilito dall'articolo 8.

4. Per gli/le aspiranti che abbiano già presentato relativa certificazione o attestazione relativa ai titoli artistici – professionali al momento dell'iscrizione/aggiornamento nelle graduatorie degli anni precedenti, vale il riferimento alla predetta documentazione e il relativo punteggio conseguito.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Art. 11

Eintragung mit Vorbehalt in die Schulranglisten der deutschsprachigen Schulen und der Schulen in den ladinischen Ortschaften

1. Bewerberinnen und Bewerber, die mit Vorbehalt in die Schulranglisten eingetragen werden können, sind:

a) jene, welche den Zugangstitel zu den Schulranglisten (Studientitel oder die Lehrbefähigung) vor Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche im Ausland erworben haben und innerhalb dieser Frist bei den zuständigen Stellen um Anerkennung gemäß den geltenden Bestimmungen angesucht haben,

b) jene, welche den Zugangstitel zu den Schulranglisten (Studientitel oder die Lehrbefähigung) nach Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche und innerhalb der Frist erwerben, welche die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes festlegt,

c) jene, welche den Zugangstitel zu den Schulranglisten (Studientitel oder die Lehrbefähigung) nach Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche im Ausland erwerben und die Anerkennung innerhalb der Frist erhalten, welche die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes festlegt,

d) jene für den Unterricht der Zweiten Sprache, welche den vorgeschriebenen Zweisprachigkeitsnachweis oder die gleichgestellte Bescheinigung nach Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche, aber innerhalb der Frist erwerben, welche die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes festlegt,

e) jene für den Unterricht in den Schulen der ladinischen Ortschaften, welche den vorgeschriebenen Zweisprachigkeitsnachweis oder die gleichgestellte Bescheinigung sowie den Nachweis über die bestandene Ladinischprüfung, gemäß DPR vom 10. Februar 1983, Nr. 89, nach Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche, aber innerhalb der Frist erwerben, welche die Landesdirektorin oder der Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes festlegt,

f) jene, die innerhalb der Frist für die Auflösung des Vorbehalts einen Vorrangtitel

Art. 11

Inserimento con riserva nelle graduatorie d'istituto per le scuole in lingua tedesca e delle località ladine

1. Gli/Le aspiranti che hanno titolo ad essere inseriti/e con riserva nelle graduatorie d'istituto sono:

a) coloro che abbiano conseguito all'estero il titolo di accesso alla graduatoria d'istituto (titolo di studio o abilitazione) entro la scadenza del termine per la presentazione delle domande e che abbiano richiesto l'equipollenza secondo la normativa vigente entro il suddetto termine;

b) coloro che conseguano il titolo di accesso alla graduatoria d'istituto (titolo di studio o abilitazione) dopo la scadenza del termine per la presentazione delle domande ed entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

c) coloro che conseguono all'estero il titolo di accesso alla graduatoria d'istituto (titolo di studio o abilitazione) successivamente al termine di presentazione delle domande e ottengono l'equipollenza dello stesso entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

d) coloro che, per l'insegnamento della seconda lingua, conseguano il prescritto attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca o l'attestato equipollente dopo la scadenza del termine per la presentazione delle domande ma entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

e) coloro che, per l'insegnamento presso le scuole delle località ladine, conseguano il prescritto attestato della conoscenza della lingua italiana e tedesca o l'attestato equipollente nonché il certificato di superamento dell'esame di ladino ai sensi del DPR del 10 febbraio 1983, n. 89, dopo la scadenza del termine per la presentazione delle domande ma entro il termine stabilito dalla direttrice provinciale/del direttore provinciale per lo scioglimento della riserva;

f) coloro che entro il termine stabilito per lo scioglimento della riserva conseguano un titolo di priorità per gli elenchi per il sostegno

für das Verzeichnis für Integration laut Art. 23, Absätze 4, 5 oder 6 erwerben.

g) jene, die innerhalb der Frist für die Auflösung des Vorbehalts die Spezialisierung als Deutsch als Zweit- oder Fremdsprache, für das Verzeichnis der Lehrpersonen für Sprachförderung in Deutsch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an der Grundschule laut Art. 30 Absatz 2 erwerben.

2. Der Termin für die Auflösung des Vorbehaltes wird mit Rundschreiben der zuständigen Landesdirektorin oder dem zuständigen Landesdirektor festgelegt und bekannt gegeben. Die Frist für die Auflösung des Vorbehaltes ist eine Verfallsfrist.

ad alunni con disabilità ai sensi dell'articolo 23, commi 4, 5 o 6.

g) coloro che acquisiscono, entro il termine stabilito per lo scioglimento della riserva, la specializzazione in tedesco seconda lingua o lingua straniera per l'elenco degli insegnanti di sostegno linguistico in tedesco per alunne e alunni con background migratorio nella scuola primaria di cui all'articolo 30 comma 2.

2. Il termine per lo scioglimento della riserva viene stabilito e comunicato con Circolare del/la direttore/direttrice provinciale competente. Il termine per lo scioglimento della riserva è perentorio.

Art. 12
Eintragung mit Vorbehalt für die italienischsprachigen Schulen

1. Bewerberinnen und Bewerber, die mit Vorbehalt in die Schulranglisten eingetragen werden können, sind:

a) jene, welche den Zugangstitel zu den Schulranglisten (Studientitel oder die Lehrbefähigung) vor Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche im Ausland erworben haben und die Anerkennung innerhalb der Frist erhalten, welche die Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes festlegt,

b) jene, welche den Zugangstitel zu den Schulranglisten (Studientitel oder die Lehrbefähigung) nach Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche und innerhalb der Frist erwerben, welche die Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes festlegt,

c) jene, welche den Zugangstitel zu den Schulranglisten (Studientitel oder die Lehrbefähigung) nach Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche im Ausland erwerben und die Anerkennung innerhalb der Frist erhalten, welche die Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes festlegt;

Art. 12
Inserimento con riserva per le scuole in lingua italiana

1. Gli/Le aspiranti che hanno titolo ad essere inseriti/e con riserva nelle graduatorie d'istituto sono:

a) coloro che abbiano conseguito all'estero il titolo di accesso alla graduatoria d'istituto (titolo di studio o abilitazione) entro la scadenza del termine per la presentazione delle domande e ottengono l'equipollenza dello stesso entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

b) coloro che conseguano il titolo di accesso alla graduatoria d'istituto (titolo di studio o abilitazione) dopo la scadenza del termine per la presentazione delle domande ma entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

c) coloro che conseguano all'estero il titolo di accesso alla graduatoria d'istituto (titolo di studio o abilitazione) successivamente al termine di presentazione delle domande e ottengono l'equipollenza dello stesso entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

d) jene für den Unterricht der Zweiten Sprache, welche den vorgeschriebenen Zweisprachigkeitsnachweis oder die gleichgestellte Bescheinigung nach Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche, aber innerhalb der Frist erwerben, welche die Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes festlegt,

d) coloro che, per l'insegnamento della seconda lingua, conseguano il prescritto attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca o l'attestato equipollente dopo la scadenza del termine per la presentazione delle domande ma entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

e) jene, die innerhalb der Frist für die Auflösung des Vorbehalts einen Vorrangtitel für das Verzeichnis für Integration laut Art. 23, Absätze 4 und 6 erwerben,

e) coloro, che entro il termine stabilito per lo scioglimento della riserva conseguano un titolo di priorità per gli elenchi per il sostegno ad alunni con disabilità ai sensi dell'articolo 23, commi 4 e 6;

f) welche auf die Bestätigung der kirchlichen Lehrerlaubnis für den katholischen Religionsunterricht durch das Ordinariat der Diözese warten,

f) coloro che attendono la conferma dell'idoneità dell'ordinario diocesano per l'insegnamento della religione cattolica;

g) welche den Titel für den Unterricht in Schulen mit differenzierter Didaktik nach Montessori erwerben,

g) coloro che devono conseguire il titolo per l'insegnamento nelle scuole ad indirizzo didattico Montessori;

h) jene, welche gemäß den in den entsprechenden Dekreten des Landesdirektors oder der Landesdirektorin vorgesehenen Modalitäten die Prüfung zur Feststellung der Sprachkenntnisse gemäß Artikel 14, Absatz 5 ablegen müssen.

h) coloro che devono sostenere, secondo le modalità stabilite dai rispettivi decreti del/della direttore/direttrice provinciale delle scuole italiane, l'esame di accertamento delle conoscenze linguistiche di cui all'articolo 14, comma 5.

i) jene, welche eine der für den Ethikunterricht vorgesehenen Voraussetzungen gemäß der Buchstaben a), b) und c) des Artikels 7 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 21. März 2024, Nr. 2, innerhalb der Frist erwerben, welche die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes festlegt;

i) coloro che, per l'insegnamento dell'etica, conseguano uno dei requisiti previsti nelle lettere a), b) e c) dell'art. 7 del Decreto del Presidente della Provincia del 21 marzo 2024 n. 2 entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

j) diejenigen, die innerhalb der für die Auflösung des Vorbehalts festgelegten Frist die von den geltenden Bestimmungen vorgesehene Spezialisierung für die Sprachförderung in Italienisch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund erwerben;

j) coloro che entro il termine stabilito per lo scioglimento della riserva conseguano il prescritto titolo di specializzazione per il sostegno linguistico in italiano per alunne e alunni con background migratorio previsto dalla normativa vigente;

2. In den Schulranglisten können die Positionen mit Vorbehalt gemäß dem vorherigen Absatz 1 in den endgültigen Ranglisten nicht beibehalten werden.

2. Nelle graduatorie di istituto le posizioni con riserva di cui al precedente comma 1 non possono essere mantenute nelle graduatorie definitive.

3. Die Frist für die Auflösung des Vorbehalts wird mit Rundschreiben der Landesschuldirektorin/des Landesschuldirektors für die italienischsprachigen Schulen festgelegt und bekannt gegeben. Die Frist für die Auflösung des Vorbehalts ist eine Ausschlussfrist. Wird der Vorbehalt nicht

3. Il termine per lo scioglimento della riserva viene stabilito e comunicato con Circolare del/la direttore/direttrice provinciale delle scuole italiane. Il termine per lo scioglimento della riserva è perentorio. Il mancato scioglimento della riserva comporta il mancato inserimento nelle rispettive graduatorie nei casi

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

innerhalb dieser Frist aufgelöst, erfolgt in den in den Buchstaben a), b), c), d), f), h) und j) vorgesehenen Fällen keine Eintragung in die jeweiligen Ranglisten und im Fall gemäß Buchstabe j) auch keine Eintragung in das Verzeichnis E009 für die Sprachförderung für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund. In den in den Buchstaben e) und g) vorgesehenen Fällen hat die nicht erfolgte Auflösung des Vorbehalts ausschließlich zur Folge, dass der entsprechende Vorrang nicht zuerkannt wird. Im Fall gemäß Buchstaben i) hat die nicht erfolgte Auflösung des Vorbehalts zur Folge, dass keine Eintragung in das entsprechende Verzeichnis erfolgt.

previsti alle lettere a), b), c), d), f), h) e j), per quest'ultima anche nell'elenco E009 per il sostegno linguistico ad alunni e alunne con background migratorio. Il mancato scioglimento della riserva comporta unicamente la mancata attribuzione del relativo titolo di priorità nei casi previsti alle lettere e) e g). Il mancato scioglimento della riserva comporta il mancato inserimento nel rispettivo elenco nel caso previsto alla lettera i).

4. Die Bewerberinnen und Bewerber, die Anspruch darauf haben, mit Vorbehalt in die Landesranglisten aufgenommen zu werden, sind:

a) jene, die innerhalb der Frist im Ausland den Zugangstitel zur Landesrangliste (Lehrbefähigung oder Spezialisierungstitel für den Integrationsunterricht gemäß Absatz 1-bis Buchstabe c) des Artikels 12 des Landesgesetzes Nr. 24/1996) erworben haben, und die Anerkennung desselben innerhalb der vom zuständigen Landesdirektor oder der zuständigen Landesdirektorin festgelegten Frist für die Auflösung des Vorbehaltes erhalten,

b) jene, die den Zugangstitel für die Landesrangliste (Lehrbefähigung oder Spezialisierungstitel für den Integrationsunterricht gemäß Absatz 1-bis Buchstabe c) des Artikels 12 des Landesgesetzes Nr. 24/1996) nach Ablauf der Frist für die Einreichung der Gesuche, jedoch innerhalb der vom zuständigen Landesdirektor oder der zuständigen Landesdirektorin festgelegten Frist für die Auflösung des Vorbehaltes erhalten,

c) jene, die im Ausland den Zugangstitel für die Landesrangliste (Lehrbefähigung oder Spezialisierungstitel für den Integrationsunterricht gemäß Absatz 1-bis Buchstabe c) des Artikels 12 des Landesgesetzes Nr. 24/1996) nach Ablauf der Antragsfrist erwerben und die Anerkennung desselben innerhalb der vom zuständigen Landesdirektor oder der zuständigen Landesdirektorin festgelegten Frist für die Auflösung des Vorbehaltes erhalten,

d) jene, die für den Unterricht der Zweiten Sprache den vorgeschriebenen Nachweis über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache oder ein gleichwertiges Zeugnis nach Ablauf der Antragsfrist

4. Gli/Le aspiranti che hanno titolo ad essere inseriti/e con riserva nelle graduatorie provinciali sono:

a) coloro che abbiano conseguito all'estero il titolo di accesso alla graduatoria provinciale (titolo di abilitazione oppure del titolo di specializzazione per il sostegno di cui al comma 1-bis lettera c), dell'art. 12 della legge provinciale n. 24/1996) entro la scadenza del termine per la presentazione delle domande e ottengono il riconoscimento dello stesso entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

b) coloro che conseguano il titolo di accesso alla graduatoria provinciale (titolo di abilitazione oppure del titolo di specializzazione per il sostegno di cui al comma 1-bis lettera c), dell'art. 12 della legge provinciale n. 24/1996) dopo la scadenza del termine per la presentazione delle domande ma entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

c) coloro che conseguano all'estero il titolo di accesso alla graduatoria provinciale (titolo di abilitazione oppure del titolo di specializzazione per il sostegno di cui al comma 1-bis lettera c), dell'art. 12 della legge provinciale n. 24/1996) successivamente al termine di presentazione delle domande e ottengono il riconoscimento dello stesso entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

d) coloro che, per l'insegnamento della seconda lingua, conseguano il prescritto attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca o l'attestato equipollente dopo la scadenza del termine per la presentazione

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

erwerben, jedoch innerhalb der vom zuständigen Landesdirektor oder der zuständigen Landesdirektorin festgelegten Frist für die Auflösung des Vorbehaltes,

e) jene, die innerhalb der festgelegten Frist für die Auflösung des Vorbehaltes einen Vorrangtitel für die Eintragung in die Verzeichnisse für den Integrationsunterricht von Schülern und Schülerinnen mit Beeinträchtigung gemäß Artikel 23, Absatz 4 und 6, erhalten,

f) jene, die auf die Bestätigung der kirchlichen Lehrerlaubnis für den Unterricht in katholischer Religion durch das Ordinariat der Diözese warten,

g) jene, welche den Titel für den Unterricht an Schulen mit differenzierter Didaktik nach Montessori erwerben,

h) jene, welche gemäß den in den entsprechenden Dekreten des Landesdirektors oder der Landesdirektorin vorgesehenen Modalitäten die Prüfung zur Feststellung der Sprachkenntnisse gemäß Artikel 14 Absatz 5 ablegen müssen,

i) jene, die gemäß Artikel 4 Absatz 3 Buchstabe c) das dritte Dienstjahr vollenden müssen,

j) jene, welche eine der für den Ethikunterricht vorgesehenen Voraussetzungen gemäß der Buchstaben a), b) und c) des Artikels 7 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 21. März 2024, Nr. 2, innerhalb der Frist erwerben, welche die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor für die Auflösung des Vorbehaltes festlegt;

k) diejenigen, die innerhalb der für die Auflösung des Vorbehaltes festgelegten Frist eine von den geltenden Bestimmungen vorgesehene Spezialisierung für die Sprachförderung in Italienisch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund erwerben.

5. In den Landesranglisten können die Positionen mit Vorbehalt gemäß dem vorherigen Absatz 4 nicht in den endgültigen Ranglisten beibehalten werden.

6. Die Frist für die Auflösung des Vorbehalts wird mit Rundschreiben der Landesschuldirektorin/des Landesschuldirektors für die italienischsprachigen Schulen festgelegt und bekannt gegeben. Die Frist für die Auflösung des Vorbehaltes ist eine Ausschlussfrist. Wird

delle domande ma entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva;

e) coloro che entro il termine stabilito per lo scioglimento della riserva conseguano un titolo di priorità per gli elenchi per il sostegno ad alunni con disabilità ai sensi dell'articolo 23, commi 4 e 6;

f) coloro che attendono la conferma dell'idoneità dell'ordinario diocesano per l'insegnamento della religione cattolica;

g) coloro che devono conseguire il titolo per l'insegnamento nelle scuole ad indirizzo didattico Montessori;

h) coloro che devono sostenere, secondo le modalità stabilite dai rispettivi decreti del/della direttore/direttrice provinciale delle scuole italiane, l'esame di accertamento delle conoscenze linguistiche di cui all'articolo 14, comma 5;

i) coloro che devono completare il terzo anno di servizio ai sensi dell'articolo 4 comma 3 lettera c).

j) coloro che, per l'insegnamento dell'etica, conseguano uno dei requisiti previsti nelle lettere a), b) e c) dell'art. 7 del Decreto del Presidente della Provincia del 21 marzo 2024 nr. 2 entro il termine stabilito dal/la direttore/direttrice provinciale competente per lo scioglimento della riserva.

k) coloro, che entro il termine stabilito per lo scioglimento della riserva conseguano un titolo di specializzazione per il sostegno linguistico in italiano per alunne e alunni con background migratorio previsto dalla normativa vigente.

5. Nelle graduatorie provinciali le posizioni con riserva di cui al precedente comma 4 non possono essere mantenute nelle graduatorie definitive.

6. Il termine per lo scioglimento della riserva viene stabilito e comunicato con Circolare del/la direttore/direttrice provinciale delle scuole italiane. Il termine per lo scioglimento della riserva è perentorio. Il mancato scioglimento della riserva comporta il mancato inserimento nelle rispettive

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

der Vorbehalt nicht innerhalb dieser Frist aufgelöst, erfolgt in den in den Buchstaben a), b), c), d), f), h), i) und k) vorgesehenen Fällen keine Eintragung in die jeweiligen Ranglisten und im Fall gemäß Buchstabe k) auch keine Eintragung in das Verzeichnis E009 für die Sprachförderung für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund. In den in den Buchstaben e) und g) vorgesehenen Fällen hat die nicht erfolgte Auflösung des Vorbehaltes ausschließlich zur Folge, dass der entsprechende Vorrang nicht zuerkannt wird. Im Fall gemäß Buchstabe j) hat die nicht erfolgte Auflösung des Vorbehaltes zur Folge, dass keine Eintragung in das entsprechende Verzeichnis erfolgt.

graduatorie nei casi previsti alle lettere a), b), c), d), f), h), i) e k), per quest'ultima anche nell'elenco E009 per il sostegno linguistico ad alunni e alunne con background migratorio. Il mancato scioglimento della riserva comporta unicamente la mancata attribuzione del relativo titolo di priorità nei casi previsti alle lettere e) e g). Il mancato scioglimento della riserva comporta il mancato inserimento nel rispettivo elenco nel caso previsto alla lettera j).

7. Die Bewerberinnen und Bewerber im Besitz eines Spezialisierungstitels für den Integrationsunterricht gemäß Artikel 4 Absatz 3 Buchstabe c) werden in ein eigenes Verzeichnis zum Abschluss von unbefristeten und befristeten Verträgen eingetragen.

7. Gli/Le aspiranti in possesso del titolo di specializzazione per il sostegno e dei requisiti di cui all'articolo 4 comma 3 lettera c) verranno inseriti in un apposito elenco ai fini della stipula di contratti a tempo indeterminato e determinato.

3. Abschnitt
ZULASSUNGSVORAUSSETZUNGEN

Art. 13
Allgemeine Zulassungsvoraussetzungen für die Eintragung in die Landes- und Schulranglisten

1. Außer dem vorgeschriebenen Zugangstitel müssen die Bewerberinnen und Bewerber am Tag, an dem der Termin für die Einreichung der Gesuche verfällt, folgende Voraussetzungen erfüllen bzw. besitzen:

a) die italienische Staatsbürgerschaft (den Staatsbürgern sind die Italiener gleichgestellt, die nicht der Republik angehören) oder die Staatsbürgerschaft eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder die Staatsbürgerschaft eines Drittlandes gemäß Artikel 38, Absätze 1 und 3bis des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001, oder die Blaue Karte EU gemäß den Artikeln 7 und 12 der Richtlinie des Europäischen Rates 2009/50/EG, oder Familienmitglieder von italienischen Staatsbürgern im Sinne von Art. 23 des Legislativdekretes vom 6. Februar 2007, Nr. 30. Für Staatsangehörige des Vereinigten Königreichs von Großbritannien gelten die Bestimmungen des Abkommens über den Austritt des Vereinigten Königreichs von Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft (2019/C 384 I/01),

Capo III
REQUISITI DI AMMISSIONE

Art. 13
Requisiti generali di ammissione per l'inclusione nelle graduatorie provinciali e d'Istituto

1. Oltre al possesso del titolo di accesso prescritto, gli/le aspiranti alla data di scadenza dei termini di presentazione delle domande debbono possedere i seguenti requisiti:

a) cittadinanza italiana (sono equiparati ai cittadini gli italiani non appartenenti alla Repubblica), ovvero cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea ovvero di Paesi terzi di cui all'art. 38, commi 1 e 3bis del Decreto legislativo n. 165/2001; titolarità di carta Blu UE ai sensi degli articoli 7 e 12 della Direttiva 2009/50/CE del Consiglio Europeo; famigliari di cittadini italiani ai sensi dell'art. 23 del Decreto Legislativo 6 febbraio 2007 n. 30. Per i/le cittadini/e del Regno Unito si applica quanto stabilito dall' Accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica (2019/C 384 I/01);

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

b) Lebensalter von über 18 Jahren und nicht höher als das Lebensalter, das für die Versetzung in den Ruhestand von Amts wegen vorgesehen ist,

c) Genuss der politischen Rechte unter Berücksichtigung des Gesetzes vom 19. März 1990, Nr. 55, abgeändert durch das Gesetz vom 18. Jänner 1992, Nr. 16, welches Bestimmungen über Wahlen und Ernennungen in Regionen und Gebietskörperschaften enthält,

d) Eignung für den Dienst unter Berücksichtigung der Schutzbestimmungen gemäß Artikel 22 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104. Die Verwaltung kann die Eignung der Personen, die in den Ranglisten unter den Geeigneten für eine Lehrstelle aufscheinen, durch eine ärztliche Kontrolluntersuchung feststellen lassen,

e) ordnungsgemäße Stellung in Bezug auf die Wehrpflicht (für italienische Staatsbürger, die der Wehrpflicht unterliegen) (Artikel 2 Absatz 4 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 30. Oktober 1996, Nr. 693, und Gesetz vom 23. August 2005, Nr. 226).

2. Im Sinne von Artikel 3 des Dekretes des Ministerpräsidenten vom 7. Februar 1994, Nr. 174, müssen die Bürger von Mitgliedstaaten der Europäischen Union außerdem folgende Voraussetzungen besitzen:

a) Genuss der bürgerlichen und politischen Rechte im Zugehörigkeits- oder Herkunftsstaat,

b) Kenntnis der Unterrichtssprache der Schule,

c) alle Voraussetzungen, die auch italienische Staatsbürger besitzen, mit Ausnahme der italienischen Staatsbürgerschaft.

3. Am Verfahren kann nicht teilnehmen:

a) wer nicht die Voraussetzungen gemäß den Absätzen 1 und 2 besitzt,

b) wer vom aktiven, politischen Wahlrecht ausgeschlossen ist,

c) wer bei einer öffentlichen Verwaltung abgesetzt oder wegen fortgesetzter ungenügender Arbeitsleistung des Amtes enthoben wurde,

d) wer im Sinne des Artikels 127 Absatz 1 Buchstabe d) des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 10. Jänner 1957, Nr. 3, vom Staatsdienst für verfallen erklärt wurde, weil die Einstellung durch die Vorlage von gefälschten Dokumenten oder von

b) età non inferiore ad anni 18 e non superiore all'età prevista per il collocamento a riposo d'ufficio;

c) godimento dei diritti politici, tenuto anche conto di quanto disposto dalla legge 19 marzo 1990, n. 55, sostituita dalla legge 18 gennaio 1992, n. 16, recante norme in materia di elezioni e nomine presso le regioni e gli enti locali;

d) idoneità fisica all'impiego, tenuto conto anche delle norme di tutela contenute nell'articolo 22 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, che l'Amministrazione ha facoltà di accertare mediante visita sanitaria di controllo nei confronti di coloro che si collochino in posizione utile per il conferimento dei posti;

e) per i cittadini italiani soggetti all'obbligo di leva, posizione regolare nei confronti di tale obbligo (articolo 2, comma 4, del decreto del Presidente della Repubblica 30 ottobre 1996, n. 693, e legge 23 agosto 2005, n. 226).

2. Ai sensi dell'articolo 3 del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 7 febbraio 1994, n. 174, i cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea devono, inoltre, possedere i seguenti requisiti:

a) godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza;

b) conoscenza della lingua d'insegnamento della scuola;

c) essere in possesso, fatta eccezione per la cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica.

3. Non possono partecipare alla procedura:

a) coloro che non siano in possesso dei requisiti richiesti dai commi 1 e 2;

b) coloro che siano esclusi dall'elettorato attivo politico;

c) coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento;

d) coloro che siano stati dichiarati decaduti da un impiego statale, ai sensi dell'articolo 127, primo comma, lettera d) decreto del Presidente della Repubblica 10 gennaio 1957 n. 3, per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Dokumenten erfolgt ist, deren Mängel nicht geheilt werden können, oder wer eine Disziplinarstrafe erhalten hat, die vom gesamtstaatlichen Kollektivvertrag des Bereiches „Schule“ vorgesehen ist (Kündigung mit Kündigungsfrist und fristlose Kündigung) oder aus Disziplinargründen des Amtes enthoben wurde,

e) wer sich in einem der Verhinderungsgründe laut Gesetz vom 18. Jänner 1992, Nr. 16, (Bestimmungen im Bereich der Wahlen und Ernennungen in den Regionen und Gebietskörperschaften) befindet,

f) wer zeitweise bevormundet oder entmündigt ist in Bezug auf den Zeitraum der Bevormundung oder Entmündigung; ausgenommen ist das Arbeitsverbot aus Gründen der Mutterschaft,

g) wer aus dem Berufsalbum der Lehrpersonen gestrichen wurde,

h) die Angestellten des Staates oder der öffentlichen Körperschaften, die aufgrund von Übergangs- oder Sonderbestimmungen in den Ruhestand versetzt wurden,

i) die außerplanmäßigen Lehrpersonen, die aufgrund einer Disziplinarmaßnahme zeitweise oder für immer von der Ausübung des Lehrberufes ausgeschlossen wurden, für die Gesamtdauer dieser Strafe.

Art. 14
Besondere Zulassungsvoraussetzungen für die Eintragung in die Landes- und Schulranglisten

1. Außer den im vorigen Artikel angeführten Zulassungsvoraussetzungen müssen die Bewerberinnen und Bewerber unter eigener Verantwortung und bei sonstigem Ausschluss im Zulassungsgesuch den Besitz der folgenden Zulassungsvoraussetzungen erklären:

a) die Muttersprache,

b) nur für Bewerberinnen und Bewerber für den Zweitsprachenunterricht an deutsch- oder italienischsprachigen Schulen: den Besitz des Nachweises über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache gemäß Dekret des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, ergänzt durch das gesetzesvertretende Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86,

documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile o siano incorsi nelle sanzioni disciplinari previste dal vigente contratto collettivo nazionale del comparto “Scuola” (licenziamento con preavviso e licenziamento senza preavviso) o nella sanzione disciplinare della destituzione;

e) coloro che si trovino in una delle condizioni ostative di cui alla legge 18 gennaio 1992, n. 16 (Norme in materia di elezioni e nomine presso le regioni e gli enti locali);

f) coloro che siano temporaneamente inabilitati o interdetti, per il periodo di durata dell’inabilità o dell’interdizione, fatta eccezione per l’interdizione al lavoro dovuta a gravidanza;

g) coloro che siano incorsi nella radiazione dall’albo professionale degli/lle insegnanti;

h) i/le dipendenti dello Stato o di enti pubblici collocati/e a riposo in applicazione di disposizioni di carattere transitorio o speciale;

i) gli/le insegnanti non di ruolo che siano incorsi/e nella sanzione disciplinare dell’esclusione definitiva o temporanea dall’insegnamento, per tutta la durata di quest’ultima sanzione.

Art. 14
Requisiti specifici di ammissione per l’inclusione nelle graduatorie provinciali e d’istituto

1. Fermi restando i requisiti di ammissione di cui all’articolo precedente, nella domanda di ammissione i/le candidati/e devono dichiarare sotto la propria responsabilità ed a pena di esclusione il possesso dei seguenti requisiti di ammissione:

a) la propria madrelingua;

b) limitatamente ai/lle docenti di seconda lingua presso le scuole in lingua tedesca o italiana: di possedere l’attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, integrato dal decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

c) nur für Bewerberinnen und Bewerber ladinischer Muttersprache, welche an Schulen mit deutscher oder italienischer Unterrichtssprache unterrichten wollen: den Besitz des Nachweises über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache gemäß Dekret des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, ergänzt mit dem gesetzesvertretenden Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86, und den Besitz des Reifediploms bzw. des Diploms der staatlichen Abschlussprüfung der Oberschule, das in deutscher oder ladinischer bzw. in italienischer oder ladinischer Sprache erworben wurde,

c) limitatamente ai/lle docenti di madrelingua ladina che chiedono di insegnare presso le scuole in lingua tedesca o italiana: di possedere l'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, integrato dal decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86, e di possedere il diploma di maturità/ di superamento dell'esame di stato conclusivo degli studi di istruzione secondaria superiore conseguito in lingua tedesca o ladina rispettivamente in lingua italiana o ladina;

d) nur für Bewerberinnen und Bewerber, die an Schulen in den ladinischen Ortschaften unterrichten wollen: den Besitz des Nachweises über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache gemäß Dekret des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, ergänzt mit dem gesetzesvertretenden Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86, und den Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der ladinischen Sprache gemäß Artikel 12 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 24. Juli 1996, Nr. 434.

d) limitatamente ai/lle candidati/e che chiedono di insegnare presso le scuole delle località ladine: di possedere l'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, integrato dal decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86, e della lingua ladina ai sensi dell'articolo 12 del decreto legislativo 24 luglio 1996, n. 434.

2. Zum Zwecke der Verwirklichung des Grundsatzes des muttersprachlichen Unterrichtes im Sinne des Artikels 19 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670, wird für den Zugang zu den Landesstellenplänen der Lehrpersonen der deutschsprachigen und italienischsprachigen Schule der Nachweis verlangt, dass die Lehrbefähigung in der Unterrichtssprache der entsprechenden Schule erworben wurde. Die Lehrpersonen für den Unterricht der Zweiten Sprache müssen die Lehrbefähigung in der zu unterrichtenden Sprache erworben haben. Das Personal, welches die Lehrbefähigung in einer anderen Sprache erworben hat, muss eine eigene Prüfung über die Kenntnis der entsprechenden Unterrichtssprache beziehungsweise im Falle einer Lehrperson für die Zweite Sprache der zu unterrichtenden Sprache bestehen.

2. Ai fini della realizzazione del principio dell'insegnamento nella madrelingua di cui all'articolo 19 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, per l'accesso ai ruoli provinciali del personale docente della scuola in lingua tedesca e della scuola in lingua italiana è richiesta l'abilitazione conseguita nella lingua di insegnamento della rispettiva scuola. Per i/le docenti di seconda lingua è richiesta l'abilitazione conseguita nella lingua da insegnare. Il personale che abbia conseguito l'abilitazione in altra lingua deve superare un apposito esame sulla conoscenza della lingua di insegnamento della rispettiva scuola o, nel caso di insegnanti di seconda lingua, della lingua da insegnare.

3. Die Bestimmungen gemäß Absatz 2 kommen auch für jene zur Anwendung, die sich um einen befristeten Lehrauftrag bewerben. Die Bewerberinnen und Bewerber ohne Lehrbefähigung müssen die obgenannte Prüfung ablegen, sofern die Unterrichtssprache der Oberschule, an der sie die Abschlussprüfung abgelegt haben, nicht der Unterrichtssprache der Schule, an der sie unterrichten werden, entspricht oder im Falle

3. Le disposizioni di cui al comma 2 trovano applicazione anche per gli/le aspiranti ad un incarico a tempo determinato. Gli/Le aspiranti privi/e di abilitazione devono sostenere l'esame di cui al comma precedente se non hanno conseguito l'esame di Stato conclusivo della scuola secondaria di II grado nella lingua di insegnamento della scuola nella quale svolgeranno la loro attività o, nel caso di

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

der Lehrpersonen für die Zweite Sprache der zu unterrichtenden Sprache.

4. Zu den Landesstellenplänen des Lehrpersonals der Fremdsprachen haben auch Bewerberinnen und Bewerber der anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union oder eines Drittlandes gemäß Art. 38, Absätze 1 und 3bis des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001 Zugang, deren Muttersprache der zu unterrichtenden Fremdsprache entspricht. In diesem Falle muss die angemessene Kenntnis der Unterrichtssprache der Schule festgestellt werden.

5. Die Sprachprüfungen laut den Absätzen 2, 3 und 4 werden mindestens einmal im Jahr vor der Genehmigung der endgültigen Ranglisten gemäß dem Landesgesetz vom 17. Februar 2000, Nr. 6, durchgeführt. Die Personen, welche diese Sprachprüfungen ablegen müssen, werden mit Vorbehalt in die entsprechenden Ranglisten eingetragen. Der Vorbehalt wird gemäß Artikel 5 Absatz 5, Artikel 11 Absatz 2 oder gemäß Artikel 12 Absätze 3 und 6 aufgelöst.

6. Die Lehrpersonen für den katholischen Religionsunterricht müssen laut „Einvernehmen über die religiöse Bildung in den Kindergärten und den katholischen Religionsunterricht an den Schulen staatlicher Art und an den Berufs- und Fachschulen des Landes“, genehmigt mit Beschluss vom 8. September 2015, Nr. 1027, im Besitz der vom Diözesanordinarius erteilten kirchlichen Beauftragung zum Religionsunterricht sein.

4. Abschnitt
ERSTELLUNG
DER LANDES- UND SCHULRANGLISTEN

Art. 15
Verfahrensverantwortliche

1. Die Erstellung der Landesranglisten und der Schulranglisten fällt in die Zuständigkeit der jeweiligen Bildungsdirektion. Die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor erlässt alle Verwaltungsmaßnahmen, die mit der Erstellung dieser Ranglisten zusammenhängen, und entscheidet über die Eingaben gegen die vorläufigen Ranglisten.

2. Die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor legt mit Rundschreiben die Termine und die

insegnanti di seconda lingua, nella lingua da insegnare.

4. Ai ruoli provinciali del personale docente di lingua straniera possono accedere anche gli/le aspiranti provenienti da altri Stati membri dell’Unione Europea ovvero di Paesi terzi di cui al Art. 38, commi 1 e 3bis del D. L. n. 165/2001 di madrelingua corrispondente alla lingua straniera da insegnare, purché dimostrino adeguata conoscenza della lingua d’insegnamento della scuola.

5. Gli esami di accertamento delle conoscenze linguistiche di cui ai commi 2, 3 e 4 vengono svolti prima della approvazione delle graduatorie definitive, almeno una volta l’anno, secondo le modalità stabilite dalla legge provinciale 17 febbraio 2000, n. 6. Le persone che devono sostenere i suddetti esami vengono inserite nelle rispettive graduatorie con riserva da sciogliere entro il termine stabilito ai sensi dell’articolo 5, comma 5, dell’articolo 11 comma 2 o ai sensi dell’articolo 12, commi 3 e 6.

6. Gli/Le insegnanti di religione cattolica devono essere in possesso dell’idoneità all'insegnamento della religione conferita dall'Ordinario diocesano, secondo “l'Accordo sulla formazione religiosa nelle scuole materne e dell'insegnamento della religione cattolica nelle scuole statali e negli istituti professionali e tecnici della provincia”, approvato con delibera dell'8 settembre 2015, n. 1027.

Capo IV
FORMAZIONE
DELLE GRADUATORIE PROVINCIALI E D’ISTITUTO

Art. 15
Responsabili del procedimento

1. La formazione delle graduatorie provinciali e delle graduatorie d’istituto è di competenza delle relative direzioni provinciali. La/il direttrice/direttore provinciale competente emana tutti i provvedimenti amministrativi concernenti la formazione delle suddette graduatorie e decide sui reclami presentati avverso le graduatorie provvisorie.

2. La/il direttrice/direttore provinciale competente determina con circolare i termini e le modalità organizzative per la

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

organisatorischen Maßnahmen für die Einreichung der Gesuche um Eintragung in die Ranglisten und Neuberechnung der Punkte fest. Die Maßnahmen richten sich nach den Grundsätzen der Transparenz und der Beschleunigung des Verfahrens. Zu diesem Zweck können die vorläufigen und endgültigen Ranglisten und Verzeichnisse auf den Internetseiten der Bildungsdirektion veröffentlicht werden.

3. Die Fristen für die Einreichung der Gesuche gemäß diesem Artikel sind Verfallsfristen.

presentazione delle domande di aggiornamento e/o di inclusione nelle graduatorie. Le operazioni sono improntate a criteri di trasparenza e snellimento delle procedure. A tale fine le graduatorie provvisorie e definitive e gli elenchi sono pubblicati sul sito internet della Direzione provinciale.

3. I termini per la presentazione delle domande di cui al presente articolo sono perentori.

Art. 16
Ansuchen für die Eintragung in die Landesranglisten

1. In Bezug auf die Landesranglisten gemäß Artikel 1 Absatz 1, Buchstabe b) können die interessierten Lehrpersonen ansuchen um

a) Neuberechnung der Punktezahl,

b) Neueintragung in die Landesranglisten in den von diesem Beschluss erlaubten Fällen,

c) Änderung des Zugangstitels, sofern sie einen anderen, vorteilhafteren Zugangstitel geltend machen wollen,

d) Wiedereintragung nach Verzicht auf die unbefristete Aufnahme gemäß Absatz 6 dieses Artikels,

2. Eine Überstellung aus den Ranglisten mit Auslaufcharakter einer anderen Provinz in die Landesranglisten laut Art. 1, Absatz 1, Buchstabe b) oder die Überstellung aus der Landesrangliste in die Ranglisten mit Auslaufcharakter einer anderen Provinz ist nicht möglich.

3. Die Bewerberinnen und Bewerber, welche kein fristgerechtes Ansuchen gemäß Absatz 1, Buchstaben a) und c) stellen, verbleiben mit der ihnen zuerkannten Punktezahl in der jeweiligen Landesrangliste.

4. Vorbehaltlich der Bestimmung von Artikel 19 des DPR Nr. 670/1972 können in der Provinz Bozen gleichzeitig getrennte Ansuchen an die Deutsche, Italienische oder Ladinische Bildungsdirektion gestellt werden.

Art. 16
Domande per l'inserimento nelle graduatorie provinciali

1. In relazione alle graduatorie provinciali di cui all'art. 1 comma 1, lettera b) i/le docenti interessati/e possono chiedere:

a) l'aggiornamento del punteggio;

b) il nuovo inserimento nelle graduatorie provinciali nei soli casi consentiti dalla presente Deliberazione;

c) il cambiamento del titolo di accesso alla graduatoria, ai fini di una valutazione di altro titolo abilitante più favorevole;

d) il reinserimento dopo la rinuncia all'assunzione a tempo indeterminato di cui al comma 6 del presente articolo.

2. Il trasferimento dalle graduatorie ad esaurimento di altra provincia alle graduatorie provinciali di cui all'art. 1, comma 1, lettera b) o il trasferimento dalle graduatorie provinciali alle graduatorie ad esaurimento di altra provincia non è consentito.

3. Gli/Le aspiranti che non presentano entro i termini stabiliti alcuna domanda ai sensi del comma 1, lettere a) e c) permangono nelle relative graduatorie provinciali con il punteggio ad essi assegnato precedentemente.

4. Fatto salvo quanto stabilito dall'articolo 19 del DPR 670/1972, in provincia di Bolzano possono essere presentate contemporaneamente distinte domande alla direzione italiana, alla direzione ladina e alla direzione tedesca.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

5. Vorbehaltlich dessen, was in Artikel 3 Absatz 5 dieses Beschlusses sowie im Absatz 4 dieses Artikels festgelegt ist, ist die Eintragung in die Landesranglisten der Provinz Bozen nicht mit der Eintragung in den Ranglisten nur aufgrund von Titeln anderer Provinzen vereinbar.

6. Der Verzicht auf die unbefristete Aufnahme hat die Streichung aus jener Rangliste (Landesrangliste mit Auslaufcharakter oder Landesrangliste) zur Folge, auf deren Grundlage die unbefristete Aufnahme angeboten wurde.

7. Ab der Erstellung der Landes- und Schulranglisten für das Schuljahr 2027/2028 ist eine Wiedereintragung nach Verzicht auf eine unbefristete Aufnahme in die ehemaligen Wettbewerbsklassen A-23/bis und A-23/ter nicht mehr zulässig. Für die neuen Wettbewerbsklassen für die Sprachförderung in Deutsch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund A-23/E und A-23/F sowie für die Sprachförderung in Italienisch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund A-23/C und A-23/D an den Mittel- und Oberschulen sowie in die Verzeichnisse für den Sprachförderunterricht in der Grundschule E008 oder E009 ist ausschließlich eine Neueintragung zulässig.

Art. 17
Ansuchen für die Eintragung in die Schulranglisten

1. Die Ansuchen um Eintragung in die Schulranglisten und Neuberechnung der Punktezahl sind bei der jeweiligen Bildungsdirektion einzureichen.

2. Vorbehaltlich der Bestimmung von Artikel 19 des DPR Nr. 670/1972 kann der Bewerber oder die Bewerberin um Supplenzstellen für jede Rangliste, für welche er oder sie einen gültigen Zugangstitel (Studientitel oder Lehrbefähigung) besitzt, gleichzeitig getrennte Ansuchen an die drei Bildungsdirektionen stellen.

3. Lehrpersonen, welche einen gültigen Zugangstitel (Studientitel oder Eignung bzw. Lehrbefähigung) für den Unterricht von Italienisch – Zweite Sprache besitzen, können sich unabhängig von der Eintragung in Ranglisten einer anderen Provinz in die Südtiroler Schulranglisten eintragen lassen. In Bezug auf den Nachweis der Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache gelten

5. Fatto salvo quanto disposto all'articolo 3 comma 5 della presente delibera e al comma 4 di questo articolo, l'iscrizione nelle graduatorie provinciali della provincia di Bolzano è incompatibile con l'iscrizione nelle graduatorie per soli titoli comunque denominate di altre province.

6. La rinuncia all'assunzione a tempo indeterminato comporta il depennamento dalle graduatorie (provinciali ad esaurimento e provinciali), per la classe di concorso per la quale è stata esercitata la rinuncia.

7. A decorrere dalla formazione delle graduatorie provinciali e d'istituto relative all'anno scolastico 2027/2028, non è consentito il reinserimento nelle ex classi di concorso A023/bis e A023/ter. Per le nuove classi di concorso per il sostegno linguistico in tedesco A-23/E e A-23/F e in italiano A-23/C e A-23/D per alunne e alunni con background migratorio nella scuola secondaria di primo e secondo grado e nell'elenco E008 o E009 per il sostegno linguistico ad alunni e alunne con background migratorio nella scuola primaria è ammesso esclusivamente un nuovo inserimento.

Art. 17
Domande per l'inserimento/aggiornamento nelle graduatorie d'Istituto

1. Le domande di inserimento/aggiornamento nelle graduatorie d'istituto vanno presentate alle competenti direzioni provinciali.

2. Fatto salvo quanto stabilito dall'articolo 19 del DPR 670/1972, si possono presentare contemporaneamente domande distinte alle tre direzioni provinciali, per tutte le graduatorie per le quali l'aspirante a supplenza ha titolo (titolo di studio o abilitazione) ad essere incluso.

3. I/le docenti che possiedono un titolo di accesso (titolo di studio oppure idoneità o abilitazione all'insegnamento) per l'insegnamento di italiano-seconda lingua, possono inserirsi nelle graduatorie d'istituto della provincia autonoma di Bolzano indipendentemente dall'inserimento nelle graduatorie di altre province. Per quanto concerne la conoscenza delle lingue tedesca

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

die Bestimmungen von Artikel 14 dieses Beschlusses.

4. Vorbehaltlich dessen, was in den Absätzen 2 und 3 dieses Artikels festgelegt ist, ist die Eintragung in die Schulranglisten der Provinz Bozen nicht mit der Eintragung in den Ranglisten nur aufgrund von Titeln anderer Provinzen vereinbar.

ed italiana si applicano le disposizioni di cui all'articolo 14 della presente deliberazione.

4. Fatto salvo quanto previsto ai commi 2 e 3 di questo articolo, l'iscrizione nelle graduatorie d'istituto della provincia di Bolzano è incompatibile con l'iscrizione nelle graduatorie per soli titoli comunque denominate di altre province.

Art. 18
Gemeinsame Bestimmungen für die Ansuchen zur Eintragung in die Landes- und Schulranglisten

1. Das Ansuchen um Eintragung in die Landesranglisten und Schulranglisten muss bei der zuständigen Bildungsdirektion in elektronischer Form mittels E-Mail oder PEC, oder auf anderem zulässigem telematischem Wege oder mit einem Einschreibebrief mit Rückantwort oder persönlich eingereicht werden. Die Bewerberinnen und Bewerber, die im Ausland Dienst leisten oder wohnen, können außerdem die Ansuchen auch durch das Konsulat einreichen.

2. Wird das Ansuchen in elektronischer Form mittels E-Mail oder PEC eingereicht, sind die geltenden Bestimmungen zur digitalen Verwaltung zu beachten.

3. Das Ansuchen gilt als fristgerecht eingereicht, falls es innerhalb der vorgesehenen Frist verschickt oder persönlich abgegeben wurde. Als Nachweis über das fristgerechte Einreichen des Ansuchens mittels Einschreibens mit Rückantwort gilt der Datumsstempel des Annahmepostamtes als Beleg. Wenn das Ansuchen um Eintragung in die Landesranglisten und Schulranglisten persönlich eingereicht wurde, ist der Protokollstempel der zuständigen Bildungsdirektion ausschlaggebend. Wenn das Ansuchen um Eintragung in die Landesranglisten und Schulranglisten irrtümlich bei einer Schule eingereicht wurde, ist der Protokollstempel der zuständigen Schule ausschlaggebend.

4. Andere Versandarten als die vorgesehenen werden nicht berücksichtigt.

5. Der Bewerber oder die Bewerberin muss im Ansuchen den Besitz der allgemeinen und besonderen Zulassungsvoraussetzungen unter eigener Verantwortung gemäß den

Art. 18
Norme comuni alle domande per l'inserimento nelle graduatorie provinciali e d'Istituto

1. La domanda di inserimento nelle graduatorie provinciali e d'istituto deve essere inviata tramite e-mail, PEC, raccomandata con ricevuta di ritorno, presentata a mano oppure tramite altre forme telematiche consentite alle competenti direzioni scolastiche. I/le candidati/e, che prestano servizio o sono residenti all'estero possono presentare domanda tramite la competente Autorità diplomatica.

2. Nel caso in cui la domanda dovesse essere inviata in formato elettronico tramite e-mail o PEC, dovranno essere osservate le normative vigenti in materia di amministrazione digitale.

3. La domanda si considera prodotta in tempo utile purché venga spedita o personalmente consegnata entro il termine previsto. Ai fini dell'accertamento della tempestività nella presentazione della domanda, la data è stabilita e comprovata dal timbro a data dell'ufficio postale accettante. Qualora la domanda di inserimento nelle graduatorie provinciali e d'istituto sia presentata a mano, fa fede il timbro dell'ufficio di protocollo della competente direzione. Qualora la domanda di inserimento nelle graduatorie provinciali e d'istituto sia presentata erroneamente presso un'istituzione scolastica, fa fede il timbro dell'ufficio di protocollo dell'istituzione scolastica stessa.

4. Le modalità di invio presentate in forma diversa da quelle previste non verranno prese in considerazione.

5. Nella domanda, il candidato o la candidata deve dichiarare sotto la propria responsabilità, ai sensi delle disposizioni di cui alla legge provinciale 22 ottobre 1993, n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Bestimmungen des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, und, sofern von diesem nicht geregelt, des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, erklären. Die angegebenen Daten gelten als Ersatzbescheinigungen und Notorietätsakte gemäß dem D.P.R. 445/2000 und des Landesgesetzes Nr. 17/1993. Bei falschen oder nicht wahrheitsgemäßen Angaben ist ein Ausschluss von der Aufnahme in der jeweiligen Rangliste vorgesehen.

6. Das Ansuchen muss vom Bewerber oder von der Bewerberin eigenhändig oder mit digitaler Unterschrift unterschrieben sein.

7. Bei Übermittlung mehrerer Anträge derselben Art desselben Bewerbers oder derselben Bewerberin behält sich die Verwaltung das Recht vor, nur das zuletzt eingegangene Ansuchen zu bewerten.

17, e, in quanto non previsto da questa legge, dal decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, il possesso dei requisiti generali e specifici di ammissione. I dati riportati hanno valore di dichiarazioni sostitutive di certificazione e di atto di notorietà ai sensi del D.P.R. 445/2000 e della LP 17/1993. Nel caso di dichiarazioni mendaci o non veritiere è prevista l'esclusione dall'inserimento nelle rispettive graduatorie.

6. La domanda deve essere sottoscritta dal/la candidato/a mediante firma autografa o firma digitale.

7. Nel caso di invio di più domande della medesima tipologia da parte dello/a stesso/a aspirante, l'Amministrazione si riserva il diritto di valutare esclusivamente l'ultima domanda pervenuta.

Art. 19
Richtigstellungen

1. Nach Verfall der Frist laut Artikel 15 ist lediglich eine formelle Richtigstellung innerhalb einer kurzen, von der zuständigen Bildungsdirektion festgesetzten Verfallsfrist zulässig.

Art. 19
Regolarizzazioni

1. Dopo la scadenza del termine di cui all'articolo 15, è ammessa solamente la regolarizzazione formale, entro un breve termine perentorio stabilito dalla direzione provinciale competente.

Art. 20
Ausschluss vom Verfahren zur Erstellung der Ranglisten

1. Alle Bewerberinnen und Bewerber sind mit Vorbehalt zum Verfahren zur Errichtung der Ranglisten zugelassen.

2. Die zuständige Bildungsdirektion kann in jedem Moment mit einer begründeten Maßnahme den Ausschluss des Bewerbers oder der Bewerberin vom Verfahren wegen fehlender Zulassungsvoraussetzungen verfügen.

3. Außer den Bewerbern und Bewerberinnen, die eine oder mehrere Zulassungsvoraussetzungen gemäß Artikel 13 und 14 nicht besitzen oder erklärt haben, werden auch jene ausgeschlossen,

a) deren Gesuch aus welchem Grund auch immer nach Verfall der Frist laut Artikel 15 eingereicht wurde, auch wenn die Ursache nicht dem Bewerber oder der Bewerberin anzulasten ist,

Art. 20
Esclusione dalla procedura di formazione delle graduatorie

1. Tutti/e i/le candidati/le sono ammessi/e con riserva alla procedura di formazione delle graduatorie.

2. Le direzioni provinciali competenti possono disporre in ogni momento, con provvedimento motivato, l'esclusione del candidato o della candidata dalla procedura per difetto dei requisiti prescritti.

3. Oltre agli/le aspiranti che non possiedono o non hanno dichiarato uno o più requisiti di ammissione di cui agli articoli 13 e 14 sono esclusi dal procedimento gli/le aspiranti che:

a) hanno presentato la domanda oltre la scadenza del termine di cui all'articolo 15, quale ne sia la causa, anche se non imputabile al/la candidato/a;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

b) die das Gesuch nicht vorschriftsmäßig unterschrieben haben,

c) die bereits einen unbefristeten Arbeitsvertrag für eine Lehrerstelle an einer Grundschule oder eine Wettbewerbsklasse der Mittel- oder Oberschule abgeschlossen haben (betrifft nur die Eintragung in die Landesranglisten),

d) die einen unbefristeten Arbeitsvertrag gekündigt haben oder vom Dienst verfallen erklärt worden sind (betrifft die Eintragung in die Landesrangliste derselben Wettbewerbsklasse);

e) die wegen der negativen Bewertung des Berufsbildungs- und Probejahres im Sinne von Art. 12-septies des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24 von einem unbefristeten Arbeitsvertrag vom Dienst enthoben worden sind oder deren Probezeit in der Berufseingangsphase im Sinne von Art. 12-sexies des Landesgesetzes Nr. 24/1996 zweimal negativ bewertet wurde (betrifft die Eintragung in die Landes- und Schulrangliste sämtlicher Wettbewerbsklassen).

4. Der Widerruf der Lehrerlaubnis durch den Diözesanordinarius hat gemäß Artikel 5 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1998, Nr. 12, die Streichung aus den Landes- und Schulranglisten für den katholischen Religionsunterricht zur Folge.

5. Der Ausschluss wird auf der Grundlage der vom Bewerber oder von der Bewerberin im Teilnahmegesuch abgegebenen Erklärungen oder auf der Grundlage der vorgelegten Unterlagen oder auf der Grundlage der von der zuständigen Verwaltung angestellten Erhebungen verfügt.

Art. 21
Bewertung der Bewertungsunterlagen

1. Alle Bewerberinnen und Bewerber werden in der jeweiligen Gruppe mit der Punktezahl eingetragen und gereiht, die ihnen aufgrund der Bewertungstabellen zusteht.

2. Es werden nur die Bewertungsunterlagen bewertet, die innerhalb der Frist für die Einreichung des Ansuchens erworben und erklärt wurden. Ausgenommen sind Bewerberinnen und Bewerber, die in der Rangliste mit Vorbehalt eingetragen werden und den Zugangstitel nach Verfall der oben

b) non hanno firmato regolarmente la domanda;

c) hanno già stipulato un contratto di lavoro a tempo indeterminato per qualsiasi tipologia di posto di insegnamento nella scuola primaria o di classi di concorso delle scuole secondarie, limitatamente alle graduatorie provinciali;

d) hanno dato le dimissioni da un contratto di lavoro a tempo indeterminato o sono decaduti/e dal servizio (relativamente all'inserimento nella graduatoria provinciale per la medesima classe di concorso);

e) sono stati/e dispensati/e dal servizio per la valutazione negativa dell'anno di formazione e di prova ai sensi dell'art. 12-septies della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24 oppure il cui periodo di prova nel periodo di inserimento professionale sia stato valutato due volte negativamente (relativamente all'inserimento nelle graduatorie provinciali o d'istituto per tutte le classi di concorso), ai sensi dell'art. 12-sexies della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24;

4. La revoca dell'idoneità, da parte dell'Ordinario diocesano, comporta, ai sensi dell'articolo 5, comma 1, della legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 12, l'esclusione dalle graduatorie provinciali e d'istituto per l'insegnamento della religione cattolica.

5. L'esclusione è disposta con riferimento alle dichiarazioni rese dal/la candidato/a nella domanda, ovvero alla documentazione prodotta, ovvero ancora agli accertamenti effettuati dalla competente Amministrazione.

Art. 21
Valutazione dei titoli

1. Tutti/e gli/le aspiranti sono inseriti/e e graduati/e nella relativa fascia con il punteggio ad essi spettante secondo le tabelle di valutazione.

2. Si valutano solo i titoli maturati e dichiarati sino alla scadenza del termine di presentazione della domanda. Sono eccettuati/e i/le candidati/e inseriti/e con riserva nella graduatoria che possono presentare il titolo di accesso successivamente alla scadenza del suddetto

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

genannten Frist einreichen dürfen. Die Lehrbefähigung oder Eignung, die der Bewerber oder die Bewerberin nach dem Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche, aber innerhalb der Frist für die Auflösung des Vorbehaltes erwirbt, wird nur in Bezug auf den Zugang zur Rangliste und nicht als „anderer Titel“ im Sinne der Bewertungstabelle bewertet.

3. In Bezug auf die Bewertung der Unterlagen gilt Folgendes:

a) Es werden nur die Unterrichtsdienste gewertet, die bis zum 31. August jenes Schuljahres angereift sind, das jenem Schuljahr vorausgeht, in welchem die Ranglisten neu berechnet oder wieder geöffnet werden.

b) Unbeschadet dessen, was der Punkt B.1.2. der Bewertungstabelle laut Anlage B bestimmt, können pro Schuljahr bei jeder Bildungsdirektion nicht mehr als 180 Tage Unterrichtsdienst gewertet werden.

c) Der Unterrichtsdienst, welcher in einer der Wettbewerbsklassen geleistet worden ist, die gemäß Dekret des Präsidenten der Republik vom 14. Februar 2016, Nr. 19, des Ministerialdekretes vom 9. Mai 2017, Nr. 259, und gemäß Beschluss der Landesregierung vom 8. November 2016, Nr. 1198, zu einer neuen Wettbewerbsklasse zusammengeführt wurden, wird in der neuen Wettbewerbsklasse als spezifischer Dienst gewertet. Sind Bewerberinnen und Bewerber in mehreren der zu einer Wettbewerbsklasse zusammengefügten Rangliste eingetragen, wird für den Zulassungstitel die bessere Punktezahl berücksichtigt.

d) Zwecks Umsetzung von Punkt B.6.6. der Bewertungstabelle (erhöhte Punktezahl für den Unterricht in entlegenen Schulstellen) werden die Schulstellen berücksichtigt, die in der beigefügten Anlage C angeführt sind. Diese Anlage bildet einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.

e) Beschränkt auf die italienischsprachigen Schulen wird der Unterrichtsdienst, der im Sinne von Artikel 12, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, geleistet wird, als spezifischer Dienst für die Wettbewerbsklassen oder Stellenpläne in der Grundschule und Sekundarschule gewertet.

termine. L’abilitazione o l’idoneità conseguita dopo la scadenza dei termini per la presentazione delle domande, ma entro il termine per lo scioglimento della riserva, viene valutata ai soli fini dell’accesso alla graduatoria e non come “ulteriore titolo” ai sensi della tabella di valutazione.

3. In ordine alla valutazione dei titoli vale quanto segue:

a) Sono considerati utili i titoli di servizio maturati entro il 31 agosto dell’anno scolastico che precede quello in cui si aggiornano o riaprono le graduatorie.

b) Salvo quanto disposto al punto B.1.2. della tabella di valutazione di cui all’Allegato B presso ciascuna Direzione provinciale per l’Istruzione e la Formazione non possono essere valutati più di 180 giorni di servizio di insegnamento per ciascun anno scolastico.

c) Il servizio di insegnamento prestato in una delle classi di concorso che ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica del 14 febbraio 2016, n. 19, del Decreto Ministeriale del 9 maggio 2017, n. 259, e ai sensi della deliberazione della Giunta Provinciale dell’8 novembre 2016, n. 1198, venivano accorpate in una nuova classe di concorso, è valutato come servizio specifico nella nuova classe di concorso. Nei confronti di/elle candidati/e presenti in più graduatorie confluenti per il titolo di accesso viene considerato il miglior punteggio.

d) Ai fini dell’applicazione del punto B.6.6. della tabella di valutazione (maggiorazione del punteggio per il servizio su sedi disagiate) vengono considerate le sedi di cui all’allegato elenco C, facente parte integrante della presente deliberazione.

e) Limitatamente alla scuola in lingua italiana il servizio di insegnamento prestato nell’ambito dei posti coperti ai sensi dell’art. 12, comma 5 della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, è valutato come servizio specifico per le classi di concorso o tipologie di posti della scuola primaria e secondaria.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

f) Beschränkt auf die italienischsprachige Schule wird der Unterrichtsdienst, der von den Lehrpersonen geleistet wird, welche die in Artikel 7 Absatz 1 des Dekrets des Landeshauptmann vom 21. März 2024, Nr. 2, vorgesehenen Titel besitzen, in der Grundschule als spezifischer Dienst für die Grundschule gewertet. Der Unterrichtsdienst, der von den Lehrpersonen an den Sekundarschulen erbracht wird, welche die in Artikel 7 Absatz 1 des Dekrets des Landeshauptmann vom 21. März 2024, Nr. 2, vorgesehenen Titel besitzen, wird für eine der Wettbewerbsklassen der gleichen Schulstufe als spezifischer Dienst bewertet, die der Bewerber oder die Bewerberin auswählt. Für die Wettbewerbsklassen einer anderen Schulstufe, welche die Bewerberin oder der Bewerber auswählt, wird er als nicht spezifischer Dienst gewertet, sofern der Bewerber oder die Bewerberin im Besitz des gültigen Studientitels für beide Schulstufen ist.

f) Limitatamente alla scuola in lingua italiana il servizio di insegnamento prestato dai docenti in possesso dei titoli di cui all'art. 7, comma 1 del Decreto del Presidente della Provincia 21 marzo 2024, n. 2 nella scuola primaria è valutato come servizio specifico per la scuola primaria. Il servizio di insegnamento prestato dai docenti in possesso dei titoli di cui all'art. 7, comma 1 del Decreto del Presidente della Provincia 21 marzo 2024, n. 2 nella scuola secondaria è valutato come servizio specifico in una delle classi di concorso del medesimo grado di scuola a scelta dell'interessata/interessato. È valutato come servizio non specifico per le altre graduatorie di altro grado di scuola a scelta dell'interessata/interessato purché in possesso di un titolo di studio valido per entrambi i gradi.

4. Die Punktezahl in den Verzeichnissen laut Art. 23 Absatz 2 jener Bewerberinnen und Bewerber, die ausschließlich im Besitz einer Lehrbefähigung gemäß Art. 23 Absatz 5 sind, wird gemäß der Bewertungstabelle laut Anlage B und laut Art. 21 dieses Beschlusses berechnet. Nicht angewendet wird der Abschnitt B „Dienste" der Anlage B.

4. Il punteggio negli elenchi di cui all'art. 23 comma 2 degli/lle aspiranti, che sono in possesso unicamente di un'abilitazione di cui all'articolo 23 comma 5 viene determinato secondo la tabella di valutazione di cui all'Allegato B e dell'art. 21 della presente deliberazione. Non viene applicata la sezione B "Servizi" dell'allegato B.

5. Zwecks Umsetzung von Punkt C.3.10. der Bewertungstabelle gemäß Anlage B werden die vom Ministerium für Unterricht und Leistung anerkannten Zertifikate im IT-Bereich berücksichtigt. Beschränkt auf die deutschsprachige und auf die ladinische Schule werden zusätzlich auch Zertifikate über Kompetenzen im IT-Bereich bewertet, die von den veranstaltenden Bildungseinrichtungen oder Fortbildungsträgern ausgestellt wurden, eine Kursdauer von mindestens 25 Stunden aufweisen und anhand einer Prüfung erfolgreich abgeschlossen wurden.

5. Ai fini dell'applicazione del punto C.3.10 della tabella di valutazione di cui all'Allegato B, sono valutate le certificazioni informatiche riconosciute dal Ministero dell'Istruzione e del Merito. Inoltre, limitatamente alla scuola in lingua tedesca e ladina, vengono valutate anche le certificazioni relative alle competenze informatiche rilasciate da istituzioni formative o enti organizzatori di formazione, che prevedano una durata minima di 25 ore e che siano state conseguite tramite il superamento di un esame finale.

6. Stellt die Kommission gemäß Artikel 22 Absatz 2 die Gleichwertigkeit mit dem zweijährigen universitären Ausbildungslehrgang „Englisch an der Grundschule" fest, werden für die deutschsprachige und ladinische Schule die Punkte gemäß Punkt C.3.7. der Bewertungstabelle laut Anlage B zuerkannt.

6. Qualora la commissione di cui all'articolo 22, comma 2, accerti l'equivalenza con il corso universitario biennale di formazione professionale per insegnanti di Inglese nella scuola primaria, per la scuola in lingua tedesca e per quella delle località ladine sono attribuiti i punti di cui al punto C.3.7. della tabella di valutazione di cui all'allegato B.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

7. Die Punktezahl der in den Ranglisten auf Landesebene eingetragenen Lehrpersonen wird jährlich neu berechnet.

7. Il punteggio dei/lle docenti inseriti/e nelle graduatorie a livello provinciale è aggiornato annualmente.

Art. 22
Erstellung der Ranglisten und der Verzeichnisse

1. Die Bewerberinnen und Bewerber werden gemäß der Gesamtpunktezahl gereiht. Neben der Punktezahl sind das allfällige Recht auf Stellenvorbehalt und auf Vorrang bei Punktegleichheit angemerkt. Außerdem sind die Vorrangtitel für den Englischunterricht in der Grundschule, für den Integrationsunterricht von Schülern und Schülerinnen mit Beeinträchtigung, für den Ethikunterricht, für den Sprachförderunterricht oder für besondere Unterrichtsverfahren angemerkt.

2. Werden für die Eintragung in eines der Verzeichnisse gemäß Art. 23 bis Art. 28 und Art. 30 Ausbildungsnachweise vorgelegt, die in den jeweiligen Verzeichnissen nicht als Zugangstitel vorgesehen sind, kann die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor eine Kommission zur Überprüfung einsetzen. Wenn der vorgelegte Ausbildungsnachweis gleich- oder höherwertig als einer der jeweils vorgesehenen Nachweise ist, nimmt die Kommission die Gleichstellung vor.

3. Für die Sprachförderung von Schülerinnen und Schülern mit Migrationshintergrund an den ladinischen Schulen können zwei Verzeichnisse erstellt werden. In diese Verzeichnisse werden die Lehrpersonen der Wettbewerbsklassen A-23/C, A-23/D, A-23/E und A-23/F eingetragen, welche die vorgesehenen Zugangsvoraussetzungen erfüllen. Die Reihung erfolgt aufgrund der Punkteanzahl in den Ranglisten.

Art. 22
Formazione delle graduatorie e degli elenchi

1. I/le candidati/e vengono graduati/e secondo il punteggio complessivo posseduto, unitamente alle annotazioni riguardo il diritto alla riserva di posto o le preferenze a parità di punteggio. Vengono indicati, altresì, il possesso dei titoli di priorità per l'insegnamento della lingua inglese nella scuola primaria, l'insegnamento su posto di sostegno, l'insegnamento di etica, il sostegno linguistico e per particolari metodologie didattiche.

2. Qualora vengano presentati titoli formativi non previsti come titolo di accesso per l'inclusione negli elenchi previsti dalla presente Deliberazione dall'art. 23 all'art. 28 e dall'art. 30 la/il direttrice/direttore provinciale competente può nominare una commissione per la valutazione dei predetti titoli.
Qualora il titolo presentato è di valore pari o superiore a uno dei titoli previsti, la commissione provvede all'equiparazione.

3. Nelle scuole ladine possono essere stilati due elenchi per il sostegno linguistico edelle alunne e degli alunni con background migratorio. In tali liste sarà inserito il personale docente delle graduatorie delle classi di concorso A-23/C, A-23/D, A-23/E e A-23/F, che soddisfi le condizioni di ammissione previste. L'ordine di inserimento nelle liste si basa sul punteggio in graduatoria.

Art. 23

Verzeichnisse für den Integrationsunterricht von Schülern und Schülerinnen mit Beeinträchtigung

1. Für den Integrationsunterricht von Schülern und Schülerinnen mit Beeinträchtigung werden eigene Verzeichnisse erstellt, in welche die Lehrpersonen mit einem Vorrangtitel für Integration für den Abschluss von unbefristeten oder befristeten Arbeitsverträgen eingetragen sind.

Art. 23

Elenchi per il sostegno ad alunni con disabilità

1. Ai fini dell'insegnamento su posto di sostegno agli alunni ed alle alunne con disabilità, sono predisposti appositi elenchi, nei quali sono inclusi i/le docenti che posseggono un titolo di priorità sul sostegno ai fini della stipula di contratti di lavoro a tempo indeterminato o determinato.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

2. Für den Abschluss von unbefristeten Arbeitsverträgen werden getrennte Verzeichnisse für die Grund-, Mittel- und Oberschule erstellt. Die Verzeichnisse werden aufgrund der Landesranglisten mit Auslaufcharakter und der Landesranglisten erstellt und sind, sofern bestehend, in Gruppen unterteilt. Innerhalb der einzelnen Gruppe werden die Lehrpersonen aufgrund des Vorrangtitels „X“ und ihrer höchsten Punktezahl in der Rangliste gereiht. Beschränkt auf die italienischsprachigen Schulen können Lehrpersonen, welche im Besitz des Spezialisierungstitels für den Integrationsunterricht sind, unbefristete Arbeitsverträge abschließen, sofern sie die Voraussetzungen gemäß Artikel 12, Absatz 1-bis, Buchstabe c), Punkt 3) des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, erfüllen.

2. Per la stipula di contratti di lavoro a tempo indeterminato sono compilati elenchi distinti per la scuola primaria, la scuola secondaria di I grado e la scuola secondaria di II grado. Gli elenchi sono compilati con riferimento alla graduatoria provinciale ad esaurimento e alla graduatoria provinciale e sono articolati in fasce, ove esistenti. All'interno delle singole fasce i/le docenti vengono inseriti/e in base al titolo di priorità "X" e al miglior punteggio in graduatoria.
Limitatamente alla scuola in lingua italiana possono stipulare contratti di lavoro a tempo indeterminato sul sostegno i/le docenti in possesso del titolo di specializzazione per il sostegno purché soddisfino i requisiti previsti dall'art. 12, comma 1-bis, lettera c), punto 3) della L.P. 12 dicembre 1996, n. 24.

3. Für den Abschluss von befristeten Arbeitsverträgen wird ein Gesamtverzeichnis erstellt, in welchem gemäß Artikel 12, Absatz 2/quater des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, für die Reihung in der 1. Gruppe, die günstigere Position berücksichtigt wird, die die Lehrperson in den Verzeichnissen des vorhergehenden Absatzes einnimmt.

3. Per la stipula di contratti di lavoro a tempo determinato viene compilato un unico elenco che, per quanto riguarda la prima fascia, prende in considerazione, ai sensi dell'art. 12, comma 2/quater della L.P. 12 dicembre 1996, n. 24, la miglior posizione del docente negli elenchi di cui al comma precedente.

4. Zugangstitel für die Eintragung in die Verzeichnisse für den Abschluss von unbefristeten oder befristeten Arbeitsverträgen für den Integrationsunterricht mit dem Vorrang „X“ sind:

- die Ausbildung für Lehrpersonen für den Integrationsunterricht (800 Stunden) gemäß Ministerialdekret vom 20. Februar 2002,
- der einjährige Spezialisierungskurs für die Ausbildung von Lehrpersonen für den Integrationsunterricht (400 Stunden),
- die Zusatzausbildung im Rahmen des Studienganges Laureat in Bildungswissenschaften für den Primarbereich zum Erwerb der Zusatzbefähigung für den Integrationsunterricht in der Grundschule,
- der Spezialisierungskurs zur Befähigung für den Integrationsunterricht im Rahmen der Spezialisierungsschule für den Sekundarschulunterricht,
- Erlangung des Spezialisierungstitels für die Förderung von Schülerinnen und Schülern mit Behinderungen gemäß Artikel 13 des MD Nr. 249/2010 und MD vom 30.09.2011.

4. Titoli richiesti per l'inclusione negli elenchi di sostegno con la priorità "X", al fine della stipula di contratti a tempo indeterminato o determinato su posti o cattedre di sostegno sono:

- le attività formative per docenti di sostegno (800 ore) ai sensi del decreto ministeriale 20 febbraio 2002;
- il corso di specializzazione per la formazione di insegnanti di sostegno (400 ore) della durata di un anno;
- la formazione supplementare per conseguire l'abilitazione all'insegnamento di sostegno nella scuola primaria offerta nel corso di laurea in scienze della formazione primaria;
- il corso di specializzazione per la formazione di insegnanti di sostegno nell'ambito della Scuola di specializzazione per l'insegnamento secondario;
- conseguimento del titolo di specializzazione per le attività di sostegno, ai sensi dell'art. 13 del DM n. 249/2010 e del DM 30/09/2011;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- der Lehrgang zur Erlangung der Befähigung für den Integrationsunterricht gemäß Art. 12/novies des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24,

- die vom Ministerium für Unterricht und Leistung anerkannten Spezialisierungskurse zur Ausbildung von Lehrpersonen für den Integrationsunterricht.

5. Zugang zu den Verzeichnissen für den Integrationsunterricht der deutschsprachigen Schule und der Schule in den ladinischen Ortschaften hat auch, wer eine gleichwertige im Ausland erlangte und aufgrund der geltenden Bestimmungen in Italien anerkannte Lehrbefähigung oder Spezialisierung für den Integrationsunterricht erworben hat. Begrenzt auf die Verzeichnisse zur unbefristeten Aufnahme aufgrund der Landesranglisten haben ab dem Schuljahr 2024/2025 auch jene Bewerberinnen und Bewerber Zugang, welche ausschließlich im Besitz einer Lehrbefähigung für den Integrationsunterricht gemäß diesem Absatz sind.

6. Für den Abschluss von befristeten Arbeitsverträgen für den Integrationsunterricht können die Verzeichnisse gemäß Absatz 3 auch mit Lehrpersonen ohne Spezialisierungstitel für den Integrationsunterricht laut Absatz 4 in nachfolgender Reihenfolge ergänzt werden, wenn sie im Besitz einer der folgenden Vorrangtitel sind:

a) Vorrang W:

- der erfolgreiche Besuch von mindestens einem Jahr des zweijährigen Kurses zum Erwerb des Spezialisierungstitels für den Integrationsunterricht,
- der Erwerb von wenigstens der Hälfte der für die Erlangung der Spezialisierung für den Integrationsunterricht vorgeschriebenen Studienkredite (credit points oder ECTS-Punkte),
- der Abschluss eines Masters zu den spezifischen schulischen Lernstörungen im Ausmaß von 1500 Stunden und 60 ECTS,
- bei Bestehen aller vorgesehenen Prüfungen der Spezialisierung „Inklusive Pädagogik“ im Rahmen der österreichischen Lehrerausbildung.

- il corso abilitante per il sostegno ai sensi dell'art.12/novies della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24;

- i corsi di specializzazione per la formazione di insegnanti di sostegno riconosciuti dal Ministero dell’Istruzione e del Merito.

5. L’accesso agli elenchi per il sostegno delle scuole di lingua tedesca e delle scuole delle località ladine è consentito anche a coloro che sono in possesso di un’abilitazione o una specializzazione equivalente conseguita all'estero e riconosciuta in Italia in base alla normativa vigente per l'insegnamento di sostegno. Limitatamente agli elenchi per il sostegno per la stipula di contratti a tempo indeterminato sulla base delle graduatorie provinciali dall’anno scolastico 2024/2025 hanno anche accesso i/le candidati/e che sono in possesso unicamente di un’abilitazione per il sostegno di cui al presente comma.

6. Hanno titolo alla stipula di contratti a tempo determinato su posti o cattedre di sostegno, anche insegnanti, non muniti di uno dei titoli di cui al comma 4 che siano in possesso di uno dei sottoelencati requisiti. I/le candidati/e in possesso di tali requisiti vengono aggiunti/e in coda agli elenchi compilati ai sensi del comma 3 secondo il seguente ordine:

a) Priorità “W”

- la frequenza con esito positivo di almeno un anno del corso biennale per il conseguimento del titolo di specializzazione per il sostegno;
- il superamento di almeno la metà dei crediti formativi universitari (CFU) previsti per il conseguimento del titolo di specializzazione oppure
- il possesso di un master inerente i disturbi specifici dell’apprendimento di 1500 ore e 60 CFU;
- il superamento di tutti gli esami previsti per la specializzazione "Pedagogia inclusiva" nell'ambito del “Lehramtsstudium” austriaco.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- Den Lehrpersonen, die in den Schulranglisten der Sekundarschulen eingetragen sind und den Vorrang „X“ für den Integrationsunterricht für eine Schulstufe besitzen, wird in den Wettbewerbsklassen der anderen Schulstufe der Vorrang „W“ zuerkannt.

b) Vorrang „U4“

- vier Jahre Besuch der spezifischen verpflichtenden Fortbildung im Ausmaß von mindestens 25 Stunden pro Jahr (einschließlich des laufenden Schuljahres), organisiert von der Bildungsdirektion, in Verbindung mit einer positiven Dienstbewertung der Schulführungskraft und einem Vertrag als Integrationslehrperson von jeweils mindestens 180 Tagen auf einer Stelle, die im Stellenplan im Ausmaß von mindestens 50 % einer Vollzeitstelle als Integrationsstelle ausgewiesen ist,

c) Vorrang „U“:

- Besuch der spezifischen verpflichtenden Fortbildung im Ausmaß von mindestens 25 Stunden pro Jahr, organisiert von der Bildungsdirektion, in Verbindung mit einer positiven Dienstbewertung der Schulführungskraft und einem Vertrag als Integrationslehrperson von jeweils mindestens 180 Tagen auf einer Stelle, die im Stellenplan im Ausmaß von mindestens 50 % einer Vollzeitstelle als Integrationsstelle ausgewiesen ist.

7. Der Vorrang für Lehrpersonen ohne Spezialisierungstitel für den Integrationsunterricht hat folgende Auswirkung:

a) Der Vorrang „W“ bleibt dauerhaft, wenn der als Integrationslehrperson geleistete Dienst nicht negativ bewertet wird.

b) Der Vorrang „U4“ ist dauerhaft, vorausgesetzt, die Bewertung der Arbeit als Integrationslehrperson bleibt positiv. Wer den dauerhaften Vorzugstitel vor dem Schuljahr 2011/2012 angereift hat, behält diesen unabhängig von der positiven Bewertung.

c) Der Vorrang „U“ gilt ausschließlich bei der Vergabe von befristeten Arbeitsverträgen für den Integrationsunterricht im darauffolgenden Schuljahr.

- Ai/lle docenti inseriti/e nelle graduatorie d’istituto delle scuole secondarie, in possesso della priorità “X” valida per un unico ordine di scuola viene riconosciuta la “priorità “W” per le classi di concorso dell’altro ordine di scuola.

b) Priorità “U4”:

- quattro anni di frequenza dei corsi specifici di aggiornamento obbligatorio per docenti organizzati da parte delle direzioni provinciali per un minimo di 25 ore annue (compreso l’anno scolastico in corso) unitamente a valutazione positiva da parte della/del dirigente scolastico, previo contratto di almeno 180 giorni e di almeno 50% dell’orario di cattedra su posto di sostegno;

c) Priorità “U”:

- frequenza obbligatoria del corso specifico di aggiornamento per docenti, organizzato da parte delle direzioni provinciali per un minimo di 25 ore annue unitamente a valutazione positiva da parte della/del dirigente scolastico, previo contratto di almeno 180 giorni e di almeno 50% dell’orario di cattedra su posto di sostegno.

7. Per i/le docenti privi/e del titolo di specializzazione, la priorità posseduta ha la seguente validità ai fini dell’insegnamento di sostegno:

a) priorità “W“ viene mantenuta permanentemente a condizione che la valutazione in qualità di insegnante di sostegno non sia negativa.

b) priorità “U4“ è mantenuta permanentemente a condizione che la valutazione in qualità di insegnante di sostegno permanga positiva. Coloro che abbiano conseguito il titolo di priorità prima dell’anno scolastico 2011/2012, lo conservano indipendentemente dalla valutazione positiva.

c) priorità “U“ è valida esclusivamente per il conferimento di posti di sostegno a tempo determinato nell’anno scolastico immediatamente successivo all’attribuzione della stessa.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

8. Mit Rundschreiben legt die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor nähere Bestimmungen zur Erfüllung der Fortbildungspflicht gemäß Absatz 6, Buchstabe b) und c) für Integrationslehrpersonen ohne Spezialisierungstitel im Falle einer Abwesenheit wegen Mutter- oder Vaterschaft fest.

9. Den Lehrpersonen, die die Lehrbefähigung an der Spezialisierungsschule für den Sekundarschulunterricht erworben haben, wurde für die Schuljahre 2007/2008 und 2008/2009 der Vorrang gemäß Absatz 6 Buchstabe b) zuerkannt, sofern sie in diesen Jahren Integrationsunterricht erteilt haben.

8. Con circolare, la/il direttrice/direttore provinciale competente stabilisce disposizioni più dettagliate sull'adempimento dell'obbligo di formazione in servizio per gli/le insegnanti di sostegno senza titolo di specializzazione di cui al comma 6, lettera b) e c) in caso di assenza per maternità o paternità.

9. Ai/lle docenti abilitati/e presso la Scuola di specializzazione per l'insegnamento secondario è stata riconosciuta limitatamente agli anni scolastici 2007/2008 e 2008/2009 la priorità prevista dal comma 6 lettera b), qualora nei suddetti anni scolastici abbiano insegnato su posti di sostegno.

Art. 24

Verzeichnis für den Englischunterricht an der Grundschule

1. Für den Englischunterricht an der Grundschule wird ein eigenes Verzeichnis erstellt, in welches die Bewerberinnen und Bewerber im Besitze einer spezifischen Eignung für den Englischunterricht mit der Punktezahl eingetragen werden, die ihnen in der Landes- oder Schulrangliste zuerkannt worden ist.

2. Für den Englischunterricht in der Grundschule wird ein Verzeichnis erstellt, in welchem die Lehrpersonen mit Vorrang für Englisch aus den Ranglisten der Klassen- und Religionslehrpersonen eingetragen werden.

3. Die Verzeichnisse für den Englischunterricht an der Grundschule werden in der folgenden Reihenfolge gebildet (Vorrang Yen):

a) Lehrpersonen, welche im Rahmen der Prüfung zum Erwerb der Eignung für den Unterricht an der Grundschule die entsprechende Fremdsprachprüfung bestanden und die zweijährigen Weiterbildungslehrgänge „Englisch in der Grundschule“ des Pädagogischen Institutes absolviert haben oder Lehrpersonen, welche den zweijährigen Ausbildungslehrgang „Englisch an der Grundschule“ der Fakultät für Bildungswissenschaften Brixen absolviert haben oder Lehrpersonen, welche im Rahmen der „Laurea Magistrale a ciclo unico“ in Bildungswissenschaften für den Primarbereich die Eignung für den Unterricht

Art. 24

Elenco per l'insegnamento della lingua inglese nella scuola primaria

1. Per l'insegnamento della lingua inglese prevista nella scuola primaria viene predisposto un elenco, articolato in fasce, in cui vengono inseriti, sulla base del punteggio conseguito nella graduatoria provinciale o d'istituto e in base al titolo di priorità posseduto, i/le candidati/e in possesso della specifica idoneità all'insegnamento della lingua inglese.

2. Per l'individuazione dei/lle supplenti viene predisposto un elenco in cui ciascun/a aspirante avente titolo all'insegnamento dell'inglese viene collocato/a in base al miglior punteggio per fascia e graduatoria di iscrizione, tra quelle di classe e di religione.

3. La formazione dell'elenco di docenti per l'insegnamento dell'inglese nella scuola primaria segue il seguente ordine (priorità Yen):

a) Docenti che nel corso del conseguimento dell'idoneità all'insegnamento nella scuola primaria abbiano superato il relativo esame di lingua straniera ed abbiano frequentato i corsi di formazione biennali "Inglese nella scuola primaria" organizzati dall'Istituto pedagogico oppure docenti che abbiano frequentato il corso di formazione biennale "Inglese nella scuola primaria" organizzato dalla Facoltà di scienze della formazione di Bressanone o docenti che nel corso della laurea magistrale a ciclo unico in scienze della formazione primaria hanno conseguito l'idoneità per

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

von Englisch an der Grundschule erworben haben (YenA),

b) Lehrpersonen, welche im Rahmen der Prüfung zum Erwerb der Eignung für den Unterricht an der Grundschule die entsprechende Englischprüfung bestanden haben (YenB),

c) Lehrpersonen, welche die zweijährigen Weiterbildungslehrgänge „Englisch in der Grundschule“ des Pädagogischen Institutes absolviert haben (YenC),

d) Lehrpersonen, welche das erste Jahr der unter a) beschriebenen Ausbildungen erfolgreich besucht haben, wobei die Lehrpersonen mit Eignung Vorrang haben (YenD),

e) Lehrpersonen, welche keine spezifische Ausbildung für den Unterricht von Englisch besitzen, die aber für vier Jahre Stellen für den Englischunterricht gewählt und die verpflichtenden Kurse besucht haben oder einen Nachweis über Sprachkenntnisse auf dem Niveau B2 besitzen (YenE),

l’insegnamento dell’inglese nella scuola primaria (YenA);

b) docenti che nel corso del conseguimento dell’idoneità all’insegnamento nella scuola primaria abbiano superato il relativo esame di lingua inglese (YenB);

c) docenti che abbiano frequentato i corsi di formazione biennali “Inglese nella scuola primaria” organizzati dall’Istituto pedagogico (YenC);

d) docenti che abbiano frequentato con successo il primo anno dei corsi di formazione di cui alla lettera a), fermo restando che hanno precedenza i docenti in possesso di idoneità (YenD);

e) docenti sprovvisti/e della formazione specifica all’insegnamento dell’inglese che hanno scelto per quattro anni posti per l’insegnamento dell’inglese e che hanno frequentato i corsi specifici o che attestino una conoscenza linguistica almeno di livello B2 (YenE).

Art. 25
Verzeichnisse für den Unterricht in Klassen mit differenzierter Didaktik nach Montessori

1. Für den Zugang zum Unterricht in Klassen mit differenzierter Didaktik nach Montessori ist der Besitz des entsprechenden Spezialisierungsdiploms Voraussetzung.

2. Im Rahmen der Verfügbarkeit von Stellen für den Abschluss eines zeitlich unbefristeten Arbeitsvertrages sind die Stellen für den Unterricht an Schulen mit differenziertem Unterricht in Montessori-Pädagogik den Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten, die einen der folgenden Spezialisierungstitel besitzen:

- Zertifikat des Lehrgangs in Montessori-Pädagogik am Pädagogischen Institut (mindestens 240 Stunden),
- Diplom eines Lehrganges in Montessori-Pädagogik der Internationalen Montessori-Vereinigung (AMI) oder einer vom Ministerium für Bildung und Verdienst anerkannten nationalen Montessori-Vereinigung,

Art. 25
Elenchi per l’insegnamento nelle classi ad indirizzo didattico differenziato – Metodo Montessori

1. Per accedere all’insegnamento nelle scuole Montessori è necessario essere in possesso dello specifico diploma di Specializzazione nella didattica differenziata Montessori.

2. Nei limiti della capienza di posti per la stipulazione di contratti di lavoro a tempo indeterminato, i posti per l’insegnamento in scuole ad indirizzo didattico differenziato Montessori sono riservati agli/lle aspiranti forniti/e di uno dei seguenti titoli di specializzazione:

- certificato di un corso di didattica differenziata Montessori conseguito presso l’Istituto pedagogico (almeno 240 ore);
- diploma di un corso di didattica differenziata Montessori rilasciato dall’Associazione Internazionale Montessori (AMI) o rilasciato da un’associazione Montessori nazionale riconosciuta dal Ministero dell’Istruzione e del Merito;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

- Zertifikat eines Lehrganges der österreichischen Landesvereine für Montessori-Pädagogik bzw. des österreichischen Bundesverbandes für Montessori-Pädagogik,
- Diplom einer zweijährigen Montessori-Ausbildung der österreichischen Gesellschaft für Montessori-Pädagogik,
- Zertifikat eines Lehrganges in Montessori-Pädagogik, welcher in Kooperation zwischen dem Institut für ganzheitliches Lernen, Deutschland, und dem Verein „Die Pfütze“ Bozen, in der Zeit vom 24. Juli 2001 bis 1. Mai 2002 oder vom 26. Juli 2002 bis 27. Juni 2003 veranstaltet wurde.

3. Nur für den Abschluss von befristeten Arbeitsverträgen für den Unterricht in Klassen mit differenzierter Didaktik nach Montessori gilt folgender Titel:

- Teilnahme an den Lehrveranstaltungen für den Erwerb einer der im Absatz 2 angeführten Spezialisierungstitel.

- certificato di un corso di didattica differenziata Montessori rilasciato dall’Associazione Nazionale e Provinciale Austriaca sulla didattica Montessori;
- diploma di un corso biennale di didattica differenziata Montessori rilasciato dall’Associazione Austriaca sulla didattica Montessori;
- certificato di un corso di didattica differenziata Montessori eseguito in cooperazione dall’”Institut für ganzheitliches Lernen”, Germania, con l’associazione “La pozzanghera”, Bolzano, dal 24 luglio 2001 al 1° maggio 2002 o dal 26 luglio 2002 al 27 giugno 2003.

3. Per la stipulazione di contratti di lavoro a tempo determinato per posti ad indirizzo didattico differenziato Montessori è valido il seguente titolo:

- frequenza ad un corso volto ad ottenere il titolo di specializzazione di cui al comma 2.

Art. 26
Verzeichnisse für den Unterricht nach anderen reformpädagogischen Ansätzen in der deutschen und ladinischen Schule

1. Für den Unterricht nach anderen reformpädagogischen Ansätzen werden für jede Schulstufe eigene Verzeichnisse erstellt, in welche die Lehrpersonen mit einem der folgenden Spezialisierungstitel eingetragen sind:

a) Zertifikat des Lehrgangs für Reformpädagogik des Bereichs Innovation und Beratung über 300 Stunden,
b) Zertifikat der Kursfolge für Reformpädagogik des Bereichs Innovation und Beratung über mindestens 70 Stunden,
c) einen der Spezialisierungstitel für Unterricht in Klassen mit differenzierter Didaktik nach Montessori gemäß Art. 25, Absatz 2,
d) Teilnahme an den Lehrveranstaltungen für den Erwerb einer der Spezialisierungstitel gemäß Buchstabe a) bis c).

Art. 26
Elenchi per l’insegnamento secondo altre nuove forme della pedagogia nella scuola in lingua tedesca e ladina

1. Ai fini dell’insegnamento secondo altre nuove forme della pedagogia sono predisposti appositi elenchi per ogni grado di scuola, nei quali sono inclusi i/le docenti che posseggono uno dei seguenti titoli di specializzazione:

a) certificato del corso per altre nuove forme della pedagogia conseguito presso l’Area Innovazione e Consulenza per 300 ore;
b) certificato del corso per altre nuove forme della pedagogia conseguito presso l’Area Innovazione e consulenza per almeno 70 ore;
c) uno dei titoli di specializzazione per la didattica Montessori di cui all’articolo 25, comma 2;
d) partecipazione ad uno dei corsi di cui alle lettere da a) fino a c) per conseguire il titolo di specializzazione.

2. Die Lehrpersonen im Besitz der oben genannten Titel werden in das Verzeichnis eingetragen, welches nach Wettbewerbsklassen gegliedert ist und vorrangig aufgrund der Spezialisierung für den Unterricht nach anderen reformpädagogischen Ansätzen und nachfolgend aufgrund der besten Positionierung oder der Punkte in den Landes- oder Schulranglisten gebildet wird.

2. I/le docenti in possesso dei predetti titoli saranno inseriti/e in un apposito elenco suddiviso per classi di concorso e graduati prioritariamente in base alla specializzazione per l'insegnamento secondo altre nuove forme della pedagogia e successivamente in base alla migliore collocazione o al punteggio della graduatoria provinciale o d'istituto.

Art. 27
Verzeichnisse für den Sachfachunterricht nach der CLIL-Methodik

1. Für den Sachfachunterricht nach der CLIL-Methodik wird ein Verzeichnis erstellt, in welchem die Lehrpersonen mit einem Vorrang für den Sachfachunterricht eingetragen werden. Zugangstitel für die Eintragung in dieses Verzeichnis sind folgende Spezialisierungstitel für den Nachweis der sprachdidaktischen Kompetenz:

a) ein universitärer Aufbau- und Weiterbildungskurs für CLIL über 60 ECTS,
b) ein universitärer Aufbau- und Weiterbildungskurs für CLIL über 20 ECTS,
c) das Zertifikat TKT: CLIL,
d) das Zertifikat für den Weiterbildungslehrgang für Sprachdidaktik des Bereichs Innovation und Beratung und des Deutschen oder Italienischen Schulamts über wenigstens 125 Stunden,
e) Teilnahme an den Lehrveranstaltungen für den Erwerb einer der in den Punkten a) bis d) angeführten Spezialisierungstitel.

2. Die Sprachkompetenz wird durch den Besitz eines international anerkannten Sprachzertifikats auf mindestens Niveau C1 nach GERS belegt. Der Zweisprachigkeitsnachweis A gilt als Nachweis der Sprachkompetenz des Niveaus C1 nach GERS.

3. Beschränkt auf die deutschsprachige und ladinische Schule gilt als Nachweis der erforderlichen Sprachkompetenz gemäß Absatz 2 dieses Artikels auch der Abschluss eines Hochschulstudiums, welches überwiegend in derselben Sprache absolviert wurde, in der der Sachfachunterricht nach der CLIL-Methodik erteilt wird.

Art. 27
Elenchi per l'insegnamento di discipline non linguistiche mediante metodologia CLIL

1. Ai fini dell'insegnamento di discipline non linguistiche mediante metodologia CLIL viene predisposto apposito elenco nel quale vengono inseriti/e tutti/e gli/le aspiranti aventi titolo. I sottoelencati titoli di specializzazione che attestano il possesso della competenza linguistico-didattica sono richiesti per l'inclusione nel suddetto elenco:

a) corso di perfezionamento universitario CLIL di 60 CFU;

b) corso di perfezionamento universitario CLIL di 20 CFU;

c) certificato TKT: CLIL;
d) certificato del corso in didattica della lingua conseguito presso l'Area Innovazione e Consulenza e presso l'Intendenza scolastica tedesca o italiana di almeno 125 ore;

e) partecipazione a uno dei corsi di cui alle lettere da a) a d) per conseguire il titolo di specializzazione.

2. La competenza linguistica è comprovata dal possesso di certificazione linguistica di livello almeno C1 secondo QCER, riconosciuta internazionalmente per la lingua straniera. L'attestato di bilinguismo A vale come certificazione linguistica di livello C1 secondo QCER.

3. Limitatamente alle scuole di lingua tedesca e ladina è considerata come prova della competenza linguistica richiesta ai sensi del comma 2 del presente articolo anche una laurea conseguita prevalentemente nella stessa lingua, nella quale viene impartito l'insegnamento di discipline non linguistiche mediante metodologia CLIL.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

4. Die Lehrpersonen im Besitz der oben genannten Titel werden in das Verzeichnis eingetragen, welches nach Wettbewerbsklassen gegliedert ist und vorrangig aufgrund der Spezialisierung für CLIL und nachfolgend aufgrund der besten Positionierung oder der Punkte in den Landes- oder Schulranglisten gebildet wird.

4. I/le docenti in possesso dei predetti titoli sono inseriti/e in apposito elenco, suddiviso per classi di concorso e graduati prioritariamente sulla base dei titoli di specializzazione CLIL posseduti e successivamente in base alla migliore collocazione o al punteggio della graduatoria provinciale o d'istituto.

Art. 28
Unterricht im Krankenhaus an der deutschen Schule

1. Der Unterricht im Krankenhaus erfordert besondere didaktische Unterrichtskonzepte und Methoden.

2. Die fachliche Kompetenz wird durch den für die Stelle im Stellenplan der Grundschule bzw. für die Wettbewerbsklasse in der Mittel- und Oberschule gültigen Studientitel nachgewiesen.

3. Die spezifische didaktische Kompetenz wird durch einen der folgenden Spezialisierungstitel nachgewiesen:

a) den universitären Lehrgang „Heilstättenpädagogik – der Beitrag im Gesundwerdungsprozess" der Pädagogischen Hochschule Oberösterreich über 60 ECTS,

b) Teilnahme an den Lehrveranstaltungen für den Erwerb des im Punkt a) angeführten Spezialisierungstitels.

Art. 28
Insegnamento in ospedale nella scuola in lingua tedesca

1. L'insegnamento in ospedale richiede particolari concetti e metodi didattici.

2. La competenza disciplinare è provata dal possesso del titolo valido per il posto nell'organico nella scuola primaria o della classe di concorso nella scuola secondaria.

3. La competenza didattica specifica è provata dal possesso di uno dei seguenti titoli di specializzazione:

a) corso universitario „Heilstättenpädagogik – der Beitrag im Gesundwerdungsprozess" conseguito presso l'istituto „Pädagogischen Hochschule Oberösterreich" di 60 CFU;

b) frequenza a uno dei corsi di cui alla lettera a) per conseguire il titolo di specializzazione.

Art. 29 Verzeichnisse für den Ethikunterricht

1. Beschränkt auf die italienischsprachigen Schulen, werden auf Antrag die Lehrpersonen, welche die Titel laut Artikel 7 Absatz 1 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 21. März 2024, Nr. 2 besitzen, in getrennte Verzeichnisse für die Grund-, Mittel- und Oberschule eingetragen und aufgrund ihrer höchsten Punktezahl in der entsprechenden Landes- oder Schulrangliste gereiht.

2. Der Unterrichtsdienst laut Absatz 1 für eine bestimmte Wettbewerbsklasse oder Schulstufe wird auch für die Laufbahn anerkannt, sofern die Lehrbefähigung und einer der Titel gemäß Artikel 7 Absatz 1 des Dekrets des

Art. 29 Elenchi per l'insegnamento dell'etica

1. Limitatamente alla scuola in lingua italiana, le/i docenti abilitate/i in possesso dei titoli di cui all'art. 7, comma 1 del Decreto del Presidente della Provincia 21 marzo 2024, n. 2 sono inseriti a domanda in appositi elenchi, distinti per la scuola primaria, la scuola secondaria di I grado e la scuola secondaria di II grado e graduati in base al miglior punteggio nella corrispondente graduatoria provinciale o d'istituto.

2. Il servizio di insegnamento di cui al comma 1, per un determinato ordine e grado di scuola è riconosciuto anche ai fini della carriera, fermo restando il possesso dell'abilitazione e di uno dei titoli di cui all'art. 7, comma 1 del Decreto

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Landeshauptmanns vom 21. März 2024, Nr. 2, vorliegen.

3. Die Aufnahme in die Verzeichnisse für den Ethikunterricht ist ausschließlich Lehrpersonen mit befristetem Arbeitsvertrag gestattet.

del Presidente della Provincia 21 marzo 2024, n. 2.

3. L'inserimento negli elenchi per l'insegnamento dell'etica è consentito esclusivamente ai docenti con contratto di lavoro a tempo determinato.

Art. 30
Verzeichnis für die Sprachförderung für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an der Grundschule

1. Für die Vergabe von unbefristeten und befristeten Arbeitsverträgen für den Sprachförderunterricht an der Grundschule werden eigene Verzeichnisse erstellt, in welche Klassenlehrpersonen der Grundschule eingetragen werden, die über die vorgesehene Spezialisierung in Deutsch als Fremd- oder Zweitsprache oder über die Spezialisierung für die Sprachförderung in Italienisch verfügen, und zwar mit der in der Landes- oder Schulrangliste zuerkannten Punktezahl.

2. Zugangstitel für die Eintragung in die Verzeichnisse für die Sprachförderung in Deutsch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an der Grundschule ist die Spezialisierung für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund im Ausmaß von mindestens 30 ECTS, davon mindestens 2 ECTS Deutsche Linguistik sowie 12 ECTS Methodik/Didaktik der Sprachförderung.

3. Zugangsvoraussetzung für die Eintragung in die Verzeichnisse für die Vergabe von unbefristeten und befristeten Arbeitsverträgen für die Sprachförderung in Italienisch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an der Grundschule ist die Spezialisierung für die Sprachförderung in Italienisch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund. Diese muss mindestens 60 ECTS-Punkte umfassen, davon 36 in den folgenden wissenschaftlich-disziplinären Bereichen: mindestens 12 ECTS-Punkte in L-LIN/01 (Sprachwissenschaft und Linguistik), mindestens 12 ECTS-Punkte in L-LIN/02 (Didaktik der modernen Sprachen) und mindestens 12 ECTS-Punkte in L-FIL-LET/12 (Italienische Linguistik), oder eine andere von den geltenden Bestimmungen vorgesehene Spezialisierung.

Art. 30
Elenco per il sostegno linguistico per alunne e alunni con background migratorio nella scuola primaria

1. Per il conferimento di contratti a tempo indeterminato e determinato per l'insegnamento del sostegno linguistico nella scuola primaria sono istituiti appositi elenchi, nei quali sono inseriti gli insegnanti di classe della scuola primaria in possesso della prevista specializzazione in tedesco come lingua straniera o seconda lingua o della specializzazione per il sostegno linguistico in italiano, con il punteggio attribuito nella graduatoria provinciale o d'istituto.

2. Costituisce titolo di accesso per l'inserimento negli elenchi per il sostegno linguistico in tedesco per alunne e alunni con background migratorio nella scuola primaria la specializzazione per il tedesco come seconda lingua e lingua straniera per alunne e alunni con background migratorio di almeno 30 CFU, di cui almeno 2 CFU in linguistica tedesca e almeno 12 CFU in metodologia/didattica del sostegno linguistico.

3. Costituisce titolo di accesso per l'inserimento negli elenchi per il conferimento di contratti a tempo indeterminato e determinato per il sostegno linguistico in italiano per alunne e alunni con background migratorio nella scuola primaria la specializzazione per il sostegno linguistico in italiano per alunne e alunni con background migratorio, che deve comprendere almeno 60 CFU, di cui 36 afferenti ai seguenti settori scientifico-disciplinari: almeno 12 CFU in L-LIN/01 (Glottologia e linguistica), almeno 12 CFU in L-LIN/02 (Didattica delle lingue moderne) e almeno 12 CFU in L-FIL-LET/12 (Linguistica italiana), ovvero altra specializzazione prevista dalla normativa vigente.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

4. Beschränkt auf die italienischsprachige Schule gilt ausschließlich für die Eintragung in die Landes- und Schulranglisten das Verzeichnis für die Sprachförderung in Italienisch für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an der Grundschule als eigenständige lokale Wettbewerbsklasse, die von der allgemeinen Wettbewerbsklasse getrennt ist.

4. Limitatamente alla scuola in lingua italiana, ai soli fini dell'inserimento nelle graduatorie provinciali e d'istituto, l'elenco di sostegno linguistico in italiano per alunne e alunni con background migratorio nella scuola primaria è considerato come autonoma classe di concorso locale, disgiunta dalla classe comune.

Art. 31
Vorränge bei Punktegleichheit und Stellenvorbehalte

1. Die Vorränge und Stellenvorbehalte werden nur gewährt, wenn der/die Kandidat/in diese im Teilnahmegesuch angegeben hat.

2. Bei Punktegleichheit und vor der Anwendung der Vorrangtitel gemäß Artikel 5 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 9. Mai 1994, Nr. 487 in geltender Fassung hat jener Bewerber/ jene Bewerberin Vorrang, der/ die seit längerer Zeit in der Rangliste mit Auslaufcharakter oder in der Landesrangliste eingetragen ist.

3. Die Situationen, die Fälligkeiten unterliegen, müssen erklärt werden; daher muss das betroffene Personal das Ansuchen um Aktualisierung stellen und die entsprechenden Kästchen ankreuzen; wenn dies nicht erfolgt, werden die Vorrangtitel in den Ranglisten nicht bestätigt.

4. Außerdem müssen die betroffenen Personen angeben, ob sie Anrecht auf Vorrang gemäß Artikel 21 und 33 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104, haben und die vorgeschriebenen Unterlagen beilegen.

5. Die Voraussetzungen laut Artikel 21 und 33 des Gesetzes Nr. 104/1992 stellen einen Vorrang, aber keinen Stellenvorbehalt dar. Sie kommen nur für jene Lehrpersonen zur Anwendung, welche sich in der Landes- oder Schulrangliste an einer Stelle befinden, die in Bezug auf die Anzahl der zu vergebenden Stellen günstig ist.

6. Für die Aufnahme auf vorbehaltene Stellen müssen die betroffenen Personen erklären, dass sie in den Listen für die Arbeitsvermittlung gemäß Artikel 8 des Gesetzes vom 12. März 1999, Nr. 68, eingetragen sind, da sie bei Verfall der Frist für

Art. 31
Preferenze e riserve

1. Al fine della valutazione dei titoli di preferenza e di riserva, occorre che questi siano stati indicati dal/lla candidato/a nella domanda.

2. A parità di punteggio e prima ancora dell'applicazione dei titoli di preferenza di cui all'articolo 5 del decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487, e successive modifiche e integrazioni, precede il/la candidato/a che può vantare maggiore anzianità di iscrizione nella graduatoria ad esaurimento o provinciale.

3. Le situazioni soggette a scadenza devono essere dichiarate; pertanto, il personale interessato deve presentare la domanda di aggiornamento, barrando le apposite caselle del relativo modulo; in mancanza, i titoli di preferenza non vengono riconfermati nelle graduatorie.

4. Inoltre, gli interessati debbono dichiarare se hanno titolo a beneficiare degli articoli 21 e 33 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, ed allegare la prescritta documentazione.

5. I presupposti previsti dagli articoli 21 e 33 della legge n. 104/1992 costituiscono una semplice precedenza e non una riserva di posti e si realizza solo nell'ambito del contingente di nominandi/e che, in ordine al numero di posti disponibili, si trovano in posizione utile nella graduatoria provinciale o d'istituto.

6. Ai fini dell'assunzione i/le candidati/e interessati/e devono dichiarare di essere iscritti/e nelle liste di collocamento, di cui all'articolo 8 della legge 12 marzo 1999, n. 68, in quanto disoccupati/e alla scadenza dei termini per la

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

die Einreichung der Gesuche um Aktualisierung oder Neueintragung arbeitslos waren. Dies ist nicht notwendig, wenn sie bereits die entsprechende Erklärung bei der Einreichung von früheren Ansuchen um Aktualisierung oder Neueintragung gestellt haben.

presentazione della domanda di aggiornamento o di nuova iscrizione, salvo che non abbiano già reso identica dichiarazione in occasione della presentazione di precedenti istanze, aggiornamento o di nuova iscrizione.

Art. 32
Veröffentlichung der Ranglisten und der Verzeichnisse

1. Die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor legt die Termine für die Veröffentlichungen der Ranglisten und Verzeichnisse fest und gibt mit eigenem Rundschreiben oder auf der institutionellen Homepage die erfolgte Veröffentlichung bekannt.

2. Die zuständige Landesdirektorin oder der zuständige Landesdirektor genehmigt die Ranglisten und die Verzeichnisse gemäß Artikel 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 und 30, welche an der Anschlagtafel oder auf der institutionellen Homepage der jeweiligen Bildungsdirektion veröffentlicht werden.

3. Innerhalb von zehn Kalendertagen ab der Veröffentlichung der genannten vorläufigen Ranglisten und Verzeichnisse können die Bewerberinnen und Bewerber bei der zuständigen Landesdirektorin oder dem zuständigen Landesdirektor Eingaben einreichen. Die Verwaltung kann auch im Rahmen des Selbstschutzes die notwendigen Richtigstellungen vornehmen.

4. Eingaben, die nach dem Termin laut Absatz 3 eingereicht werden, werden nicht berücksichtigt.

5. Anschließend werden die Ranglisten und Verzeichnisse endgültig genehmigt.

6. Die Verfügungen der Unzulässigkeit des Zulassungsgesuches oder der Ausschluss vom Verfahren zur Errichtung der Landesranglisten oder Schulranglisten und die endgültigen Ranglisten können innerhalb der gesetzlichen Fristen vor der zuständigen Behörde angefochten werden.

7. Die Bewerberinnen und Bewerber, welche Rekurs gegen die Maßnahmen der Unzulässigkeit des Zulassungsgesuches oder den Ausschluss vom Verfahren eingelegt haben, werden in Erwartung der Entscheidung des Rekurses mit Vorbehalt in die Rangliste

Art. 32
Pubblicazione delle graduatorie e degli elenchi

1. La/il direttrice/direttore provinciale competente fissa la data della pubblicazione delle graduatorie e degli elenchi e la rende nota con propria circolare oppure comunica l'avvenuta pubblicazione tramite il sito istituzionale.

2. La/il direttrice/direttore provinciale competente approva le graduatorie e gli elenchi di cui agli articoli 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 e 30 che vengono pubblicati all'albo della rispettiva direzione provinciale oppure sul sito istituzionale della direzione provinciale competente.

3. Entro dieci giorni di calendario dalla pubblicazione delle predette graduatorie provvisorie e degli elenchi provvisori può essere presentato reclamo da parte dei/lle candidati/e al/la direttrice/direttore provinciale competente. L'amministrazione può procedere, anche in autotutela, alle correzioni necessarie.

4. I reclami presentati oltre i termini stabiliti dal comma 3 non vengono esaminati.

5. Ultimate le operazioni di propria competenza, le graduatorie e gli elenchi vengono approvati definitivamente.

6. I provvedimenti che dichiarino l'inammissibilità della domanda ovvero l'esclusione dalla procedura di formazione delle graduatorie provinciali o d'istituto nonché le graduatorie definitive sono impugnabili nei termini di legge dinnanzi all'autorità competente.

7. I/le concorrenti che abbiano presentato ricorso avverso i provvedimenti che dichiarino l'inammissibilità della domanda di partecipazione, ovvero l'esclusione dalla procedura, nelle more della definizione del ricorso stesso, sono ammessi condizionatamente all'esito del contenzioso

eingetragen. Der Vorbehalt wird entsprechend dem Ausgang des Rechtsstreites aufgelöst.

e vengono iscritti con riserva nella graduatoria.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Anlage B

Bewertungstabelle für die Landesranglisten (Landesgesetz vom 12. Dezember 1996, Nr. 24) und für die Schulranglisten

A.- Zuerkennung der Punkte für den Zugangstitel

A.1.- Zuerkennung der Punkte für die Zugangstitel für die Landesranglisten und für die zweite Gruppe der Schulranglisten

A.1.1.- Für Lehrbefähigungen oder Eignungen, die aufgrund der geltenden Bestimmungen erworben wurden und Zugangstitel für die Landesranglisten und die zweite Gruppe der Schulranglisten sind, werden bis zu 12 Punkte laut folgender Aufstellung vergeben:

für eine Punktezahl bis zu 59 Punkten: 4 Punkte
für eine Punktezahl von 60 bis 65: 5 Punkte
für eine Punktezahl von 66 bis 70: 6 Punkte
für eine Punktezahl von 71 bis 75: 7 Punkte
für eine Punktezahl von 76 bis 80: 8 Punkte
für eine Punktezahl von 81 bis 85: 9 Punkte
für eine Punktezahl von 86 bis 90: 10 Punkte
für eine Punktezahl von 91 bis 95: 11 Punkte
für eine Punktezahl von 96 bis 100: 12 Punkte

A.1.1.1.- Die Wettbewerbe und Lehrbefähigungen, welche anders benotet sind, werden in Hundertstel umgerechnet. Die eventuellen Notenbruchteile werden aufgerundet, wenn sie 0,50 und mehr betragen.

A.1.1.2.- Falls keine Punktezahl angegeben ist oder die Abschlussbewertung nicht in Zahlen ausgedrückt ist, werden **8 Punkte** zuerkannt.

A.2.- Zuerkennung der Punkte für die Zugangstitel für die 3. Gruppe der Schulranglisten

A.2.1.- Für den Studientitel, der aufgrund der geltenden Bestimmungen zum Zugang zur Wettbewerbsklasse oder zur Stelle berechtigt, werden mindestens **12 Punkte** angerechnet**,** dazu kommen **0,50 Punkte** für jede

Allegato B

Tabella di valutazione titoli per la graduatoria provinciale (Legge Provinciale 12 dicembre 1996, n.24) e per le graduatorie di istituto

A.- Griglia per l'attribuzione del punteggio ai titoli di accesso

A.1.- Griglia per l'attribuzione del punteggio ai titoli di accesso alle graduatorie provinciali e seconda fascia della graduatoria di istituto

A.1.1.- Per abilitazioni o idoneità conseguite in base alla normativa vigente e che costituiscono titolo di accesso per le graduatorie provinciali e la seconda fascia delle graduatorie d'istituto vengono assegnati fino a 12 punti, secondo la seguente griglia:

per il punteggio fino a 59: punti 4
per il punteggio da 60 a 65: punti 5
per il punteggio da 66 a 70: punti 6
per il punteggio da 71 a 75: punti 7
per il punteggio da 76 a 80: punti 8
per il punteggio da 81 a 85: punti 9
per il punteggio da 86 a 90: punti 10
per il punteggio da 91 a 95: punti 11
per il punteggio da 96 a 100: punti 12

A.1.1.1.- I concorsi e le abilitazioni diversamente classificati devono essere rapportati a cento. Le eventuali frazioni di voto sono arrotondate per eccesso al voto superiore solo se pari o superiori a 0,50.

A.1.1.2.- Qualora nel titolo di accesso non sia indicato il punteggio, ovvero il giudizio finale non sia quantificabile in termini numerici, sono attribuiti **punti 8**.

A.2.- Griglia per l'attribuzione del punteggio ai titoli di accesso alla terza fascia delle graduatorie di istituto

A.2.1.- Al titolo di studio richiesto ai sensi della normativa vigente per l'accesso alla classe di concorso o al posto di insegnamento è attributo un punteggio a partire da **punti 12** più **punti 0,50** per ogni voto superiore a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Note über 76/110 und höchstens **29 Punkte**, sofern dieser mit der höchsten Punktezahl erworben wurde. Wenn der akademische Studientitel mit der höchsten Punkteanzahl und noch zusätzlich mit Auszeichnung (summa cum laude) erworben wurde, werden weitere **4 Punkte** zuerkannt. Es werden höchstens **33 Punkte** angerechnet.

A.2.1.1.- Die Bewertung des Studientitels muss in /110 umgerechnet werden.

A. 2.1.2.- Wenn für den Zugang zu bestimmten Wettbewerbsklassen ein Studientitel in Verbindung mit einem anderen Studientitel verlangt wird, wird ausschließlich der Hauptstudientitel bewertet, während der andere Studientitel in keiner Weise bewertet wird.

A.2.1.2.1.- Wenn für den Zugang zu bestimmten Wettbewerbsklassen ein Studientitel in Verbindung mit einer Spezialisierung verlangt wird, erfolgt die Zuerkennung der Punkte für den Studientitel.

A.2.1.3.- Wenn aus den eingereichten Unterlagen nicht die erlangte Benotung hervorgeht, wird die **Mindestpunktezahl von 12 Punkten** zuerkannt.

A.2.1.4.- Bewerberinnen und Bewerbern, welche in Österreich das Lehramtsstudium absolviert haben, wird eine zusätzliche Punktezahl von 15 zuerkannt.

76/110 fino a **punti 29** se il titolo di studio è stato conseguito con il massimo dei voti. Nel caso in cui il titolo di studio accademico sia stato conseguito con il massimo dei voti e con lode (summa cum laude) vengono attribuiti ulteriori **4 punti**, fino ad un massimo di **33 punti**.

A.2.1.1- La votazione del titolo d'accesso, di qualsiasi livello, deve essere rapportata su base 110.

A.2.1.2.- Per le classi di concorso per le quali è previsto un titolo di studio congiunto ad altro titolo di studio la valutazione riguarda esclusivamente il titolo di studio principale mentre l'altro titolo non è oggetto di alcuna valutazione.

A.2.1.2.1.- Qualora per l'accesso a una determinata classe di concorso siano richiesti un titolo di studio unitamente a una specializzazione, il punteggio relativo al titolo di accesso è attribuito al titolo di studio.

A.2.1.3.- Ai titoli di studio si attribuisce il **punteggio minimo (12 punti)** se dalla relativa documentazione non risulta il voto con cui sono stati conseguiti.

A.2.1.4.- Per le/gli aspiranti che hanno conseguito il titolo di studio in Austria seguendo il piano di studio del „Lehramtsstudium" viene attribuito un punteggio aggiuntivo di punti 15.

A.3.- Erhöhung der Punktezahl für die Lehrbefähigung

Die Punktezahl für die Lehrbefähigung wird zusätzlich zur Punktezahl laut Punkt A.1. wie folgt erhöht:

A.3.1.- Für die Lehrbefähigung für den Unterricht an den Grundschulen in Form des Laureats- oder des einstufigen Masterabschlusses in Bildungswissenschaften für den Primarbereich stehen in den Landesranglisten sowie beschränkt auf die 2. Gruppe der Schulranglisten der deutschsprachigen und ladinischen Schule zusätzlich zur Punktezahl für den Zugangstitel weitere 24 Punkte zu.
Diese zusätzliche Punktebewertung findet keine Anwendung auf die 2. Gruppe der Schulranglisten der italienischsprachigen

A.3.- Maggiorazione del punteggio dei titoli abilitanti

In aggiunta al punteggio di cui in A.1. il punteggio attribuito al titolo abilitante di accesso è maggiorato nelle seguenti misure:

A.3.1.- Per l'abilitazione all'insegnamento nella scuola primaria conseguita con laurea in Scienze della formazione primaria o con laurea a ciclo unico in Scienze della formazione primaria, nelle graduatorie provinciali e limitatamente alla II fascia delle graduatorie d'istituto della scuola tedesca e ladina sono attribuiti ulteriori 24 punti in aggiunta al punteggio del titolo di accesso.
Tale maggiorazione non si applica alla II fascia delle graduatorie di istituto della scuola in lingua italiana, per la quale trova applicazione

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Schule; für diese gilt die besondere Regelung gemäß Punkt A.3.7.
Die Erhöhung steht in der deutschsprachigen Schule und in den Schulen der ladinischen Ortschaften auch für die Lehrbefähigung für den Unterricht an den Grundschulen zu, welche aufgrund des einschlägigen Gemeinschaftsrechts anerkannt wurde.

quanto specificamente previsto al punto A.3.7.
Nella scuola in lingua tedesca e ladina tale maggiorazione spetta anche per l'abilitazione all'insegnamento nella scuola primaria riconosciuta in base alla normativa comunitaria in materia.

A.3.2.- Für die Lehrbefähigung, die aufgrund eines zweijährigen Studienganges an einer **Spezialisierungsschule für den Sekundarschulunterricht** („S.S.I.S.“) oder an den Schulen für **Musikdidaktik** der Musikkonservatorien, für den Zugang zu den Wettbewerbsklassen 31/A und 32/A oder 77/A, oder **der zweiten Ebene der didaktischen Fachrichtung an den Kunstakademien**, erworben wurde, werden weitere **24 Punkte** zuerkannt. Diese Punkte stehen für die gesetzliche Studiendauer zu, die dem spezifischen Dienst in einer Wettbewerbsklasse gleichgestellt ist, auf welche sich die Rangliste bezieht. Wenn nach dem Besuch eines einzigen Studienganges mehr als eine Lehrbefähigung erworben wurde, steht die volle Punktezahl für eine einzige Lehrbefähigung zu, die der oder die Betroffene auswählt.

A.3.2.- Per l'abilitazione conseguita a seguito di un corso di durata biennale presso una Scuola di specializzazione all'insegnamento secondario **(S.S.I.S.)**, o presso la Scuola di **didattica della musica** dei Conservatori per l'accesso alle classi di concorso 31/A e 32/A o 77/A o presso le Accademie di Belle Arti con i corsi biennali abilitanti di secondo livello ad indirizzo didattico (**COBASLID**), sono attribuiti ulteriori **punti 24** equiparati a servizio specifico per la classe di concorso a cui si riferisce l'abilitazione. Nell'ipotesi di più abilitazioni conseguite a seguito della frequenza di un unico corso, l'intero punteggio spetta per una sola abilitazione, a scelta dell'interessato.

A.3.3.- Für die Lehrbefähigung, die im Rahmen eines Lehramtsstudiums mit anschließendem Unterrichtspraktikum erworben und aufgrund des einschlägigen Gemeinschaftsrechts anerkannt wurde, stehen bis zum Schuljahr 2017/2018 weitere 24 Punkte zu. Diese Punkte stehen für das Unterrichtspraktikum im Anschluss an das Lehramtsstudium und ein Unterrichtsjahr zu. Diese Zeiträume sind dem spezifischen Dienst in einer Wettbewerbsklasse gleichgestellt, auf welche sich die Rangliste bezieht.

A.3.3.- Per l'abilitazione all'insegnamento conseguita mediante *Lehramtsstudium* e tirocinio riconosciuto ai sensi della normativa comunitaria fino all'anno scolastico 2017/2018 sono attribuiti ulteriori punti 24 per il tirocinio svolto dopo la conclusione del *Lehramtsstudium* ed un anno di insegnamento. Questi periodi sono equiparati a servizio specifico per la classe di concorso cui si riferisce l'abilitazione.

A.3.4.- Sofern eine der Lehrbefähigungen laut Punkt A.3.2. und A.3.3. als Zugangstitel für die jeweilige Rangliste verwendet wird, werden die Unterrichtsdienste während der gesetzlichen Mindeststudiendauer des jeweiligen Studienganges oder während des Unterrichtspraktikums im Anschluss an das Lehramtsstudium nicht gewertet. Im Falle des Lehramtsstudiums wird außerdem ein Unterrichtsjahr nicht gewertet.

A.3.4.- Qualora una delle abilitazioni di cui al punto A.3.2. e A.3.3. sia utilizzata come titolo di accesso a una graduatoria della rispettiva classe di concorso o posto, non vengono valutati i servizi di insegnamento prestati durante i due anni di durata legale del rispettivo corso nonché il tirocinio associato al Lehramtsstudium. Nel caso del Lehramtsstudium non si valuta un anno di servizio di insegnamento.

A.3.5.- Bis zum Schuljahr 2017/2018 werden die 24 Punkte gemäß Punkt A.3.2. und A.3.3. halbiert, wenn die Frist für die Ansuchen um Eintragung oder Neuberechnung der Punktezahl innerhalb des Zweijahreszeitraums

A.3.5.- Fino all'anno scolastico 2017/2018 i 24 punti spettanti previsti al punto A.3.2. e al punto A.3.3. vengono dimezzati qualora la scadenza di presentazione della domanda di inserimento o aggiornamento cada fra i due

verfällt, dem die Erhöhung der Punktezahl für die Lehrbefähigung entspricht. Bei der nächsten Neuberechnung der Punktezahl wird dann die gesamte Erhöhung zuerkannt.

A.3.6.- Für die Lehrbefähigung, die in den drei- oder vierjährigen Studiengängen an den Schulen für **Musikdidaktik** der Musikkonservatorien erworben wurde, welche für den Zugang zu den Wettbewerbsklassen 31/A und 32/A und 77/A gültig ist, werden weitere **24 Punkte** zuerkannt.

A.3.7.- Beschränkt auf die italienischsprachigen Schulen werden nur in der zweiten Gruppe der Schulranglisten folgende zusätzliche Punkte gemäß Beschluss der Landesregierung vom 17.03.2015, Nr. 302, anerkannt:

a) Spezialisierungsschule (SSIS, BIFORDOC,
COBASLID), Diplom in Musikdidaktik
Punktezahl für das Auswahlverfahren: 24
Punktezahl für die Dauer: 24
Punkte insgesamt: 48

b) Universitärer Berufsbildungskurs (UBK):
Punktezahl für das Auswahlverfahren: 24
Punktezahl für die Dauer: 12
Punkte insgesamt: 36

c) Lehrbefähigungskurse laut Art. 3, Abs. 3 des Ministerialdekrets Nr. 249/2010:
Punktezahl für das Auswahlverfahren: 24
Punktezahl für die Dauer: 36
Punkte insgesamt: 60

d) Lehrbefähigendes Laureat der Bildungswissenschaften für den Primarbereich mit vierjähriger Studiendauer:
Punktezahl für das Auswahlverfahren: 6
Punktezahl für die Dauer: 48
Punkte insgesamt: 54

e) Lehrbefähigendes Laureat der Bildungswissenschaften für den Primarbereich mit fünfjähriger Studiendauer:
Punktezahl für das Auswahlverfahren: 6
Punktezahl für die Dauer: 60
Punkte insgesamt: 66

Diese Punktezahl wird den Lehrpersonen der Wettbewerbsklassen oder Stellen für Deutsch als Zweitsprache nicht zuerkannt, da die entsprechenden Schulranglisten eine jährliche Gültigkeit beibehalten.

anni scolastici cui la maggiorazione viene equiparata. In occasione dell'aggiornamento successivo viene ripristinato il diritto alla maggiorazione intera.

A.3.6.- Per l'abilitazione conseguita presso la Scuola di **didattica della musica** dei Conservatori per l'accesso alle classi di concorso 31/A e 32/A o per l'accesso alla classe di concorso 77/A in corsi di durata triennale o quadriennale sono attribuiti ulteriori **punti 24.**

A.3.7.- Limitatamente alla scuola in lingua italiana nella sola seconda fascia delle graduatorie di istituto sono attribuiti i seguenti ulteriori punti ai sensi della Deliberazione della Giunta Provinciale nr. 302 del 17.03.2015:

a) Scuole di specializzazione (SSIS, BIFORDOC, COBASLID), Diploma di Didattica della musica:
Punteggio per selettività: 24
Punteggio per durata: 24
Punteggio totale: 48

b) Tirocinio Formativo Attivo (TFA):
Punteggio per selettività: 24
Punteggio per durata: 12
Punteggio totale: 36

c) PERCORSI ex art. 3, comma 3 Decreto Ministeriale n. 249/2010:
Punteggio per selettività: 24
Punteggio per durata: 36
Punteggio totale: 60

d) LAUREA quadriennale abilitante in scienze della formazione primaria:
Punteggio per selettività: 6
Punteggio per durata: 48
Punteggio totale: 54

e) LAUREA quinquennale abilitante in scienze della formazione primaria:
Punteggio per selettività: 6
Punteggio per durata: 60
Punteggio totale: 66

Tale punteggio non è riconosciuto ai docenti delle classi di concorso o dei posti d'insegnamento di tedesco – seconda lingua, in quanto le relative graduatorie di istituto restano annuali.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

B.- Bewertbare Dienste

Es werden nur die Unterrichtsdienste gewertet, die bis zum 31. August jenes Schuljahres angereift sind, das jenem Schuljahr vorausgeht, in welchem die Ranglisten neu berechnet oder wieder geöffnet werden.

B.1.- Spezifischer und nicht spezifischer Dienst

B.1.1.- Der Unterrichtsdienst, der mit dem Studientitel geleistet wurde, der nach den geltenden Bestimmungen für die jeweilige Wettbewerbsklasse oder Stelle vorgeschrieben war, wird als spezifischer oder als nicht spezifischer Dienst gewertet.

B.1.2.- Der Unterrichtsdienst, der ab dem Schuljahr 2003/2004 gleichzeitig in mehreren Wettbewerbsklassen oder Stellen geleistet wurde, wird nur in einer einzigen Rangliste gewertet, welche der Bewerber oder die Bewerberin auswählt. Der Unterrichtsdienst, der vor dem Schuljahr 2003/2004 gleichzeitig in mehreren Wettbewerbsklassen oder Stellen geleistet wurde, wird in den jeweiligen Ranglisten gewertet.

B.1.3.- Der Dienst, der in den Kindergärten und Grundschulen geleistet wurde, wird ausschließlich in den Ranglisten der Grundschule gewertet. Der Unterrichtsdienst, der an Mittel- oder Oberschulen geleistet wurde, wird ausschließlich in jenen Ranglisten gewertet, die sich auf diese Schulstufen beziehen.

B.1.4. Unbeschadet dessen, was der Punkt B.1.2. bestimmt, können pro Schuljahr insgesamt nicht mehr als 180 Tage als spezifischer oder nicht spezifischer Dienst gewertet werden.

B.1.4.1.- Unterrichtsdienste in derselben Wettbewerbsklasse, werden summiert, auch wenn sie nicht zusammenhängen oder eine Dauer von weniger als 16 Tage haben.

B.1.4.2.- Die Bestimmung laut Punkt B.1.4. gilt für die Erstellung der 3. Gruppe der Schulranglisten ab dem Schuljahr 2008/2009.

B.- Servizi valutabili

Sono considerati utili i titoli di servizio maturati entro il 31 agosto dell'anno scolastico che precede quello in cui si aggiornano o riaprono le graduatorie.

B.1.- Servizio specifico e servizio non specifico

B.1.1.- Il servizio di insegnamento prestato con il possesso del titolo di studio prescritto dalla normativa vigente e relativo alla classe di concorso o posto di insegnamento è valutato come servizio specifico oppure come servizio non specifico.

B.1.2.- Il servizio prestato contemporaneamente in più insegnamenti o in più classi di concorso è valutato per una sola graduatoria, a scelta dell'interessato, se prestato a decorrere dall'anno scolastico 2003/04. Il servizio contemporaneo prestato precedentemente all'anno scolastico 2003/2004 è valutato nelle rispettive graduatorie.

B.1.3.- Il servizio prestato nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria è valutabile esclusivamente per le graduatorie relative alla scuola primaria; il servizio prestato nella scuola secondaria di primo e di secondo grado è valutabile esclusivamente per le graduatorie relative alla scuola secondaria di primo rispettivamente di secondo grado.

B.1.4. Salvo quanto disposto al punto B.1.2., i periodi di servizio complessivamente valutabili sia di tipo specifico che non specifico non potranno superare i 180 giorni per ciascun anno scolastico.

B.1.4.1.- Le frazioni di servizio, anche non continuative, svolte nella medesima classe di concorso vanno sommate cumulativamente fra di loro, anche se inferiori a 16 giorni.

B.1.4.2.- La disposizione prevista dal punto B.1.4. si applica alla terza fascia delle graduatorie d'istituto a decorrere dall'anno scolastico 2008/2009.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

B.1.5.- Der mit gültigem Studientitel geleistete Unterrichtsdienst in der Zweiten Sprache wird auch ohne Zweisprachigkeitsnachweis bewertet.

B.1.5.- Il servizio di insegnamento della seconda lingua prestato con il possesso del prescritto titolo di studio è valutabile anche se reso senza il possesso dell'attestato di bilinguismo.

B.1.6.- Für die Eintragung in die Ranglisten der ladinischen Schulen wird der mit gültigem Studientitel geleistete Unterrichtsdienst auch ohne den Zweisprachigkeitsnachweis und ohne die Prüfung zur Feststellung der ladinischen Sprache des Ladinischen Schulamtes gewertet.
Die Bestimmungen des Art. 12, Absatz 3 des DPR vom 10.02.1983, Nr. 89, - Einheitstext – bleiben aufrecht.

B.1.6.- Per l'inserimento nelle graduatorie delle scuole delle località ladine, il servizio prestato con il prescritto titolo di studio è valutabile anche se reso senza il possesso dell'attestato di bilinguismo e/o l'esame di accertamento della conoscenza della lingua ladina dell'Intendenza scolastica.
Restano ferme le disposizioni contenute nell'art. 12, comma 3 del DPR 10 febbraio 1983, n. 89, testo unificato.

B.2.- Punkte für den spezifischen und den nicht spezifischen Dienst

B.2.- Punteggio per il servizio specifico e non specifico

B.2.1.- Für den Unterrichtsdienst, der an staatlichen Schulen, Schulen staatlicher Art und gleichgestellten Schulen **in derselben Wettbewerbsklasse oder auf derselben Stelle**, auf die sich die Rangliste bezieht, geleistet wurde**,** werden für jeden Monat oder Teil eines Monats von wenigstens 16 Tagen **2 Punkte** bis zu einem Maximum von **12 Punkten** für jedes Schuljahr vergeben (spezifischer Dienst).

B.2.1.- Per il servizio di insegnamento, prestato nelle scuole statali, a carattere statale o paritarie **nella medesima classe di concorso o posto cui si riferisce la graduatoria** per il quale si chiede l'inserimento in graduatoria (servizio specifico) sono attribuiti, per ogni mese o frazione di almeno 16 giorni, **punti 2,** fino ad un massimo di **punti 12** per ciascun anno scolastico.

B.2.1.1.- Wenn dieser Dienst an gesetzlich anerkannten oder gleichgestellten Mittel- oder Oberschulen oder an gleichgestellten Grundschulen oder anerkannten Kindergärten geleistet wurde, wird er für einen Monat oder Teil eines Monates von wenigstens 16 Tagen **1 Punkt** bis zu einem Maximum von **6 Punkten** für jedes Schuljahr vergeben.

B.2.1.1.- Se tale servizio è prestato in istituti di istruzione secondaria di primo e secondo grado legalmente riconosciuti, pareggiati, ovvero nella scuola dell'infanzia o primaria parificata, sono attribuiti, per ogni mese o frazione di almeno 16 giorni, **punti 1** fino ad un massimo di **punti 6**, per ciascun anno scolastico.

B.2.1.2.- Der Unterrichtsdienst, der als Klassenlehrperson oder als Zweitsprachlehrperson an deutschsprachigen oder italienischsprachigen Grundschulen geleistet worden ist, wird bei der Eintragung in die Landesrangliste für die Grundschule in den ladinischen Ortschaften als spezifischer Dienst gewertet und umgekehrt.

B.2.1.2.- Il servizio di insegnamento prestato quale insegnante di classe o di seconda lingua nelle scuole primarie in lingua tedesca o italiana è valutato come servizio specifico ai fini dell'inserimento nella graduatoria provinciale per le scuole primarie delle località ladine e viceversa.

B.2.1.3.- Der Unterrichtsdienst für Englisch, den Lehrpersonen in der Grundschule leisten, die im Besitz der Lehrbefähigung oder des gültigen Studientitels für den Englischunterricht in der Mittelschule sind, wird als spezifischer Dienst in der Landes- bzw.

B.2.1.3.- Il servizio di insegnamento di inglese che i/le docenti in possesso dell'abilitazione o del titolo di studio valido nella classe di concorso per l'insegnamento della lingua inglese nella scuola secondaria di I grado prestano nella scuola primaria, è valutato come servizio specifico nella graduatoria

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Schulrangliste für den Englischunterricht in der Mittelschule gewertet.

provinciale o di istituto nella classe di concorso per l'insegnamento della lingua inglese nella scuola secondaria di I grado.

B.2.1.4.- Beschränkt auf die italienischsprachigen Schulen wird der Unterrichtsdienst für den Stellenplan Motorische Erziehung in der Grundschule gemäß Beschluss der Landesregierung vom 08.11.2022, Nr. 801, den Lehrpersonen im Besitz einer Lehrbefähigung oder eines gültigen Studientitels für den Unterricht für eine der Wettbewerbsklassen A048 und A049 ab dem Schuljahr 2023/24 in den vierten und fünften Klassen der Grundschule leisten, in der Landes- oder Schulrangliste für die Wettbewerbsklassen A048 und A049 als spezifischer Dienst bewertet.

B.2.1.4.- Limitatamente alla scuola in lingua italiana, il servizio di insegnamento per la tipologia di posto Educazione motoria nella scuola primaria, di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 801 del 8.11.2022, che i/le docenti in possesso dell'abilitazione o del titolo di studio valido per l'insegnamento nelle classi di concorso A048 ed A049 prestano nelle classi quarta e quinta della scuola primaria a partire dell'anno scolastico 2023/24, è valutato come servizio specifico nella graduatoria provinciale o di istituto per le classi di concorso A048 e A049.

B.2.2.- Bei der Erstellung der Landesranglisten und der 2. Gruppe der Schulranglisten wird der Dienst, der ab dem Schuljahr 2003/2004 an den Schulen und Einrichtungen gemäß den Punkten B.2.1. und B.2.1.1. **in einer anderen Wettbewerbsklasse oder auf einer anderen Stelle als jener**, auf die sich die Rangliste bezieht, geleistet wurde (nicht spezifischer Dienst), im Ausmaß von 50 % der vorgesehenen Punktezahl laut den Punkten B.2.1. und B.2.1.1. bewertet.

B.2.2.- Nelle graduatorie provinciali e nella seconda fascia delle graduatorie d'istituto, il servizio prestato nelle scuole e negli istituti previsti dai punti B.2.1. e B.2.1.1. a decorrere dall'anno scolastico 2003/2004 **in classe di concorso o posto di insegnamento diverso** da quello cui si riferisce la graduatoria (servizio non specifico) è valutato nella misura del 50 % dei punteggi previsti ai punti B.2.1. e B.2.1.1.

B.2.3.- Bei der Erstellung der 3. Gruppe der Schulranglisten wird der Dienst, der ab dem Schuljahr 2008/2009 an staatlichen Schulen, Schulen staatlicher Art und gleichgestellten Schulen **in einer anderen Wettbewerbsklasse oder auf einer anderen Stelle als jener**, auf die sich die Rangliste bezieht (nicht spezifischer Dienst), geleistet wurde, im Ausmaß von 50 % der Punktezahl laut den Punkten B.2.1. und B.2.1.1. bewertet.

B.2.3.- Nelle graduatorie di istituto di terza fascia, il servizio prestato a decorrere dall'anno scolastico 2008/2009 nelle scuole statali, a carattere statale o paritarie **in classe di concorso o posto di insegnamento diverso** da quello cui si riferisce la graduatoria (servizio non specifico) è valutato nella misura del 50 % dei punteggi previsti ai punti B.2.1. e B.2.1.1.

B.2.4.- Der Unterrichtsdienst, der als Klassenlehrperson oder Zweitsprachlehrperson an deutschsprachigen Grundschulen geleistet worden ist, wird bei der Eintragung in die Ranglisten für die Grundschule in den italienischen Schulen als nicht spezifischer Dienst gewertet und umgekehrt.

B.2.4.- Il servizio di insegnamento prestato quale insegnante di classe o di seconda lingua nelle scuole primarie in lingua tedesca è valutato come servizio non specifico ai fini dell'inserimento nelle graduatorie per le scuole primarie in lingua italiana e viceversa.

B.2.5.- In der Landesrangliste der Wettbewerbsklasse A055 – Musikinstrument Oberschule wird der Unterrichtsdienst, welcher in der Wettbewerbsklasse A055 ab dem Schuljahr 2017/2018 geleistet wird, als spezifischer Dienst gewertet. Wurde der Unterrichtsdienst in einer anderen Wettbewerbsklasse geleistet, kann er ab dem Schuljahr

B.2.5.- Nella graduatoria provinciale per la classe di concorso A055 – Strumento musicale negli istituti di istruzione secondaria secondo grado il servizio di insegnamento prestato nella classe di concorso A055 a partire dall'anno scolastico 2017/2018 è valutabile come servizio specifico. Se il servizio è stato prestato a partire dall'anno scolastico

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

2003/2004 als nicht spezifischer Dienst gewertet werden. Die Zuerkennung der Punkte für den Unterrichtsdienst in den Schulranglisten erfolgt gemäß den Bestimmungen für die Wettbewerbsklasse A056 – Musikinstrument Mittelschule.

B.2.6.- In der 3. Gruppe der Schulranglisten wird der vor dem Schuljahr 2008/2009 geleistete Dienst aufgrund der Kriterien des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1188 vom 14.4.2008 bewertet.

B.2.7.- Der ab dem Schuljahr 2020/2021 bis einschließlich des Schuljahres 2026/2027 in der ehemaligen Wettbewerbsklasse A-23/bis geleistete Unterrichtsdienst wird vorbehaltlich der Bestimmungen gemäß Punkt B.1.4. in den Wettbewerbsklassen A-23/E und A-23/F welche die Bewerberin oder der Bewerber auswählt, als spezifischer Dienst bewertet.

B.2.8.- Der dem Schuljahr 2020/2021 bis einschließlich des Schuljahres 2026/2027 in der ehemaligen Wettbewerbsklasse A-23/ter geleistete Unterrichtsdienst wird vorbehaltlich der Bestimmungen gemäß Punkt B.1.4. in den Wettbewerbsklassen A-23/C und A-23/D welche die Bewerberin oder der Bewerber auswählt, als spezifischer Dienst bewertet.

B.2.9.- Ab dem Schuljahr 2003/2004 wird in den Landesranglisten sowie in der 2. Gruppe der Schulranglisten und ab dem Schuljahr 2008/2009 in der 3. Gruppe der Schulranglisten für die Wettbewerbsklassen A-23/C und A-23/D bzw. A-23/E und A-23/F der Unterrichtsdienst, der mit dem vorgeschriebenen Studientitel in anderen Wettbewerbsklassen an staatlichen Schulen, Schulen staatlicher Art oder gleichgestellten Schulen geleistet wurde, unter Berücksichtigung der Bestimmungen laut Punkt B.1.4. als nicht spezifischer Dienst bewertet. Für den ab dem Schuljahr 2020/2021 geleisteten Unterrichtsdienst gelten die Bestimmungen über die Bewertung des nicht spezifischen Dienstes gemäß den Punkten B.2.2 und B.2.3.

2003/2004 in un'altra classe di concorso può essere valutato come servizio non specifico. L'attribuzione del punteggio per il servizio nelle graduatorie d'istituto avviene secondo le disposizioni valide per la classe di concorso A056 – Strumento musicale nella scuola secondaria di primo grado.

B.2.6.- Nella terza fascia delle graduatorie di istituto il servizio prestato precedentemente l'anno scolastico 2008/2009 è valutato secondo i criteri di cui alla deliberazione della Giunta provinciale 1188 del 14.4.2008.

B.2.7.- Il servizio di insegnamento prestato a decorrere dall'anno scolastico 2020/2021 e fino all'anno scolastico 2026/2027 incluso, nella ex classe di concorso A-23/bis è valutato, considerato quanto previsto al punto B.1.4., come servizio specifico nelle classi di concorso A-23/E e A-23/F, a scelta della candidata o del candidato.-

B.2.8.- Il servizio di insegnamento prestato a decorrere dall'anno scolastico 2020/2021 e fino all'anno scolastico 2026/2027 incluso, nella ex classe di concorso A-23/ter è valutato, considerato quanto previsto al punto B.1.4., come servizio specifico nelle classi di concorso A-23/C e A-23/D, a scelta della candidata o del candidato.

B.2.9.- A decorrere dall'anno scolastico 2003/2004 nelle graduatorie provinciali nonché nella II fascia delle graduatorie d'istituto, e, a decorrere dall'anno scolastico 2008/2009 nella III fascia delle graduatorie di istituto, per le classi di concorso A-23/C e A-23/D; A-23/E e A-23/F il servizio di insegnamento prestato in altre classi di concorso con il prescritto titolo di studio presso scuole statali, scuole a carattere statale o scuole paritarie è valutato, considerato quanto previsto al punto B.1.4., come servizio non specifico. Per il servizio di insegnamento prestato a decorrere dall'anno scolastico 2020/2021 si applicano le disposizioni relative alla valutazione del servizio non specifico di cui ai punti B.2.2 e B.2.3.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

B.3.- Integrationsunterricht

B.3.1.- Der Unterrichtsdienst auf Stellen des Integrationsunterrichts wird ab dem Schuljahr 1999/2000 auch dann gewertet, wenn er ohne das Spezialisierungsdiplom für den Integrationsunterricht geleistet wurde, sofern er mit dem nach den geltenden Bestimmungen vorgeschriebenen Zugangstitel für die Wettbewerbsklasse oder Stelle geleistet wird.

B.3.2.- Der Unterrichtsdienst auf Stellen des Integrationsunterrichts in der Grundschule wird als spezifischer Dienst für die Grundschule gewertet. Der Unterrichtsdienst auf Stellen des Integrationsunterrichts an den Sekundarschulen wird für eine der Wettbewerbsklassen der gleichen Schulstufe als spezifischer Dienst bewertet, die der Bewerber oder die Bewerberin auswählt. Für die Wettbewerbsklassen einer anderen Schulstufe, welche die Bewerberin oder der Bewerber auswählt, wird er als nicht spezifischer Dienst gewertet, sofern der Bewerber oder die Bewerberin im Besitz des gültigen Studientitels für beide Schulstufen ist.

B.3.3.- Nur für die Schulranglisten der deutschsprachigen Schulen und der Schulen in den ladinischen Ortschaften wird der Unterrichtsdienst, welcher bis zum Schuljahr 2000/2001 auf Stellen des Integrationsunterrichts an den Sekundarschulen geleistet wurde, für jene Wettbewerbsklasse als spezifischer Dienst bewertet, welche der Bewerber/die Bewerberin angibt; für die anderen Ranglisten wird er als nicht spezifischer Dienst bewertet.

B.4.- Unterrichtsdienst für die Ranglisten der Wettbewerbsklasse A-56 – Musikinstrument - Mittelschule und A-55 – Musikinstrument in der Oberschule

B.4.1.- Der Unterrichtsdienst für die Ranglisten der Wettbewerbsklassen A-56 – Musikinstrument - Mittelschule und A-55 – Musikinstrument in der Oberschule – Instrumentalunterricht in der Mittelschule wird gemäß den Bestimmungen von Punkt B) bewertet.

B.4.2.- Der Unterrichtsdienst, der ab dem In-Kraft-Treten des Ministerialdekrets vom 6. August 1999, mit welchem die

B.3.- Servizio su posto di sostegno

B.3.1.- Il servizio di insegnamento su posto di sostegno, purché prestato con il possesso del titolo di accesso prescritto dalla normativa vigente per la classe di concorso o per il posto d'insegnamento è valutato, a partire dall'anno scolastico 1999/2000, anche se prestato senza il possesso del titolo di studio specifico per il sostegno.

B.3.2.- Il servizio di insegnamento su posto di sostegno nella scuola primaria è valutato come servizio specifico per la scuola primaria. Il servizio di insegnamento prestato su posti di sostegno nella scuola secondaria è valutato come servizio specifico in una delle classi di concorso del medesimo grado di scuola a scelta dell'interessata/interessato. È valutato come servizio non specifico per le altre graduatorie di altro grado di scuola a scelta dell'interessata/interessato purché in possesso di un titolo di studio valido per entrambi i gradi.

B.3.3.- Limitatamente alle graduatorie di istituto delle scuole in lingua tedesca e delle scuole delle località ladine, il servizio prestato su posto di sostegno nella scuola secondaria fino all'anno scolastico 2000/2001 è valutato come servizio specifico per una graduatoria a scelta dell'interessato; è valutato come servizio non specifico per le altre graduatorie.

B.4.- Titoli di servizio per le graduatorie per la classe di concorso – A-56 - Strumento musicale nella scuola secondaria di 1° grado e A-55 – Strumento musicale nella scuola secondaria di 2° grado

B.4.1.- I titoli di servizio per le graduatorie per le classi di concorso A-56 - Strumento musicale nella scuola secondaria di 1° grado e A-55 – Strumento musicale nella scuola secondaria di 2° grado sono valutati secondo le disposizioni previste dal punto B).

B.4.2.- Il servizio prestato dal momento dell'entrata in vigore del decreto ministeriale 6 agosto 1999, istitutivo della classe di

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Wettbewerbsklasse 77/A errichtet wurde, als Lehrperson für Instrumentalunterricht geleistet wurde, wird als spezifischer Dienst in der Wettbewerbsklasse A-56 (ehemals 77/A) gewertet.

concorso 77/A in qualità di docente di strumento musicale è valutato come servizio specifico per la classe di concorso A-56 (ex-77/A).

B.4.3.- In der 3. Gruppe der Landesranglisten und in der 2. Gruppe der Schulranglisten wird der vor dem Schuljahr 2003/2004 geleistete Dienst aufgrund der Kriterien des Beschlusses der Landesregierung vom 14. April 2008, Nr. 1188, bewertet.

B.4.3.- Nella terza fascia delle graduatorie provinciali e nella seconda fascia delle graduatorie d'istituto il servizio prestato precedentemente all'anno scolastico 2003/2004 è valutato secondo i criteri di cui alla deliberazione della Giunta provinciale 14 aprile 2008, n. 1188.

B.5.- Besondere Dienste und gleichgestellte Dienste

B.5.- Particolari servizi valutabili e servizi equiparati

Zwecks Bewertung der Diensttitel:

Ai fini dell'attribuzione dei punteggi per i titoli di servizio:

B.5.1.- ist der Unterrichtsdienst, der auf Stellen des staatlichen italienischen Kontingentes mit Ernennung durch das Außenministerium im Ausland oder an Schulen der Europäischen Union, die vom Gemeinschaftsrecht anerkannt sind, geleistet wurde, dem entsprechenden Dienst in Italien gleichgestellt.

B.5.1.- il servizio d'insegnamento prestato su posti del contingente statale italiano all'estero, con atto di nomina del Ministero degli Affari Esteri, nonché nelle scuole dell'Unione Europea, riconosciute dagli ordinamenti comunitari, è equiparato al corrispondente servizio prestato in Italia;

B.5.2.- zählt der Dienst zur Gänze, der an Militärschulen geleistet wurde, welche Studientitel vergeben, die jenen der staatlichen Schulen entsprechen, wenn er für den Unterricht in denselben curricularen Fächern wie in den staatlichen Schulen geleistet wurde,

B.5.2.- il servizio prestato nelle scuole militari, che rilasciano titoli di studio corrispondenti a quelli della scuola statale, è valutato per intero, se svolto per i medesimi insegnamenti curricolari della scuola statale;

B.5.3.- werden alle jene Abwesenheiten des Lehrpersonals gezählt, die gemäß den geltenden Bestimmungen vom Arbeitgeber vergütet werden. Außerdem wird auch der Zeitraum, in dem sich das Lehrpersonal im Wartestand gemäß Artikel 31 der Anlage 4 des Einheitstextes der Landeskollektivverträge vom 23. April 2003 befindet, als Unterrichtsdienst gezählt. Der verpflichtende Militärdienst oder die vom Gesetz vorgesehenen Ersatzdienste werden als Dienstzeit gewertet, sofern der Bedienstete in diesem Zeitraum einen Arbeitsvertrag innehatte.

B.5.3.- si valutano le assenze che ai sensi della normativa vigente sono retribuite dal datore di lavoro. Inoltre, anche il periodo, in cui il personale docente usufruisce dell'aspettativa prevista dall'articolo 31 dell'allegato 4 del testo unico dei contratti collettivi del 23 aprile 2003, è valutato come servizio. Il servizio militare di leva obbligatorio ed i servizi sostitutivi assimilati per legge sono valutati come servizio purché prestati in costanza di nomina.

B.5.4.- werden die Unterrichtsdienste, die ab dem Schuljahr bzw. Unterweisungsjahr 2008/2009 an den Kindergärten, an den Berufsschulen der Regionen und Autonomen Provinzen und an den Universitäten geleistet wurden, als nicht spezifische Dienste gewertet. Der Unterrichtsdienst für das spezifische Instrument, der ab dem Schuljahr 2024/2025

B.5.4.- i servizi di insegnamento prestati a decorrere dall'anno scolastico/anno formativo 2008/2009 presso le Scuole dell'infanzia, presso le Scuole di formazione professionale delle Regioni e delle Province autonome, e le Università vengono valutati come servizi non specifici.
Il servizio di insegnamento, che a decorrere dall'anno scolastico 2024/2025, viene

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

an den Musikschulen des Landes geleistet wird, wird in den Ranglisten der Wettbewerbsklassen A-55 – Musikinstrument Oberschule oder A-56 – Musikinstrument Mittelschule als nicht spezifischer Dienst gewertet.

prestato per lo specifico strumento nelle scuole di musica provinciali, è valutato nelle graduatorie delle classi di concorso A-55 - Strumento musicale negli istituti di istruzione superiore di II grado o A-56 Strumento musicale nella scuola secondaria di I grado come servizio non specifico.

B.5.4.1.- Der Unterrichtsdienst, der an den Berufsschulen geleistet wurde, wird nur im Bereich der Mittel- oder Oberschulen gewertet.

B.5.4.1.- Il servizio presso le Scuole della formazione professionale è valutabile solo per il settore delle scuole secondarie.

B.5.4.2.- Der Dienst an den Kindergärten wird nur im Bereich der Grundschulen gewertet.

B.5.4.2.- Il servizio presso le Scuole dell'infanzia è valutabile solo per il settore delle scuole primarie.

B.5.4.3.- Der Dienst an den Universitäten wird mit **3 Punkten** für einen Halbjahresauftrag und mit **6 Punkten** für eine ganzjährige Beauftragung gewertet.

B.5.4.3.- Il servizio presso le università è valutato **3 punti** per incarico semestrale, **6 punti** per incarico annuale.

B.5.4.4.- Beschränkt auf die Ranglisten der Wettbewerbsklassen für das Musikinstrument sowie Musiktechnologien, wird der Unterrichtsdienst für das spezifische Instrument, der an den Hochschulen für Musik ab dem Schuljahr 2025/2026 geleistet wurde, als nicht spezifischer Dienst anerkannt.

B.5.4.4.- Limitatamente alle graduatorie delle classi di concorso di strumento musicale e di tecnologie musicali, il servizio prestato dall'anno scolastico 2025/2026 per lo specifico strumento negli Istituti Superiori di Studi Musicali e Coreutici e le scuole provinciali di musica è valutato come servizio non specifico.

B.5.5.- In der deutschsprachigen und der ladinischen Schule werden für den Unterrichtsdienst, der ab dem Schuljahr 2008/2009 ohne den vorgeschriebenen Studientitel im Ausmaß von mindestens 180 Tagen an staatlichen Schulen, Schulen staatlicher Art und gleichgestellten Schulen geleistet wurde, **3 Punkte** für jedes Schuljahr vergeben, sofern der Unterrichtsdienst auf derselben Stelle in der Grundschule, in derselben Wettbewerbsklasse, auf die sich die Rangliste bezieht, oder als Integrationslehrperson in der jeweiligen Schulstufe geleistet wurde. Ist eine Wettbewerbsklasse in einem Fachbereich enthalten, kann der Dienst ohne gültigen Studientitel für eine der im Fachbereich enthaltenen Wettbewerbsklassen gewertet werden, welche die Bewerberin oder der Bewerber auswählt. In Entsprechung der Dauer eines Hochschulstudiums zum Erwerb des gültigen Studientitels sind maximal fünf Unterrichtsjahre bewertbar.
Die Wertung von Unterrichtsdiensten gemäß Punkt B.2., B.3. und B.4. ist nicht mit der Wertung gemäß dieses Punktes kumulierbar.

B.5.5.- Limitatamente alla scuola in lingua tedesca e ladina, a partire dall'anno scolastico 2008/2009 vengono attribuiti **3 punti** per ogni anno scolastico per il servizio di insegnamento prestato senza il prescritto titolo di studio per almeno 180 giorni in scuole statali, scuole a carattere statale e scuole paritarie, purché il servizio di insegnamento sia stato prestato nello stesso posto di insegnamento nella scuola primaria, nella stessa classe di concorso a cui si riferisce la graduatoria o da docente per il sostegno nel medesimo grado di scuola. Nel caso in cui una classe di concorso sia compresa in un'area disciplinare, il servizio prestato senza titolo di studio valido può essere valutato per una delle classi di concorso comprese nell'area disciplinare che il candidato sceglie. In analogia alla durata di un diploma di laurea magistrale per il conseguimento di un titolo di studio valido, è possibile valutare un massimo di cinque anni di insegnamento. La valutazione dei servizi di insegnamento ai sensi del punto B.2., B.3. e B.4. non è cumulabile con la valutazione di cui a questo punto.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Der Unterrichtsdienst ohne den gültigen Studientitel wird bei der Anerkennung des Dienstes für die Laufbahn nicht berücksichtigt.

Il servizio prestato senza un titolo di studio valido non è utile ai fini del riconoscimento del servizio agli effetti della carriera.

B.5.5.1.- Die Bestimmung gemäß Punkt B.5.5. über die Wertung von Unterrichtsdiensten ohne gültigen Studientitel findet für die Wettbewerbsklassen A-23/E und A-23/F ab dem Schuljahr 2019/2020 Anwendung.

B.5.5.1.- La disposizione di cui al punto B.5.5. relativa alla valutazione dei servizi di insegnamento prestati senza un valido titolo di studio si applica alle classi di concorso A-23/E e A-23/F a decorrere dall'anno scolastico 2019/2020.

B.5.6.- Der bis einschließlich des Schuljahres 2019/2020 an den Sprachenzentren des Landes, an den ladinischen Schulen oder an gleichwertigen Einrichtungen geleistete Unterrichtsdienst für die Sprachförderung von Schülerinnen und Schülern mit Migrationshintergrund wird in den Wettbewerbsklassen A-23/C und A-23/D bzw. A-23/E und A-23/F welche die Bewerberin oder der Bewerber auswählt, als spezifischer Dienst bewertet.
Der bis einschließlich des Schuljahres 2019/2020 an den Sprachenzentren geleistete Dienst wird in den Ranglisten für eine andere Wettbewerbsklasse als nicht spezifischer Dienst gewertet, sofern die Bewerberin oder der Bewerber zum Zeitpunkt dieses Dienstes im Besitz des für diese Wettbewerbsklasse vorgeschriebenen Studientitels war.
Die Bewertung der Dienste gemäß diesem Punkt erfolgt unter Berücksichtigung der Bestimmungen laut Punkt B.1.4.

B.5.6.- Il servizio di insegnamento prestato fino all'anno scolastico 2019/2020 presso i Centri linguistici della Provincia, le scuole delle località ladine o strutture equiparate, per il sostegno linguistico di alunne e alunni con background migratorio, è valutato come servizio specifico nelle classi di concorso A-23/C e A-23/D; A-23/E e A-23/F a scelta della candidata o del candidato.
Il servizio prestato presso i centri linguistici fino all'anno scolastico 2019/2020 è valutato nelle graduatorie di un'altra classe di concorso come servizio non specifico, a condizione che, al momento della prestazione del servizio, la candidata o il candidato fosse in possesso del titolo di studio prescritto per tale classe di concorso.
La valutazione dei servizi di cui al presente punto è effettuata tenendo conto delle disposizioni di cui al punto B.1.4.

B.6.- Erhöhung der Punktezahl für den Dienst

Die Erhöhung der Punktezahl für den Unterrichtsdienst

B.6.- Maggiorazioni del punteggio per il servizio

Le maggiorazioni del punteggio per il servizio di insegnamento

B.6.1.- wird nur für den spezifischen Unterrichtsdienst gewährt,

B.6.1.- sono attribuite solo in relazione al servizio specifico;

B.6.2.- ist häufbar,

B.6.2.- sono cumulabili;

B.6.3.- wird im Verhältnis zur Dauer des Bestehens der Voraussetzungen während eines ganzen Schuljahres (180 Tage) gewährt.

B.6.3.- sono riconosciute in ordine alla durata dei presupposti durante un intero anno scolastico (180 giorni).

B.6.4.- Der Dienst, der zwischen den Schuljahren 2003/2004 und 2006/2007 in den Schulen der Strafvollzugsanstalten geleistet wurde, wird im doppelten Ausmaß gewertet.

B.6.4.- Il servizio prestato negli istituti penitenziari negli anni scolastici dal 2003/2004 al 2006/2007 è valutato in misura doppia.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

B.6.5.- Ab dem Schuljahr 2008/2009 werden für den Unterricht von Englisch an der Grundschule, der an mindestens zwei Schulstellen oder in mindestens vier Klassen geleistet wurde, für jedes Jahr zusätzlich **1,2 Punkte** oder **0,2 Punkte** pro Monat zuerkannt. Diese Erhöhung wird ab dem Schuljahr 2025/2026 auch zugunsten der Lehrpersonen gewertet, welche im Besitz der Lehrbefähigung oder des gültigen Studientitels für den Englischunterricht in der Mittelschule sind und Unterrichtsdienst für Englisch an der Grundschule erbringen.

B.6.5.- A decorrere dall'anno scolastico 2008/2009, per il servizio di insegnamento della lingua inglese nella scuola primaria prestato in almeno 2 sedi o in almeno 4 classi sono attribuiti ulteriori **punti 1,2** per anno scolastico, pari a **punti 0,2** per mese. Tale maggiorazione viene valutata, dall'anno scolastico 2025/2026 anche a favore dei docenti in possesso dell'abilitazione o del titolo di studio valido per l'insegnamento della lingua inglese nella scuola secondaria di I grado, che prestano il servizio di insegnamento della lingua inglese nella scuola primaria.

B.6.6.- Ab dem Schuljahr 2008/2009 werden für den Unterricht in entlegenen Schulstellen der Grundschulen jedes ganze Schuljahr weitere **0,6 Punkte** zuerkannt. Für jedes unmittelbar darauffolgende Schuljahr, das die Lehrperson an derselben entlegenen Schulstelle leistet, werden zusätzlich **1,2 Punkte** zuerkannt;

B.6.6.- A decorrere dall'anno scolastico 2008/2009, per il servizio prestato in sedi disagiate delle scuole primarie sono attribuiti per ogni anno scolastico intero ulteriori **0,6 punti.** Per ogni anno scolastico immediatamente successivo che il/la docente presta nella stessa sede disagiata, sono attribuiti ulteriori **1,2 punti.**

B.6.7.- Ab dem Schuljahr 2008/2009 werden für den geleisteten Integrationsunterricht für jeden Zweijahreszeitraum zusätzlich **1,2 Punkte** zuerkannt, sofern der Unterrichtsdienst an derselben Stelle ohne Unterbrechung geleistet worden ist.

B.6.7.- A decorrere dall'anno scolastico 2008/2009, per il servizio prestato su posto di sostegno sono attribuiti ulteriori **1,2 punti** per ogni biennio di servizio continuativamente prestato nella stessa sede.

B.6.8.- Der spezifische Unterrichtsdienst, den Grundschullehrpersonen ab Erwerb der Eignung oder Lehrbefähigung und Lehrpersonen der Sekundarschulen ab Erwerb der Eignung oder Lehrbefähigung für ein ganzes Schuljahr geleistet haben bzw. leisten, wird in der entsprechenden Landesrangliste um ein Viertel höher bewertet als der Unterrichtsdienst, den Lehrpersonen ohne die genannten Voraussetzungen geleistet haben bzw. leisten.

B.6.8.- Nella rispettiva graduatoria provinciale il servizio di insegnamento specifico che i docenti delle scuole primarie hanno prestato o prestano, a decorrere dal conseguimento dell'idoneità o dell'abilitazione, e che i docenti delle scuole secondarie hanno prestato o prestano, a decorrere dal conseguimento dell'idoneità o dell'abilitazione, per un intero anno scolastico, viene maggiorato di un quarto rispetto al servizio di insegnamento che i docenti hanno prestato o prestano senza i predetti requisiti.

C.- ANDERE TITEL

(bis zu maximal 18 Punkte, ausgenommen die Punkte für den Zweisprachigkeitsnachweis)

In den Ranglisten für die Wettbewerbsklassen A-55 und A-56 werden die Bewertungsunterlagen, die von den Punkten C.1., C.2., C.3. und C.4. vorgesehen sind, nicht gewertet.

C.- ULTERIORI TITOLI

(fino ad un massimo di 18 punti, escluso il punteggio per l'attestato di bilinguismo)

In sede di formazione delle graduatorie per le classi di concorso A-55 e A-56 non vengono valutati i titoli previsti dai punti C.1., C.2., C.3. e C.4. della tabella di valutazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

C.1.- Andere Studientitel:

Für jeden Studientitel, der gleich- oder höherwertig ist als jener, der zum Unterrichten und zur Eintragung in die Rangliste berechtigt, werden **3 Punkte** zuerkannt;

C.1.- Ulteriori titoli di studio:

Per ogni titolo di studio di livello pari o superiore a quelli che danno accesso all'insegnamento di cui alla graduatoria sono attribuiti **punti 3**;

C.2.- Weitere Lehrbefähigungen

C.2.1.- Für jede Lehrbefähigung oder Eignung, die jemand zusätzlich zum Titel, der als Zulassungstitel laut Punkt A.1. gewertet wurde, werden **6 Punkte** zuerkannt, unter Berücksichtigung dessen, was in den Punkten C.2.1.1. und C.2.1.2. vorgesehen ist.

C.2.1.1.- Wird im Falle von Lehrbefähigungen für Fachbereiche, die in einer einzigen Prüfung erworben wurden, die Punkteanzahl nur für eine einzige Lehrbefähigung zuerkannt;

C.2.1.2.- werden die Eignungen für den Kindergarten, die Grundschule und die Konvikte **auch** für die Ranglisten der Sekundarschulen **gewertet** und umgekehrt.

C.2.2.- Für jeden Berufstitel, der in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union erworben und mit Maßnahme des Ministeriums aufgrund der Richtlinie 2005/36/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 7. September 2005 (übernommen mit dem gesetzesvertretenden Dekret vom 9. November 2007, Nr. 206) anerkannt wurde und den der Bewerber oder die Bewerberin zusätzlich zum Zugangstitel laut Punkt A besitzt, oder für eine Eignung oder Lehrbefähigung, die Bewerberinnen und Bewerber im Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft oder der Staatsbürgerschaft eines Mitgliedstaates der Europäischen Union in einem Nicht-Mitgliedstaat der Europäischen Union erworben haben und die mit Maßnahme des Ministeriums aufgrund von Artikel 49 des D.P.R vom 31. August 1999, Nr. 394, anerkannt wurde, stehen **3 Punkte** zu.

C.2.- Ulteriori abilitazioni:

C.2.1.- Per ogni abilitazione o idoneità all'insegnamento posseduta, in aggiunta al titolo valutato quale titolo di accesso ai sensi del punto A.1. sono attribuiti **punti 6**, tenendo conto di quanto previsto nei punti C.2.1.1. e C.2.1.2.

C.2.1.1.- Nel caso di abilitazioni conseguite per ambiti disciplinari o classi affini con un unico esame, il punteggio è attribuito per una sola abilitazione;

C.2.1.2.- le idoneità e le abilitazioni per la scuola dell'infanzia per la scuola primaria e per gli istituti educativi **sono valutabili anche** per le graduatorie relative alle scuole secondarie e viceversa.

C.2.2.- Per ogni titolo professionale conseguito in uno dei Paesi dell'Unione Europea, riconosciuto con provvedimento ministeriale, ai sensi della Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 (36/2005CE), recepita nel Decreto Legislativo 9 novembre 2007 n. 206, e posseduto in aggiunta al titolo di accesso valutato ai sensi della lettera A, ovvero limitatamente agli aspiranti docenti in possesso del requisito della cittadinanza italiana o comunitaria, idoneità o abilitazione all'insegnamento conseguita in paesi non appartenenti all'Unione Europea e riconosciuta con provvedimento ministeriale, ai sensi dell'articolo 49 del DPR 31 agosto 1999, n. 394, sono attribuiti **punti 3**.

C.3.- Weitere universitäre Titel

(max. 10 Punkte für die unter C.3.2., C.3.3., C.3.4. und C.3.4-bis angeführten Titel)

C.3.- Ulteriori titoli universitari

(con un massimo di punti 10 per i titoli indicati in C.3.2., C.3.3., C.3.4. e C.3.4-bis)

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

C.3.1.- Für das Forschungsdoktorat oder das Weiterbildungsdiplom, das diesem durch Gesetz oder Statut gleichgestellt ist, werden **12 Punkte** zuerkannt (es wird nur ein Titel gewertet).

C.3.1.- Per il dottorato di ricerca o diploma di perfezionamento equiparato per legge o per Statuto sono attribuiti **punti 12** (Si valuta un solo titolo);

C.3.2.- Für ein **akademisches Spezialisierungsdiplom** von mehrjähriger Studiendauer (gekennzeichnet mit der Abkürzung „D.S.“), werden **6 Punkte** zuerkannt (es wird nur ein Titel gewertet).

C.3.2.- Per il **diploma di specializzazione** universitario di durata pluriennale (individuato dalla sigla “D.S.”) sono attribuiti **punti 6** (Si valuta un solo titolo);

C.3.3.- Für jedes **Weiterbildungsdiplom**, jeden universitären **Master** der Grundstufe und Master der Aufbaustufe mit einjähriger Dauer (entspricht 1500 Stunden und 60 Bildungskrediten/ECTS-Punkten) mit Abschlussexamen, dessen Inhalte mit den Unterrichtsbereichen der Rangliste oder mit transversalen/interdisziplinären Inhalten in Verbindung stehen, werden **3 Punkte** zuerkannt (es werden insgesamt nur 3 Titel gewertet, sofern sie in unterschiedlichen akademischen Jahren erworben wurden).

C.3.3.- Per ogni **Diploma di perfezionamento**, **Master** universitario di I e II livello di durata annuale, (corrispondenti a 1500 ore e 60 crediti CFU) con esame finale, coerente con gli insegnamenti ai quali si riferisce la graduatoria, o con contenuti trasversali/interdisciplinari sono attribuiti **punti 3** (Si valutano al massimo 3 titoli conseguiti in anni accademici diversi);

C.3.4.- Für abgeschlossene, **universitäre Aufbau- und Weiterbildungskurse** und für Aufbau- und Weiterbildungskurse, welche eine Universität im Einvernehmen mit der zuständigen Bildungsdirektion der Südtiroler Landesverwaltung durchführt, wird je 20 ECTS (500 Stunden) **1 Punkt** zuerkannt, sofern deren Inhalte mit den Unterrichtsbereichen der Rangliste in Verbindung stehen. Für Nachweise gemäß diesem und dem nachfolgenden Punkt werden insgesamt max. 3 Punkte vergeben.

C.3.4.- Per **corsi di perfezionamento e di aggiornamento universitari** e per corsi di perfezionamento e di aggiornamento, che un’Università organizza in convenzione con il competente Dipartimento Istruzione e Formazione dell’Amministrazione provinciale di Bolzano sono attribuiti per ogni 20 CFU (500 ore) **punti 1**, qualora i contenuti siano coerenti con gli insegnamenti ai quali si riferisce la graduatoria. Per gli attestati e le certificazioni, di cui al presente e al successivo punto si attribuiscono al massimo punti 3.

C.3.4.-bis.- Für jedes Zertifikat, das am Ende von Fortbildungsveranstaltungen verliehen wird, welche die zuständige Bildungsdirektion der Südtiroler Landesverwaltung, zum Thema der **spezifischen Lernstörungen** anbietet, wird **1 Punkt** zuerkannt. In der deutschsprachigen und in der ladinischen Schule werden maximal 2 Punkte vergeben. Beschränkt auf die italienischsprachigen Schulen werden ab dem Schuljahr 2025/2026 keine Punkte mehr zuerkannt.

C.3.4.-bis.- Per ogni certificazione rilasciata al termine dei **corsi sui Disagi specifici di apprendimento** organizzati dal Dipartimento Istruzione e Formazione dell’Amministrazione provinciale di Bolzano sono attribuiti **punti 1**.
Nella scuola in lingua tedesca e ladina per queste certificazioni viene attribuito un massimo di due punti. Limitatamente alla scuola in lingua italiana a decorrere dall’anno scolastico 2025/2026 non viene più riconosciuto alcun punteggio.

C.3.5.- Für den Besuch eines **Kurses *Didaktik der Fremdsprache/der Zweitsprache*** mit wenigstens 4 ECTS-Punkten werden **2 Punkte** zuerkannt, sofern die bestandene Prüfung nicht bereits für den Abschlusstitel bewertet worden ist. Die Punktezahl steht

C.3.5.- Per la frequenza di un **corso di *Didattica delle lingue straniere/ seconda lingua*** di CFU almeno pari a 4, con il superamento del relativo esame non ricompreso nei piani di studi di titoli finali già valutati sono attribuiti **punti 2.** Il punteggio spetta anche,

auch dann zu, wenn die Mindestanzahl von 4 ECTS durch den Besuch von zwei Kursen erreicht wird.

qualora il minimo di 4 CFU sia raggiunto tramite la frequenza di due corsi.

C.3.6.- Für den Besuch von weiteren zusätzlichen oder fakultativen Kursen mit wenigstens 2 ECTS-Punkten und mit Abschlussprüfung, welche die lokale geschichtlich-wirtschaftliche Situation (z. B. Lokalgeschichte, Schulgesetzgebung Südtirols) betreffen, wird **1 Punkt** (bis max. 2 Punkte) zuerkannt.

C.3.6.- Per la frequenza di ulteriori corsi aggiuntivi o opzionali attinenti la realtà storico-economica locale con esame finale (es. storia locale, legislazione scolastica locale) di CFU almeno pari a 2, sono attribuiti **punti 1 (**fino a un massimo di 2 punti).

C.3.7.- Für den zweijährigen **Ausbildungslehrgang für den Unterricht von Englisch an der Grundschule,** der bis einschließlich Schuljahr 2015/2016 durchgeführt wurde, werden **2 Punkte** zuerkannt;

C.3.7.- Per il **corso biennale di formazione professionale per insegnanti di inglese nella scuola primaria,** organizzato fino all'anno scolastico 2015/2016 incluso**,**–sono attribuiti **punti 2.**

C.3.8.- Für das **Spezialisierungsdiplom für den Integrationsunterricht** werden **3 Punkte** zuerkannt.

C.3.8.- Per il **diploma di specializzazione sul sostegno** sono attribuiti **punti 3.**

C.3.9.- Für den universitären Spezialisierungstitel in Deutsch als Fremd- oder Zweitsprache (mindestens 30 ECTS) oder für den universitären Spezialisierungstitel in Italienisch als Fremd- oder Zweitsprache (mindestens 60 ECTS) werden 3 Punkte zuerkannt. Die Bewertung dieser Spezialisierung schließt für denselben Titel die Vergabe der unter Punkt C.3.3. vorgesehenen Punkte aus. Für jede Bewerberin bzw. jeden Bewerber werden höchstens 3 Punkte vergeben.

C.3.9.- Per il titolo universitario di specializzazione in tedesco come lingua straniera o seconda lingua (almeno 30 CFU) oppure per il titolo universitario di specializzazione in italiano come lingua straniera o seconda lingua (almeno 60 CFU) sono attribuiti 3 punti. La valutazione di tale specializzazione esclude l'attribuzione del punteggio previsto dal punto C.3.3. per il medesimo titolo. Per ciascun candidato o candidata possono essere attribuiti al massimo 3 punti.

C.3.10.- Ab dem Schuljahr 2025/2026 werden für **EDV-Zertifikate**, welche die Kenntnis von IT-Kompetenzen nachweisen und von zertifizierten Stellen ausgestellt werden, für jedes eingereichte Zertifikat **0,5 Punkte** vergeben, bis zu einem Maximum von vier Zertifikaten für insgesamt 2 Punkte.

C.3.10.- Dall'anno scolastico 2025/2026 per le **certificazioni informatiche** attestanti la conoscenza delle abilità informatiche e rilasciate da enti certificati, per ogni titolo presentato si attribuiscono **0,5 punti** sino a un massimo di quattro titoli per complessivi 2 punti.

C.4.- Bescheinigungen über Sprachkenntnisse

C.4.- Certificazioni linguistiche

C.4.1.- Für den **Zweisprachigkeitsnachweis** werden in den Ranglisten der italienischen Schule **12 Punkte** und in jenen der deutschen Schule **3 Punkte** zuerkannt. Die Bescheinigung wird nicht gewertet, wenn sie Zulassungstitel ist;

C.4.1.- Per l'**attestato di bilinguismo** sono attribuiti **punti 12** nelle graduatorie della scuola italiana, e **punti 3** nelle graduatorie della scuola tedesca. L'attestato non si valuta quando costituisce titolo d'accesso;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

C.4.1.1.- Für das Lehrpersonal an den Grundschulen und das Lehrpersonal mit Diplom an den Oberschulen ist der Besitz der Bescheinigung wenigstens bezogen auf den Abschluss einer Sekundarschule zweiten Grades verlangt,

C.4.1.1.- per il personale docente delle scuole primarie e diplomato delle scuole secondarie di secondo grado è richiesto il possesso dell'attestato riferito almeno al diploma di scuola secondaria di secondo grado;

C.4.1.2.- für das Lehrpersonal an den Mittel- und Oberschulen ist der Besitz der Bescheinigung bezogen auf das Doktorat verlangt.

C.4.1.2.- per il personale docente delle scuole secondarie di primo e secondo grado è richiesto il possesso dell'attestato riferito al diploma di laurea.

C.4.2.- Für **Sprachbescheinigungen** von akkreditierten Sprachanbietern, welche die Kenntnis einer Sprache bestätigen, welche nicht Muttersprache ist, (Stufe B2 für die Lehrpersonen der Grundschule und Lehrpersonen mit Diplom an der Sekundarschule zweiten Grades und Stufe C1 für die Lehrpersonen der Sekundarschule) werden **1,5 Punkte** zuerkannt (es wird nur ein Titel pro Sprache gewertet).
Bei Bescheinigungen über Sprach- und Kommunikationskompetenzen in einer Sprache, die nicht Muttersprache ist, muss das erreichte Sprachniveau (A1, A2, B1, B2, C1, C2) des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens oder ein gleichwertiges Niveau angegeben werden.

C.4.2.- Per le **certificazioni linguistiche** rilasciate da enti certificatori attestanti la conoscenza di lingue diverse dalla lingua madre (di livello almeno B2 per la scuola primaria e per gli insegnanti diplomati delle scuole secondarie di secondo grado e di livello almeno C1 per i docenti delle scuole secondarie): **punti 1,5** (si valuta un solo titolo per lingua).
Le certificazioni delle competenze linguistico-comunicative in lingua diversa dalla madrelingua debbono riportare il livello linguistico raggiunto (A1, A2, B1, B2, C1, C2) del Quadro Comune di Riferimento Europeo o comunque denominazioni equivalenti.

C.4.3.- Wenn das Sprachzertifikat gemäß Punkt C.4.2. für den Erwerb des Zweisprachigkeitsnachweises verwendet wird, wird nur die Punktezahl gemäß Punkt C.4.1. berücksichtigt.

C.4.3.- Se la certificazione linguistica di cui al punto C.4.2. è utilizzata per il conseguimento dell'attestato di bilinguismo, viene considerato solo il punteggio di cui al punto C.4.1.

C.5.- Künstlerische Bewertungstitel für die Ranglisten der Wettbewerbsklassen A-56 – Musikinstrument - Mittelschule und A-55 – Musikinstrument - Oberschule

C.5.- Titoli artistici per le classi di concorso A-56 - Strumento musicale nella scuola secondaria di 1° grado e A-55 – Strumento musicale nella scuola secondaria di 2° grado

(max. 66 Punkte)

(fino ad un massimo di punti 66)

Es werden nur Titel bewertet, die nach dem Erwerb des vorgeschriebenen Titels erlangt wurden.

Saranno valutati solo i titoli artistici ottenuti dopo il conseguimento del titolo prescritto.

Die Kommission, die laut geltendem Beschluss der Landesregierung zur Erstellung der Landes- und Schulranglisten vorgesehen ist, kann Kriterien definieren, welche die unter Punkt C.5. vorgesehenen Punkte unterschreiten können.

La commissione, prevista dalla vigente deliberazione della Giunta provinciale per la formazione delle graduatorie provinciali e d'istituto, può definire criteri che possono ridurre i punteggi previsti al punto C.5.

C.5.1.- Konzerttätigkeit als Solist/in oder im Ensemble für Kammermusik (vom Duo

C.5.1.- Attività concertistica solistica e in complessi da musica da camera (dal duo in

aufwärts) für das gleiche Instrument, worauf sich die Rangliste bezieht: 1 bis 2 Punkte
für ein anderes Instrument als jenes, worauf sich die Rangliste bezieht: 0,5 bis 1 Punkte.

poi) per lo stesso strumento cui si riferisce la graduatoria: da punti 1 a punti 2
per strumento diverso da quello cui si riferisce la graduatoria: da punti 0,5 a punti 1.

C.5.2.- Berufstätigkeit einschließlich der Dirigententätigkeit bei lyrisch-symphonischen Orchestern für jedes Sonnenjahr:
1 bis 6 Punkte.

C.5.2.- Attività professionale, compresa quella di direzione, in orchestre lirico-sinfoniche svolta in ciascun anno solare:
da punti 1 a punti 6.

C.5.3.- Preis bei nationalen oder internationalen Wettbewerben für das gleiche Instrument, auf das sich die Rangliste bezieht (für jeden Preis):
Erster Platz: 3 Punkte
Zweiter Platz: 2 Punkte
Dritter Platz: 1 Punkt

C.5.3.- Premio in concorsi nazionali od internazionali per lo stesso strumento cui si riferisce la graduatoria (per ciascun esito):
primo premio: 3 punti
secondo premio: 2 punti
terzo premio: 1 punto

C.5.4.- Eignung bei Wettbewerben für symphonische Orchester von lyrischen Körperschaften oder anerkannten Orchestern (für jede Eignung und bis zu höchstens 6 Punkte):
1 bis 3 Punkte.

C.5.4.- Idoneità in concorsi per orchestre sinfoniche di Enti lirici o Orchestre riconosciute (per ciascuna idoneità e fino ad un massimo di punti 6):
da punti 1 a punti 3.

C.5.5.- Kompositionen, Veröffentlichungen, Tonaufnahmen, Studien und Forschungen auf dem Gebiet der Musik, Methodologie und der Instrumentaldidaktik (für jeden Titel und bis zu höchstens 6 Punkte):
0,5 bis 1 Punkte.

C.5.5.- Composizioni, pubblicazioni, incisioni discografiche, studi e ricerche di carattere musicale, metodologico o relative alla didattica strumentale (per ciascun titolo e fino ad un massimo di punti 6):
da punti 0,5 a punti 1.

C.5.6.- Effektive Teilnahme an **Spezialisierungskursen** für jenes Instrument, worauf sich die Rangliste bezieht: 1 bis 2 Punkte;
für ein anderes Instrument als jenes, worauf sich die Rangliste bezieht: 0,5 bis 1 Punkte

C.5.6.- Corsi di perfezionamento in qualità di allievi effettivi relativi allo strumento cui si riferisce la graduatoria: da punti 1 a punti 2;
per strumento diverso da quello cui si riferisce la graduatoria: da punti 0,5 a punti 1

C.5.7.- Für **andere dokumentierte musikalische Tätigkeiten**: (für jeden Titel):
0,2 bis 1 Punkte

C.5.7.- Altre attività musicali documentate (per ciascun titolo):
da punti 0,2 a punti 1

C.5.8.- Für die Bewertung der künstlerischen Titel gilt:

C.5.8.- Ai fini della valutazione dei titoli artistici vale:

C.5.8.1.- Alle Titel dieser Kategorie müssen hinsichtlich ihrer Bedeutsamkeit bewertet werden.

C.5.8.1.- Tutti i titoli della presente categoria debbono essere valutati in ragione della loro rilevanza.

C.5.8.2.- Jede Tätigkeit muss gebührend dokumentiert werden und es muss nachgewiesen werden, dass sie tatsächlich ausgeübt worden ist.

C.5.8.2.- Ogni attività deve essere adeguatamente documentata e deve essere fornita la prova che essa sia stata effettivamente svolta.

C.5.8.3.- Es dürfen keine maschinengeschriebenen, vervielfältigten oder auch in der

C.5.8.3.- Non sono presi in considerazione dattiloscritti, ciclostilati e pubblicazioni private, sia pure a stampa.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Presse veröffentlichten, privaten Dokumente berücksichtigt werden.

C.5.8.4.- Gemeinschaftsarbeiten ohne formelle Angabe über den Beitrag der einzelnen Verfasser dürfen nicht bewertet werden.

C.5.8.4.- Le opere in collaborazione, prive di formali indicazioni circa il contributo dei singoli interessati, non sono valutabili.

C.6.- Kulturelle Bewertungstitel für die Ranglisten der Wettbewerbsklasse 77/A – Instrumentalunterricht in der Mittelschule

C.6.- Titoli culturali per le graduatorie per la classe di concorso 77/A – Strumento musicale nella scuola secondaria di 1° grado

Alle Titel dieses Punktes dürfen für jede Kategorie nur einmal bewertet werden.

Tutti i titoli del presente punto sono valutabili una sola volta per ciascuna tipologia.

C.6.1.- Anderes Diplom für ein Instrument oder Bescheinigung oder Diplom in Musikdidaktik, welches von einem staatlichen Musikkonservatorium oder von einem staatlich anerkannten Musikinstitut ausgestellt wurde:
3 Punkte.

C.6.1.- Altro diploma di strumento, attestato o diploma in didattica della musica, rilasciato da Conservatori statali di musica o da istituti musicali pareggiati:
punti 3.

C.6.2.- Spezialisierungsdiplom der „Accademia Nazionale di Santa Cecilia“ oder ein gleichwertiges, im Ausland erworbenes Diplom (z. B. „Konzertfachdiplom“ an der Musikhochschule) für das Instrument, auf welches sich die Rangliste bezieht:
3 Punkte.

C.6.2.- Diploma di perfezionamento conseguito presso l’Accademia Nazionale di Santa Cecilia oppure presso un’istituzione estera equivalente (es. “Konzertfachdiplom” di un Istituto superiore di musica) relativo allo strumento cui si riferisce la graduatoria:
punti 3.

C.6.3.- Spezialisierungsdiplom der „Accademia Nazionale di Santa Cecilia“ oder ein gleichwertiges, im Ausland erworbenes Diplom (z. B. Konzertfachdiplom an der Musikhochschule) für ein anderes Instrument als das, worauf sich die Rangliste bezieht, oder für Kammermusik: 1,50 Punkte.

C.6.3.- Diploma di perfezionamento conseguito presso l’Accademia Nazionale di Santa Cecilia oppure presso un’istituzione estera equivalente (es. “Konzertfachdiplom” di un Istituto superiore di musica) per strumento diverso da quello cui si riferisce la graduatoria o relativo alla musica da camera: punti 1,50

C.6.4.- Doktorat, welches für die Lehrbefähigungsprüfung für Musikerziehung vorgeschrieben ist: 4 Punkte.

C.6.4.- Laurea che dà accesso all’esame di abilitazione per l’insegnamento di educazione musicale: punti 4

C.6.5.- Anderes Doktorat als jenes, das zur Zulassung zur Lehrbefähigungsprüfung für Musikerziehung berechtigt: 2 Punkte.

C.6.5.- Laurea diversa da quella che dà accesso all’esame di abilitazione per l’insegnamento di Educazione musicale: punti 2

C.6.6.- Bestandener Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen an den Musikkonservatorien für das spezifische Instrument, worauf sich die Rangliste bezieht; Lehrbefähigung zum Unterricht von Musikerziehung an der Mittelschule: 6 Punkte.

C.6.6.- Superamento delle prove di esame nei concorsi per titoli ed esami nei Conservatori di musica, relativi allo specifico strumento cui si riferisce la graduatoria; abilitazione all’insegnamento di educazione musicale nell’istruzione secondaria di I grado: punti 6.

C.6.7.- Bestandener Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen an den Musikkonservatorien

C.6.7.- Superamento delle prove di esame nei concorsi per esami e titoli nei

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

für ein anderes Instrument als das, worauf sich die Rangliste bezieht; Lehrbefähigung zum Unterricht von Musikerziehung an den Oberschulen: 3 Punkte

Conservatori di musica per strumenti diversi da quello cui si riferisce la graduatoria; abilitazione all'insegnamento di Educazione musicale nell'istruzione secondaria di II grado: punti 3

D.- ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN ZUR BEWERTUNG DER TITEL

D.- DISPOSIZIONI GENERALI SULLA VALUTAZIONE DEI TITOLI

D.1.- Alle Bewerberinnen und Bewerber werden in der jeweiligen Gruppe mit der Punktezahl eingetragen und gereiht, die ihnen auf Grund dieser Bewertungstabelle zusteht.

D.1.- Tutti gli aspiranti sono inseriti e graduati nella relativa fascia con il punteggio ad essi spettante secondo questa tabella di valutazione.

D.2.- Es werden nur die Bewertungsunterlagen bewertet, die innerhalb der Frist für die Einreichung des Ansuchens erworben und erklärt wurden. Ausgenommen sind Bewerberinnen und Bewerber, die in der Rangliste mit Vorbehalt eingetragen werden und den Zugangstitel nach Verfall der oben genannten Frist einreichen dürfen. Die Lehrbefähigung oder Eignung, die der Bewerber oder die Bewerberin nach dem Verfall der Frist für die Einreichung der Gesuche, aber innerhalb der Frist für die Auslösung des Vorbehaltes erwirbt, wird nur in Bezug auf den Zugang zur Rangliste und nicht als „anderer Titel" im Sinne der Bewertungstabelle bewertet.

D.2.- Si valutano solo i titoli maturati e dichiarati sino alla scadenza del termine di presentazione della domanda. Sono eccettuati i candidati inseriti con riserva nella graduatoria che possono presentare il titolo di accesso successivamente alla scadenza del suddetto termine. L'abilitazione o l'idoneità conseguita dopo la scadenza dei termini per la presentazione delle domande, ma entro il termine per lo scioglimento della riserva, viene valutata ai soli fini dell'accesso alla graduatoria e non come "ulteriore titolo" ai sensi della tabella di valutazione.

D.3.- Die Personen, die bereits in der Landesrangliste eingetragen sind, können um die Neuberechnung der Punktezahl, um die Bewertung eventuell neu erworbener oder früher nicht bewerteter Titel oder früher nicht bewertbarer Titel ansuchen. Die Punktezahl der oben angeführten Bewertungsunterlagen wird zur bereits zuerkannten Punktezahl hinzugefügt. Es ist nicht erlaubt, die Punktezahl für Unterrichtsdienste und andere Bewertungsunterlagen, die bereits einer bestimmten Landesrangliste zugewiesen worden ist, in eine andere zu verschieben. Die Bewertung einer Dienstzeit für eine Stelle oder Wettbewerbsklasse, die bereits einer Landesrangliste oder Landesrangliste mit Auslaufcharakter zugewiesen wurde, darf nicht für eine andere Landesrangliste abgeändert werden. Die Bestimmungen dieses Absatzes werden auch im Falle einer Wiedereintragung nach Verzicht auf die unbefristete Aufnahme angewendet.

D.3.- I/le candidati/e già inseriti/e nella graduatoria provinciale possono chiedere l'aggiornamento del punteggio, la valutazione di nuovi titoli eventualmente acquisiti ovvero di titoli non valutati in precedenza, o di titoli in precedenza non valutabili. Il punteggio per i suddetti titoli si aggiunge a quello già posseduto. Non è consentito spostare il punteggio già precedentemente attribuito per i servizi o altri titoli di valutazione da una determinata graduatoria provinciale ad un'altra. La valutazione di un servizio in un posto o classe di concorso già effettuata in una graduatoria provinciale o graduatoria provinciale ad esaurimento non può essere modificata in un'altra graduatoria provinciale. Le disposizioni del presente comma si applicano anche in caso di reinserimento dopo la rinuncia all'assunzione a tempo indeterminato.

D.4.- Die Punktezahl, welche vor Inkrafttreten dieser Bewertungstabelle in vorhergehenden Landesranglisten zuerkannt worden ist, bleibt aufrecht.

D.4.- È fatta salva la validità del punteggio assegnato nelle precedenti graduatorie provinciali prima dell'entrata in vigore della presente tabella di valutazione.

Tabelle für die Umrechnung der Noten (A.2.1.1.)	**Tabella di corrispondenza dei voti complessivi (A.2.1.1.)**
ÖSTERREICHISCHE NOTEN 1)	ENTSPRECHENDE ITALIENISCHE PUNKTEZAHL
VOTI AUSTRIACI 1)	CORRISPONDENTE PUNTEGGIO ITALIANO
1.00	110 summa cum laude
1.01 – 1.05	110
1.06 – 1.25	109
1.26 – 1.29	108
1.30 – 1.35	107
1.36 – 1.39	106
1.40 – 1.45	105
1.46 – 1.50	104
1.51 – 1.59	103
1.60 – 1.69	102
1.70 – 1.79	101
1.80 – 1.89	100
1.90 – 1.99	99
2.00 – 2.09	98
2.10.- 2.19	97
2.20 – 2.29	96
2.30 – 2.39	95
2.40 – 2.49	94
2.50 – 2.59	93
2.60 – 2.69	92
2.70 – 2.79	91
2.80 – 2.89	90
2.90 – 2.99	89
3.00 – 3.09	88
3.10 – 3.19	87
3.20 – 3.29	86
3.30 – 3.39	85
3.40 – 3.43	84
3.44 – 3.47	83
3.48 – 3.49	82
3.50 – 3.53	81
3.54 – 3.57	80
3.58 – 3.59	79
3.60 – 3.63	78
3.64 – 3.67	77
3.68 – 3.69	76
3.70 – 3.73	75
3.74 – 3.77	74
3.78 – 3.79	73
3.80 – 3.83	72
3.84 – 3.87	71
3.88 – 3.89	70
3.90 – 3.93	69
3.94 – 3.97	68
3.98 – 3.99	67
4.00	66
1) 1= sehr gut; 2 = gut; 3 = befriedigend; 4 = genügend; 5= nicht genügend	1) 1 = ottimo; 2 = buono; 3 = soddisfacente; 4 = sufficiente; 5 = insufficiente

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Entlegene Grundschulstellen (Punkt B.6.6. der Bewertungstabelle)

I. Grundschulen mit deutscher Unterrichtssprache

1. Entlegene Schulstellen in den Schuljahren ab dem Schuljahr 2010/2011

Grundschulsprengel	
Auer	Aldein/Oberradein
	Altrei/Hauptort
Eppan	Eppan/Perdonig
Klausen I	Lajen/St. Peter
Klausen II	Feldthurns/Garn
Vahrn	Vahrn/Schalders
Schulsprengel	
Brixen/Milland	Brixen/Afers
	Brixen/St. Leonhard
Bruneck I	Gais/Mühlbach
	Percha/Oberwielenbach
Bruneck II	St. Lorenzen/Onach
Graun	Graun/Langtaufers
Laas	Laas/Tanas
Mals	Mals/Planeil
	Mals/Schleis
	Mals/Matsch
Meran/Obermais	Schenna/Obertall
	Schenna/Verdins
Mühlbach	Mühlbach/Spinges
	Mühlbach/Vals
Naturns	Schnals/Unser Frau
	Schnals/Katharinaberg
	Schnals/Karthaus
Nonsberg	Proveis/Hauptort
Olang	Olang/Geiselsberg
Prad	Stilfs/Innersulden
Ritten	Ritten/Signat
	Ritten/Wangen
Sand in Taufers	Mühlwald/Lappach
	Sand in Taufers/Rein
Sarntal	Sarntal/Aberstückl
	Sarntal/Durnholz
	Sarntal/Pens
	Sarntal/Weißenbach
Schlern	Kastelruth/St. Michael
	Kastelruth/St. Oswald
St. Leonhard/Pass.	Moos/Pfelders
	Moos/Rabenstein
	Moos/Stuls
	St. Leonhard/Walten
Sterzing I	Brenner/Innerpflersch
Sterzing II	Ratschings/Innerratschings
	Ratschings/Jaufental
Sterzing III	Pfitsch/St. Jakob
	Pfitsch/Kematen

Sedi scolastiche di scuole primarie disagiate (Punto B.6.6. della tabella di valutazione)

I. Scuole primarie in lingua tedesca

1. Sedi disagiate negli anni scolastici a decorrere dall'anno scolastico 2010/2011

Circolo di scuola elementare	
Ora	Aldino/Redagno di Sopra
	Anterivo/Capoluogo
Appiano	Appiano/Predonico
Chiusa I	Laion/San Pietro
Chiusa II	Velturno/Caerna
Varna	Varna/Scaleres
Istituzione scolastica comprensiva	
Bressanone/Millan	Bressanone/Eores
	Bressanone/San Leonardo
Brunico I	Gais/Riomolino
	Perca/Vila di Sopra
Brunico II	San Lorenzo/Onies
Curon	Curon/Vallelunga
Lasa	Lasa/Tanas
Malles	Malles/Planolo
	Malles/Clusio
	Malles/Mazia
Merano/Maia Alta	Scena/Talle di Sopra
	Scena/Verdines
Rio di Pusteria	Rio di Pusteria/Spinga
	Rio di Pusteria/Valles
Naturno	Senales/Madonna
	Senales/Monte S. Caterina
	Senales/Certosa
Val di Non	Proves/Capoluogo
Valdaora	Valdaora/Sorafurcia
Prato allo Stelvio	Stelvio/Solda
Renon	Renon/Signato
	Renon/Vanga
Campo Tures	Molini/Lapago
	Campo Tures/Riva
Val Sarentino	Sarentino/Sonvigo
	Sarentino/Valdurna
	Sarentino/Pennes
	Sarentino/Riobianco
Sciliar	Castelrotto/San Michele
	Castelrotto/San Osvaldo
San Leonardo/Pass.	Moso/Plan
	Moso/Corvara
	Moso/Stulles
	San Leonardo/Valtina
Vipiteno I	Brennero/Fleres di Dentro
Vipiteno II	Racines/Racines di Dentro
	Racines/Valgiovo
Vipiteno III	Val di Vizze/San Giacomo
	Val di Vizze/Caminata

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Tramin	Kurtatsch/Graun
Tschögglberg	Jenesien/Flaas
Ulten	Ulten/St. Gertraud

Termeno	Cortaccia/Corona
Tschögglberg	San Genesio/Valas
Val d'Ultimo	Ultimo/Santa Gertrude

2. Entlegene Schulstellen in den Schuljahren 2007/2008 - 2009/2010

Grundschulsprengel	
Auer	Aldein/Oberradein
	Altrei/Hauptort
Eppan	Eppan/Perdonig
Kiens	St. Lorenzen/Onach
Klausen I	Lajen/St. Peter
Klausen II	Feldthurns/Garn
Naturns	Naturns/Grub
	Schnals/Katharinaberg
	Schnals/Karthaus
Vahrn	Vahrn/Schalders
Schulsprengel	
Brixen/Milland	Brixen/Afers
	Brixen/St. Leonhard
Bruneck I	Gais/Mühlbach
Bruneck II	Percha/Oberwielenbach
Graun	Graun/Langtaufers
Laas	Laas/Tanas
Lana	Lana/Pawigl
Mals	Mals/Planeil
	Mals/Schlinig
	Mals/Schleis
	Mals/Matsch
Meran/Obermais	Schenna/Obertall
	Schenna/Verdins
Mühlbach	Mühlbach/Spinges
Nonsberg	Proveis/Hauptort
Olang	Olang/Geiselsberg
Prad	Stilfs/Innersulden
Ritten	Ritten/Signat
	Ritten/Wangen
Sand in Taufers	Mühlwald/Lappach
	Sand in Taufers/Rein
Sarntal	Sarntal/Aberstückl
	Sarntal/Durnholz
	Sarntal/Pens
	Sarntal/Weißenbach
Schlern	Kastelruth/St. Michael
	Kastelruth/St. Oswald
St. Leonhard/Pass.	Moos/Pfelders
	Moos/Rabenstein
	Moos/Stuls
	St. Leonhard/Walten
Sterzing I	Brenner/Innerpflersch
Sterzing II	Ratschings/Innerratschings

2. Sedi disagiate negli anni scolastici 2007/2008 – 2009/2010

Circolo di scuola elementare	
Ora	Aldino/Redagno di Sopra
	Anterivo/Capoluogo
Appiano	Appiano/Predonico
Chienes	San Lorenzo/Onies
Chiusa I	Laion/San Pietro
Chiusa II	Velturno/Caerna
Naturno	Naturno/Fossa
	Senales/Monte S.Caterina
	Senales/Certosa
Varna	Varna/Scaleres
Istituzione scolastica comprensiva	
Bressanone/Millan	Bressanone/Eores
	Bressanone/San Leonardo
Brunico I	Gais/Riomolino
Brunico II	Perca/Vila di Sopra
Curon	Curon/Vallelunga
Lasa	Lasa/Tanas
Lana	Lana/Pavicolo
Malles	Malles/Planolo
	Malles/Slingia
	Malles/Clusio
	Malles/Mazia
Merano/Maia Alta	Scena/Talle di Sopra
	Scena/Verdines
Rio di Pusteria	Rio di Pusteria/Spinga
Val di Non	Proves/Capoluogo
Valdaora	Valdaora/Sorafurcia
Prato allo Stelvio	Stelvio/Solda
Renon	Renon/Signato
	Renon/Vanga
Campo Tures	Molini/Lapago
	Campo Tures/Riva
Val Sarentino	Sarentino/Sonvigo
	Sarentino/Valdurna
	Sarentino/Pennes
	Sarentino/Riobianco
Sciliar	Castelrotto/San Michele
	Castelrotto/San Osvaldo
San Leonardo/Pass.	Moso/Plan
	Moso/Corvara
	Moso/Stulles
	San Leonardo/Valtina
Vipiteno I	Brennero/Fleres di Dentro
Vipiteno II	Racines/Racines di Dentro

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

	Ratschings/Maiern
	Ratschings/Jaufental
Sterzing III	Freienfeld/Egg
	Pfitsch/Kematen
Tramin	Kurtatsch/Graun
Tschögglberg	Jenesien/Flaas
Ulten	Ulten/St. Gertraud

	Racines/Masseria di Ridanna
	Racines/Valgiovo
Vipiteno III	Campo di Trens/Dosso
	Val di Vizze/Caminata
Termeno	Cortaccia/Corona
Tschögglberg	San Genesio/Valas
Val d'Ultimo	Ultimo/Santa Gertrude

II. Grundschulen mit italienischer Unterrichtssprache

Grundschule "Antonio Longo" - Truden
Grundschule Innichen
Grundschule Toblach
Grundschule "don Bosco" Gossensass

II. Scuole primarie in lingua italiana

Scuola primaria "Antonio Longo".- Trodena
Scuola primaria - San Candido
Scuola primaria Dobbiaco
Scuola primaria "Don Bosco" - Colle Isarco

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004AB5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004AB5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 02004AB5 - Eros Magnago, 01FAD133

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Bildungsdirektor / Il Direttore per Istruzione e	TSCHENETT GUSTAV	17/11/2026 10:06:18
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	TSCHIGG STEPHAN	17/11/2026 09:12:37
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	STEINER MICHAELA	17/11/2026 09:10:30
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	BONIFACCIO FABIO	16/11/2026 15:31:04
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	STUFLESSER MATHIAS	16/11/2026 15:50:47
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	16/11/2026 20:15:51

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	17/11/2026 17:08:35 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift — data / firma

Abschrift ausgestellt für — Copia rilasciata a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0989/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	20/11/2026
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	20/11/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 76 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 76 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

20/11/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma